

LA OPERACIÓN HASIDO UN ÉXITO Y EL DR. MENEM SE ESTÁ REQUIERANDO DE LA ANESTESIA

MUY BIEN SR. PRESIDENTE YA LE SACAMOS LA VERRUGA

¡INEPTOS QUE ME SACARON? YO DISE LAS ARRUGAS!!

La policía requisó ocho kilos de trotyl en el country donde hoy iba a ir el presidente de la DAIA. Amenazaron con votar la independencia argentina en Paraguay

## LA SAGA DEL TERROR

Página/9

Menem se operó en secreto  
**VERRUGA PRESIDENCIAL**

Página/4

Reclame  
**LOS HOMBRES COUBERT**

# Página/12

el país a diario

Año 8-Nº 2346-Precio de este ejemplar: \$1,40  
Recargo venta interior: \$0,20-En Uruguay: \$12

**EXCLUSIVO**

**El PAMI cerró 1994 con 275 millones de déficit y tiene un agujero de 750 millones en el '95. La obra social deberá gastar 65 millones menos por mes en las prestaciones para los jubilados**

Páginas/2/3

## EL AGUJERO NEGRO

### CHISTE

El ministro de Justicia Rodolfo Barra llevaba largos minutos argumentando a favor de la Ley Mordaza contra la prensa, enviada por el Poder Ejecutivo al Parlamento, cuando, abrumado, el periodista de la Rock & Pop le preguntó:

—¿Y para usted un chiste también puede constituir una injuria o una calumnia y ser castigado por ello?

—Sí, perfectamente —arremetió Barra—, e incluso más que una afirmación.

**SE AHOGARON DOS CONSCRIPTOS EN LA PILETA DE LOS OFICIALES**

## Solos en la madrugada

Páginas/12/13

Los inversores noson los padres,  
por José

**2**

M. Pasquini  
Durán

**ASUMIO MARADONA**  
**Racing tuvo su Rey Mago**

Páginas/18/19

Tequila, vodka y tango, por  
**6**  
Marcelo Zlotogwiazda



# LOS INVERSOSES NO SON LOS PADRES

(Por José M. Pasquini Durán) Por primera vez en varios meses en algunas proyecciones estadísticas reservadas que maneja el Gobierno asoma la posibilidad del ballottage, porque se achica la diferencia porcentual de votos entre el oficialismo y la oposición. No es obra del discurso opositor ni siquiera de las maneras descomedidas del oficialismo. Comienzan a notarse fisuras en lo que parecía una sólida base de estabilidad, pero sobre todo el modelo de la convertibilidad demuestra que sobrevivirá a costa de imponer nuevos y mayores sacrificios. Los temores en la sociedad, de la clase media para arriba —donde las opciones electorales son más volátiles—, han sido potenciados por la proverbial cobardía del capital especulativo que, ante la menor señal de peligro, huye hacia posiciones más seguras.

En su habitual estudio de fin de año, el Instituto Gallup encontró que el 24 por ciento de los argentinos espera un mejor año económico en 1995, para otro 33 por ciento será sin cambio y el 36 por ciento espera más problemas. Al evaluar la evolución económica general, "un 43 por ciento piensa que ha empeorado, un 23 por ciento manifiesta que ha mejorado y otro 29 por ciento que ha permanecido sin modificaciones. Las opiniones más adversas se encuentran en la clase media (empeoró el 49 por ciento), la clase alta y media alta (49 por ciento) y los universitarios (52 por ciento)" (*La Nación*, 5/1/94).

Domingo Cavallo insiste cada vez que puede en marcar las diferencias entre México y la Argentina. Es un argumento de relativo peso en las condiciones de globalización económica mundial bajo hegemonía del capital financiero. Para los inversores, la geografía del planeta es diferente de los mapas convencionales. Se traduce en infografías contables donde lo que cuenta no son los límites territoriales sino el grado de seguridad y la tasa de rentabilidad de sus inversiones.

Sin embargo, el ministro tiene razón en el corto plazo: la capacidad de maniobra del modelo en la Argentina es mayor en este momento que en México. Allí la recesión aguda ya comenzó —devaluación, brusca alza del costo de vida, caída del índice de crecimiento del Producto Bruto Interno, riesgo de cesación de pagos en las obligaciones de la deuda externa, etc.—, mientras que aquí puede demorarse por lo menos hasta después de las elecciones. Siempre y cuando, claro, la situación no se le escape de las manos debido, entre otros factores, a las mismas tensiones electorales que ya han convertido al propio oficialismo en una olla de grillos.

## Trabajo

A pesar del descontento en alza —"las expectativas para 1995 si bien son favorables, resultan los guarismos más bajos de los obtenidos en los 5 años del gobierno del presidente Menem", consideró Gallup antes del cimbronazo que empezó en México—, los miedos de la crisis podrían ser utilizados por el oficialismo para llevar agua a su molino electoral. Si maneja las cuotas de terror y de chantaje, quizá consiga inclusive arrancarle al Congreso la legislación laboral que sigue estacionada y hasta los superpoderes para el Ministerio de Economía. Si avanza por la ruta acostumbrada, apenas sienta el piso un poco más firme, el oficialismo comenzará a acusar a la oposición por las dificultades del plan, responsabilizándola por el bloqueo de sus proyectos de ley, aunque en realidad las disidencias existen hasta en sus propias filas.

Tiene que hacerlo con cierta premura, porque ningún especialista duda que si bien, en términos técnico-económicos, Argentina puede salir del paso, la perspectiva en pocos meses prevé síntomas de recesión o, si lo prefieren, un ajuste sobre el ajuste. Esto significa que una parte de la población se mexicanizará sin remedio. El desempleo en lugar de disminuir aumentará. El alza de las tasas de interés para retener los capitales y la parálisis de las inversiones han postergado, si no cancelado, el programa oficial de auspicio a la construcción de viviendas, que era el recurso con el cual contaba el Gobierno para hacer las predicciones sobre mayor oferta de trabajo.

Aumentará también la precariedad de los que tienen empleo por la reducción de jornales y la pérdida de bonificaciones, sobre todo en aquellas zonas que dependen del consumo masivo, como el comercio minorista, en franca declinación.

De la clase media para abajo, la recesión es una realidad. Hay menos puestos de trabajo, peor pagados y con mayor número de postulantes para cada uno. Los seleccionadores de personal y las consultoras laborales manejan algunos datos escandalosos si se piensa en el futuro a mediano o largo plazo. Más de dos tercios de los postulantes desertaron de la escuela secundaria, sobre todo entre los jóvenes y las mujeres que buscan empleo. En la era de la tecnología, cuando hasta en pequeñas tiendas hay una computadora en lugar del cajón con el dinero, que ese porcentaje de la población tenga niveles bajos de instrucción es un ataque directo a las futuras chances del desarrollo nacional.

En el caso de las mujeres el desempleo, o las pocas oportunidades de acceso a un trabajo de buen nivel, son decisivos debido a los cambios que han ocurrido en la sociedad. De acuerdo con los datos conocidos, el aporte económico de la mujer en la familia es decisivo aun cuando exista un jefe de familia masculino.

Pero, además, "se incrementó de manera significativa el número de familias que tienen a una mujer como 'principal proveedora económica', según la información de un reciente estudio (*Vivir en familia*, ed. Unicef/Losada, 1994). "En el Area Metropolitana de Buenos Aires (AMBA), la proporción de hogares sostenidos por una mujer pasó de 19 por ciento (uno de cada 5,2 hogares) en 1980, a 25 por ciento (un hogar cada cuatro) en 1989 y a 27 por ciento en 1992 (uno de cada 3,7 hogares)". Nada hace suponer que la tendencia anotada en dicho estudio haya revertido en los últimos dos años.

En los hogares pobres con jefa mujer las familias suelen ser "de mujeres", en "las que una madre sola convive con su propia madre (también separada o viuda), con una hermana y/o con otras mujeres adultas con las cuales suma recursos para enfrentar la estrechez económica y compartir las tareas domésticas y el cuidado de los niños para poder salir a trabajar. Las familias pobres con jefa mujer son, entre todas las familias del AMBA, las que con mayor frecuencia tienen hijos (91 por ciento); 40 por ciento tienen hijos menores de 7 años y 69 por ciento, hijos menores de 15". Cada uno de estos datos, por su origen y sus consecuencias, merecía un tratado sobre la ignominia. La pobreza destruye a la sociedad y desintegra a las familias: en hogares con su primer compañero, "enfrentan serios conflictos de pareja como consecuencia de los cambios de roles que han debido implementar para obtener el sustento familiar".

## Duro

Esas mujeres, que conducen uno de cada tres hogares en el principal distrito electoral del país, con escasa educación y agobiadas por sus responsabilidades cotidianas, forman parte del 45 por ciento de los encuestados por Gallup "que más esperan una mejoría". En esas condiciones, hasta el populismo más elemental es un alivio. Para ellas, como para millones de otros argentinos, el Índice Merval es más lejano que Disneylandia: quieren trabajo, hoy por hoy aunque sea mal pagado. El empleo ha pasado a ser el rehén de la convertibilidad.

Sólo por desesperación extrema los más castigados arriesgan el empleo fijo en una protesta. Suele ocurrir en esas explosiones provincianas, como las de Salta en los últimos días, cuando el Estado, principal empleador, adeuda salarios que aun cobrados a tiempo no alcanzan para cubrir las necesidades básicas. En respuesta, el presidente Menem les acaba de prometer "mano dura" con el clásico argumento de los conservadores: en La Rioja, dijo, hay diez agitadores comunistas que alborotan a los empleados públicos y en Salta "es inadmisibles que ande por ahí el señor Santillán". El Gobierno no puede ni siquiera fingir que es peronista para no espantar todavía más los inversores. En la versión oficial, los

"inversores" son algo así como los Reyes Magos. En la realidad de millones de argentinos la justicia social es rehén de los especuladores.

Como tiene que ser antes de las elecciones, el Gobierno debe pagar los focos de disconformidad. Disciplinar a los desesperados con los "gendarmes" es un modo, pero también hay otros destinados a pagar las medias disconformes. Para eso hay amenazas de terror sobre las cuotas de sacrificios —"están consumiendo demasiado", dice el ortodoxo del ajuste, "no hay que endeudarse más", dice el Presidente, mientras el gobierno sugiere que habrá nuevos créditos para vivienda— y los obsesivos pronósticos sobre la desestabilización si el gobierno cambia de mano. En ese contexto, hay que inscribir el nuevo proyecto para intimidar a la prensa con amenazas de prisión y asfixia económica. No importan los viejos y nuevos derechos de la Constitución —desde la libertad de expresión hasta el secreto de las fuentes de información periodística— ni es sagrada la libertad del mercado, cuando se trata de proteger las intimidades del Gobierno.

Un ejemplo: la Auditoría General de la Nación informó que "en el período 1982/92, del total de agentes imputados por los juicios de responsabilidad sustanciados, que alcanzó a 1.249 agentes, sólo uno correspondió a nivel ministro, mientras que 17 correspondieron a secretarios, 8 a subsecretarios, 31 a diplomáticos, 229 a funcionarios y 963 a agentes administrativos". Si la prensa acota que el mayor peso de las sentencias recayó sobre agentes de menor jerarquía y que no existe una nómina oficial de funcionarios gubernamentales que purguen prisión por delitos cometidos en su función, ¿está cometiendo calumnia o injuria? ¿Deberá callarse por temor a delinquir? Para los censores el Código Penal prevé (art. 161, Cap. VI) que "sufirá prisión de uno a seis meses, el que impidiere o estorbare la libre circulación de un libro o periódico". El Congreso debería aumentar esta pena en nombre de la libertad.

El mismo Código ya prevé prisión para el autor de calumnias o injurias (Título II, Delitos contra el honor), si es que estos delitos son los que desvelan al Presidente y no la actuación de sus funcionarios. "Nadie hizo tanto contra la corrupción como este gobierno", aseguró el Presidente y citó como parte de esa presunta cruzada la ley que acaba de enviar al Congreso. Hay un mandato de la Constitución que lo obliga (art. 36, Nuevos derechos y garantías): "El Congreso sancionará una ley sobre ética pública para el ejercicio de la función". Pero como lo prueban los hechos no es sólo una norma legal o administrativa la que terminará con la corrupción.

La transparencia "solamente se logra con una prensa libre", escribió el constitucionalista Héctor Masnatta, afiliado al partido de Menem. De un texto más amplio, otra definición del mismo autor: "...resguardar la virtud ciudadana [...] reclama el funcionamiento armónico y equilibrado de los tres poderes que cumplen funciones ejecutivas, legislativas y judiciales, y que deben estar compensados". La última: "...también debe articularse una estrategia que ataque a los monopolios, porque la libre competencia es enemiga nata de la corrupción, pero la privatización no es efectiva si simplemente se reemplaza un monopolio por otro". Tanto los datos sobre funcionarios procesados como el texto de Masnatta se pueden encontrar en *AGN N 2*, publicación trimestral de la Auditoría General de la Nación, de julio/94.

El menemismo sigue siendo todavía el oficialismo y la oposición al mismo tiempo. Continúa aun primero en las previsiones electorales, pero disminuye a ojos vista, incluso en las encuestas, la satisfacción pública por lo que hasta ayer era indiscutible. Como otras veces, hoy nadie puede presentarse como el dueño de la mayoría de los votos ni tampoco los roles están tan claros como pretende el flamante candidato a vicepresidente. Carlos Ruckauf afirmó que la UCR y el Frente Grande son "partidos de control" y el PJ "partido de gobierno". Por el momento, todo fluye y faltan 127 días para entrar a la oscuridad del cuarto. Todavía puede llover varias veces.

# EL

(Por Andrés Klipphan y Rubén Furman) La obra social de los jubilados (PAMI), que esta semana cambió nuevamente de interventor en medio de una puja que involucró a sectores del Gobierno, cerró su ejercicio de 1994 con un déficit operativo de 275 millones de dólares, casi el 10 por ciento de su presupuesto. Pero eso no es lo peor: según el informe reservado que recibió el flamante titular, Alberto Abad, el bache previsto para el '95 será de 749 millones. Según esa revisión, el PAMI deberá reducir su gasto en no menos de 65 millones de dólares mensuales, preannunciando así un severo ajuste que se sentirá ya "con toda su fuerza en marzo".

La crítica situación del instituto que brinda atención médica y social a 4,5 millones de jubilados y pensionados queda claramente planteada en un informe financiero de sólo cuatro carillas que Abad recibió ayer, poco después de que declarara que "no es necesario hacer un recorte de gastos en el PAMI". Otro de los ejemplares está en poder de su impulsor al organismo, el secretario de la Presidencia, Eduardo Bauzá.

"Frente a la sanción de la Ley de Presupuesto que establece un tope al gasto, el PAMI debería rebajar de 270 a 207,6 millones de pesos el gasto propio mensual", dice el dossier. Y agrega: "Y, por el contrario, en estos últimos meses el gasto no ha cesado de incrementarse".

Del informe se desprende que —además de la pugna por beneficiar a Alfredo Yabrán en una licitación atada por 100 millones de pesos y por la ampliación del número de prestadores para que "mojen" en las clínicas amigas del grupo sindical—, la conducción Alderete quedó muy desgastada por la evolución de los números internos del PAMI.

El cuadro fue elaborado por uno de los equipos que ya ocupó anteriormente la conducción del instituto y sus datos van en línea con las estimaciones que realizó el Palacio de Hacienda para la confección del Presupuesto de 1995, que por primera vez incluyó al PAMI como si fuera un organismo estatal. También el BID y el Banco Mundial tienen bajo su lupa al organismo.

En la previsión de gastos para el '95, el PAMI tiene asignado un gasto de 3029 millones. Dentro de esas erogaciones, el instituto deberá afrontar este año el pago de los subsidios por pobreza y por sepelios —por 538 millones de pesos— que hasta ahora eran pagados por el ANSES. Pero como el Presupuesto prevé una recaudación total por el mismo importe y no recibirá auxilios especiales del Tesoro, el déficit preparó a 749 millones (ver aparte).

Para que las cuentas del '94 cerraran, la gestión Alderete encaró la venta de una reserva de Bocon por 200 millones de dólares y postergó pagos. Un ex funcionario del PAMI dijo a *Página/12* que la deuda actual asciende a 135 millones. Pero aun así, sostiene el informe, "en los últimos meses el gasto se ha ido incrementando, alcanzando un promedio de 270 millones de pesos mensuales".

El paper sostiene que el déficit mensual previsto de 62,4 millones "se planteará ya en el mes de enero" si Economía gira vía la DGI los 215,9 millones asignados. Pero si Economía "resuelve no limitar la transferencia a la doceava parte del gasto, y



REDUCIRA GASTOS POR 65 MILLONES AL MES

# AJUSTE QUE VIENE

Además de la pugna por la licitación para Yabrán y la ampliación del número de prestadores, la gestión Alderete en el PAMI se quebró por el aumento de los gastos, incompatible con el Presupuesto elaborado por Domingo Cavallo. Un informe oficial indica que el déficit en el '95 llegará a 750 millones de pesos y que a más tardar en marzo deberá hacer un ajuste.

## Las cuentas del PAMI

Balance año 1994:

|           |                   |
|-----------|-------------------|
| Ingresos: | \$ 2785 millones. |
| Egresos:  | \$ 3060 millones. |
| Déficit:  | \$ 275 millones.  |

Año 1995

(de acuerdo con el nivel actual de gastos y con los ingresos previstos en la Ley de Presupuesto)

|                       |                   |
|-----------------------|-------------------|
| Ingresos:             | \$ 3029 millones. |
| Gastos propios:       | \$ 3240 millones. |
| Subsidio por pobreza: | \$ 438 millones.  |
| Subsidio por sepelio: | \$ 100 millones.  |
| Total del gasto:      | \$ 3778 millones. |
| Déficit:              | \$ 749 millones.  |

Nivel actual del gasto mensual propio del PAMI: \$ 270 millones.

Nivel previsto en la Ley de Presupuesto: \$ 207,6 millones.



Alberto Abad, interventor del PAMI, y su impulsor al cargo, el secretario de la Presidencia, Eduardo Bauzá.

"Los primeros números no generan preocupación", aseguró el nuevo jefe de la obra social de jubilados.

le entrega todos los recursos que se vayan recaudado, en ese caso el PAMI salvaría el mes de enero", en el que se recaudan 100 millones más por el aporte sobre aguinaldos.

"Pero la insuficiencia de recursos se plantearía ya parcialmente en febrero y con toda fuerza en marzo", sostiene el informe. Abad se mostró ayer optimista al sostener que "los primeros números de la programación financiera no generan preocupa-

ción en el corto plazo".

El flamante interventor del PAMI, el cuarto en lo que va del gobierno de Carlos Menem, ocupó ayer su tiempo en recibir a una delegación de jubilados encabezados por Norma Pla, quien al retirarse de la audiencia dijo: "No estoy conforme". Fue más precisa aún: prometió "sacarlo del fundillo del culo por las escaleras si no hay respuestas para nosotros, porque no queremos más políticos corruptos".

## MENEM Y LAS PROTESTAS

### "No más cortes de rutas"

El presidente Carlos Menem apostó a la política de "la mano dura" para conjurar las protestas provinciales por el atraso en el pago de sueldos y los crecientes índices de desocupación. "No vamos a tolerar que cada vez que surja un conflicto, algunos inadaptables corten la ruta como si fuera de ellos", advirtió. "Esto va a ser severamente sancionado y por eso les digo que vayan poniendo las barbas en remojo, porque vamos a ser inflexibles y vamos a terminar también con esta pésima costumbre de tomar u ocupar edificios." La fórmula para impedir la proliferación de reclamos, Menem la completó con una exhortación a las provincias para que hagan el ajuste pendiente y una exigencia al Congreso para que sancione la ley de flexibilización laboral.

El subsecretario de Trabajo, Carlos Etala, confirmó ayer que hay 1,3 millones de personas desocupadas. La cifra ronda el índice del 12 por ciento que el propio Presidente reconoció como anticipo del informe que Economía tiene que anunciar la semana próxima. El resto de las estadísticas indican que otros 2,2 millones de argentinos tienen empleos esporádicos de menos de 35 horas semanales, es decir que el total de personas afectadas por la falta de trabajo fijo asciende a 3,5 millones.

Menem estimó que el problema de

la desocupación "podrá empezar a solucionarse si el Congreso posibilita una legislación avanzada en materia laboral".

Tras negar que vaya a apelar a un nuevo decreto de necesidad y urgencia para conseguir el marco legal que permita los contratos temporarios en las PyME, Menem dijo que con la ley en la mano "se podría disminuir la desocupación al 8 por ciento". El último índice oficial sobre desocupación fue difundido en octubre y marcaba un 9,8 por ciento. La cifra del 12 por ciento implica la duplicación de la gente sin trabajo desde la aplicación del Plan de Convertibilidad.

Las manifestaciones populares que estallaron en las provincias del Norte (ver aparte) tienen para el Presidente una sola causa. "Nunca en la historia institucional de la Argentina, las provincias han recibido tantos recursos como los que estamos enviando. Lo que pasa es que son mal utilizados, han hecho crecer el aparato burocrático en forma impresionante, y entonces no hay posibilidad de que alcancen", sostuvo. En la misma línea, el ministro de Economía, Domingo Cavallo, instó a las provincias a ordenar las cuentas y consideró que "en un 90 por ciento, la desocupación obedece a la rigidez de la legislación laboral y a que no hemos podido convencer al Congreso de la necesidad imperiosa de aprobar esas leyes".

## La crisis social provincia por provincia

### La Rioja

El atraso en el pago de los sueldos sigue generando protestas en toda la provincia. La capital y la segunda ciudad provincial, Chilecito, son el centro de las manifestaciones de empleados públicos que ya no se detienen ante la figura de su comprovinciano, el presidente Carlos Menem. Las reiteradas demoras en la efectivización de los salarios de los empleados públicos, absoluta mayoría de los trabajadores provinciales, motivó, incluso, una silbatina en contra de Menem cuando participaba en la fiesta del Tinkunaco, el pasado 31 de diciembre.

### Formosa

En reclamo del pago de los sueldos de los últimos seis meses y por la reincorporación de una docena de despedidos, los trabajadores municipales de San Francisco de Laishi, ciudad distante a 50 kilómetros de la capital provincial, mantienen bloqueado con tractores el ingreso a la sede municipal y continúan con una olla popular en la plaza central. El ministro de Gobierno, Elbio Borriñi, se trasladó a Laishi para conversar con los trabajadores. Tras la visita, el intendente, Alberto Casadei, prometió que se reincorporará a los cesanteados, pero la gente se negó a levantar

la medida porque "otras veces nos embaucaron con promesas falsas".

### Chaco

La Unión del Personal Civil de la provincia, el gremio más importante de los estatales chaqueños, amenazó con paralizar las actividades de la administración pública durante la próxima semana. Como en el resto de las provincias, el desencadenante del conflicto es la demora en la liquidación de los sueldos. Los intendentes peronistas de La Verde, Héctor Grabe, y de Colonia Elisa, Mario Maidana, advirtieron sobre la grave situación provocada por la reducción de los fondos coparticipables anunciada por el gobernador Rolando Taiguinas, del partido provincial Acción Chaqueña.

### Corrientes

Los trabajadores de la Municipalidad de Corrientes sólo cobraron a fin de año bonos de compras para supermercados. Los funcionarios comunales viajaron ayer a Buenos Aires para intentar destrabar un crédito que les permita contar con dinero para saldar las deudas. Antes del periplo, despidieron a 33 agentes de tránsito a quienes, además, les adeudan cuatro meses de salarios. El intendente Abraham Blugerman había anunciado que a fin de año llegarían 5 millones de pesos que ayudarían para efectivizar parte de los haberes, pero hasta el momento nadie vio los billetes.

### Salta

A pesar de la represión del martes pasado, los desocupados, comerciantes y políticos que integran la Multisectorial de General Güemes anunciaron que "si no se establecen medidas serias para reactivar el ingenio San Isidro", el lunes volverán a cortar las rutas. La Justicia revocó la quiebra de la empresa que despidió a mil empleados. El traslado de la cementera Minetti a Jujuy, que dejó sin trabajo a más de 600 personas, el cierre del Ferrocarril Belgrano y el fuerte endeudamiento del sector agropecuario anticiparon la crisis ocupacional de la azucarera.



En una época lejana, Carlos Menem se hacía extirpar sus verruguitas por arte de magia: llevaba una gallina blanca a lo de una "señora amiga" y entonces las verrugas se le caían. En la noche del jueves, Menem fue internado por dos horas en el Hospital Alemán. De la explicación oficial—según la cual todo fue para quitarle una molesta verruguita que le había aparecido sobre la ingle y le molestaba al caminar—se puede deducir que el primer mandatario prefiere la medicina moderna. Naturalmente, el episodio echó otra vez a rodar los más variados rumores sobre la salud presidencial, que el propio Menem se encargó de desmentir, aunque se preguntó quién había sido "el buchón" que reveló la realización de la rápida operación.

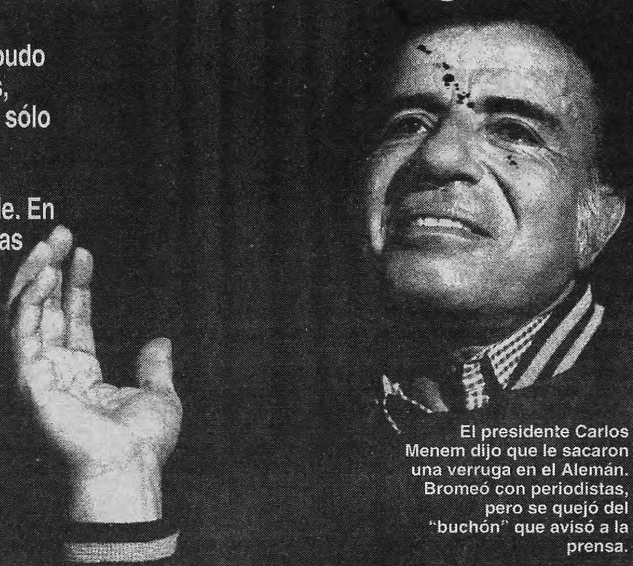
Hasta ahora, de todos modos, lo más interesante fueron las revelaciones del propio Menem sobre las varias verruguitas presidenciales y el por momentos horroroso relato sobre los padecimientos que atravesó para quitárselas. "Cuando trabajaba en la profesión de abogado, tanto escribir con la máquina, me salieron dos verrugas. Me las quemaron dos veces y me volvieron a salir. Hasta que un médico decidió levantarme las uñas, extirpármelas bien a fondo y coserme después esto con las uñas. No saben ustedes lo que fue esto cuando se me fue la anestesia. Eran berrios..."

Más allá de las onomatopeyas que haya emitido el entonces futuro presidente cuando se le fue la anestesia, vale realizar dos precisiones al relato: los médicos sostienen que este tipo de verrugas tiene origen viral y no se producen por un exceso de escritura a máquina; además, nadie—ni sus más íntimos amigos—recuerdan que en alguna etapa de su vida el Presidente haya escrito tanto a máquina. Menem siguió con el relato.

"La cuestión es que pasó el tiempo y me volvieron a salir. Un día, en Tribunales, revisando un expediente, la señora Castore, dueña de la farmacia más grande de La Rioja, me preguntó: 'Carlitos, ¿qué le pasa?... porque veo que tiene inconvenientes en las manos'. Carlitos le contó y ella le pidió que le llevara una gallina blanca y se despreocupara. 'Tuve que ir a buscar una gallina blanca, se la llevé y a los tres días se cayeron solas. Nunca más. Ahora no voy a salir a buscar una ga-

# A Menem le extirparon una molesta verruguita que tenía en la ingle

El Presidente no pudo evitar los rumores, pero reafirmó que sólo era una de las verruguitas que insisten en brotarle. En una oportunidad las combatió con una gallina blanca.



El presidente Carlos Menem dijo que le sacaron una verruga en el Alemán. Bromeó con periodistas, pero se quejó del "buchón" que avisó a la prensa.

llina blanca...", explicó en conferencia de prensa.

—Por eso es que se hizo hinch de River—acotó un periodista.

—No... eso de nacimiento—acclaró el señor presidente.

—¿Y qué le hizo la señora a la gallina blanca?

—No sé. Qué hizo la señora con la gallina blanca no sé, pero a mí se me cayeron las verrugas. Creer o reventar... en el campo hay muchas de esas personas que curan los empachos y a veces los médicos recomiendan que les lleven los niños a ellos.

Antes, por radio, había sostenido que prefería "ir al quirófano" antes que

andar con "una gallina bajo el brazo". Menem se preguntó retóricamente quién había sido "el buchón" que reveló la existencia de la intervención quirúrgica. Explicó además que ésta duró "diez minutos, con anestesia local" e ironizó: "Ya algunos iban a decir que me había hecho un retoque: vuelta a la avispa". Después de la operación, Menem llegó a Olivos a la una de la mañana y ayer no tenía ninguna consecuencia visible de la operación.

Esta es la segunda vez que llama la atención un episodio vinculado con la salud de Menem desde octubre de 1993, cuando la célebre operación de carótida conmovió al país. Hace cua-

tro meses, Menem debió adelantar su regreso de una visita al Uruguay debido a una conjuntivitis. En todos los casos, el primer mandatario se apresuró a aparecer públicamente para demostrar su lozanía. En junio pasado, cuando tomó la decisión de suspender las actividades por tres días, volvieron a correr rumores sobre su salud. Al día siguiente, participó de un partido de fútbol que duró nada menos que noventa minutos. En los últimos días, Menem insistió varias veces con que "está decidido" que volverá a gobernar el país en el 2003, luego de cuatro años de descanso. Ayer aclaró: "Si Dios sigue amparándome y dándome vida...

## Cómo es la operación

La imprevista visita del presidente Carlos Menem al Hospital Alemán para extirparse una verruga de la ingle derecha, en medio de la noche y en la más estricta reserva, generó incertidumbre. Sin embargo, en el ambiente médico se afirma que si efectivamente le quitaron una verruga, la intervención a la que fue sometido es más que frecuente. "Ni siquiera se puede definir como microcirugía, es más fácil que extraer una muela", explicó una dermatóloga a **Página/12**. La especialista, que prefirió el anonimato, comentó que la práctica "no dura más de cinco minutos y se realiza con anestesia local. Con una gasa hasta puede ir después a jugar al golf", acotó, conocedora de la inclinación de Menem por los deportes. Las verrugas son neoformaciones en la piel de origen viral, benignas, que incluso suelen desaparecer espontáneamente. "Pueden ser del tamaño de una cabeza de alfiler o de una pasa de uva", aclaró la especialista. Por su extirpación, una obra social paga al prestador 25 pesos, aunque el costo particular de la práctica va de los 100 a los 500 pesos, según el prestigio del médico que intervenga. La dermatóloga especuló que Menem "debía tener la verruga de hace tiempo y por el roce le debía molestar. El pliegue inguinal es un lugar muy húmedo, justo donde cae el elástico del calzoncillo".



# EL PROXIMO DOMINGO

## Página/12

### REGALA UN LIBRO



# LA MUERTE en Madrid

de Raúl González Tuñón

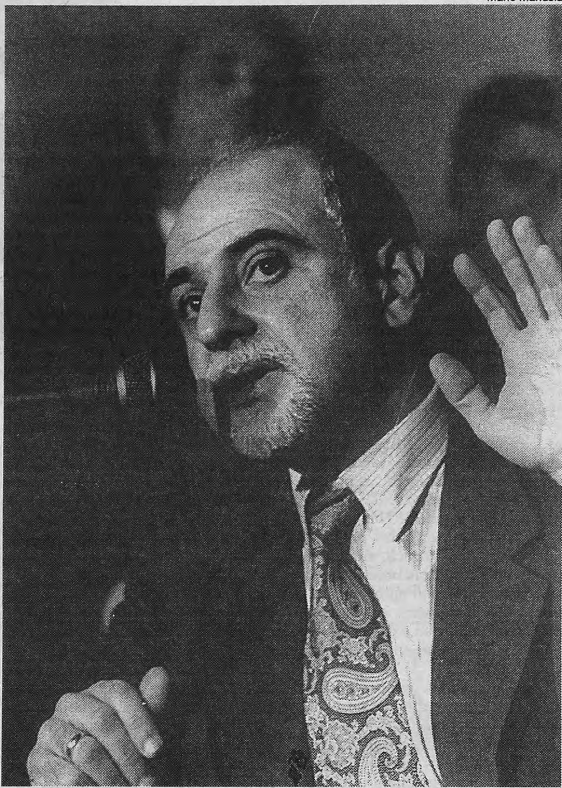


## A PESAR DEL REPUDIO GENERAL

# No aflojan con la mordaza

Menem y Barra aseguran que el proyecto intenta preservar el honor de las personas.

Mario Manusila



Ministro Rodolfo Barra, autor intelectual de la crítica ley mordaza.

Salió ayer junto con el presidente Menem a defender el proyecto.

o difamación".

Casi con las mismas palabras utilizadas por el Presidente, el ministro de Justicia también salió a apoyar los proyectos que atacarían contra la libertad de prensa. "No afectan especialmente al periodismo sino a cualquiera que calumnie o injurie. Es absolutamente independiente de los problemas de la libertad de prensa", sostuvo Barra, quien junto a Menem firmó las iniciativas de ley que serán tratadas por el Senado a partir de febrero próximo. De todos modos, el ministro admitió que "hoy en día la forma más fuerte de cometer esos delitos es a través de los medios de difusión". Para Barra, una de las bondades del nuevo proyecto es la incorporación de las multas como castigo, porque "la pena de multa es más efectiva que la pena privativa de libertad, y va a desalentar a muchos que actúan mediante empresas económicas que tienen afán de lucro".

En medio del repudio generalizado al proyecto del Gobierno para aumentar las penas de los delitos de calumnias e injurias y obligar a los medios periodísticos a contratar un seguro para hacer frente a los posibles damnificados "por actos contra el honor", el presidente Carlos Menem aseguró ayer que la iniciativa "no es contra la prensa, ni para amordazarla, sino que es en defensa de la honorabilidad y dignidad de las personas". También su ministro de Justicia, Rodolfo Barra, salió a respaldar el proyecto: "Nunca a nadie se le ocurrió que sancionar esta forma de criminalidad pudiera afectar a la libertad de prensa. Al contrario, si no se la sanciona, en la medida en que distorsiona esa libertad, afecta a la fe pública y hace perder la confianza de la gente en la prensa".

La enfática defensa de los proyectos que atacan contra la libertad de prensa realizada por Menem y Barra contrastó con las declaraciones del designado ministro del Interior, Carlos Corach, quien afirmó que "es preferible cualquier exceso a la más mínima restricción" de ese derecho, y admitió que "tal vez" si los legisladores "lo consideran no se llegue al tratamiento" de las iniciativas.

Sin embargo, Corach cuestionó la actitud del radicalismo por oponerse al proyecto, y señaló que ese partido utiliza el tema "como un arma electoral para sacar menguados réditos de eventuales interpretaciones sobre restricciones a la libertad de expresión".

En declaraciones radiales, el presidente Menem explicó que "lo que hicimos fue establecer fuertes multas en contra de los injuriadores y calumniadores y es copia fiel de una norma existente en Estados Unidos", y aclaró que la iniciativa "no es en contra de la prensa" porque "cuando se legisla en materia penal, civil, laboral, se legisla para todos, para el conjunto".

El jefe de Estado también criticó duramente al radicalismo por sus reproches al proyecto. "Se trata de una actitud demagógica de las más baratas por parte de algunos dirigentes de la UCR que piensan que de esta forma van a tener algún tipo de halago por parte de la prensa", dijo. Menem recordó que el radicalismo "fue uno de los propulsores del derecho a réplica, al cual me opuse. Eso es atacar contra la libertad de prensa y avanzar contra la titularidad de los medios".

Al continuar con la defensa de la iniciativa del Poder Ejecutivo, el Presidente agregó que "este gobierno eliminó el delito de desacato y dio una libertad de prensa que no tuvo la gestión radical", donde "casi todos los medios estaban en poder del Estado y muchos comunicadores no podían trabajar porque estaban en una lista negra, cosa que no ocurre ahora". Entre los perjudicados, Menem citó a Bernardo Neustadt y a Mirtha Legrand.

Respecto de las críticas formuladas desde distintos sectores en el sentido de que el Gobierno pretende aumentar las penas por calumnias e injurias pero mantiene intactas las sanciones para las figuras penales que castigan la corrupción, Menem dijo que "eso no es así, porque en el Parlamento hay un proyecto de ley contra la corrupción que triplica las penas para esos ilícitos en comparación con aquellas para calumnias, injurias

## REACCIONES

## El repudio es unánime

El proyecto de ley mordaza para la prensa que el Poder Ejecutivo envió al Senado para su tratamiento provocó nuevamente ayer una lluvia de críticas entre entidades empresarias, sindicales y dirigentes políticos que coinciden en señalar a la iniciativa como un intento para amedrentar al periodismo nacional.

La Asociación de Teleradiodifusoras Argentinas señaló en un comunicado de prensa que "resulta harto sugestivo que al comienzo de un año electoral se impulse una iniciativa de esta clase, pues más que velar por la preservación del honor de las personas, los proyectos se empeñan en dificultar (o directamente ahogar) toda crítica a la gestión de gobierno". La entidad considera que tales iniciativas desalientan todo emprendimiento periodístico independiente y que "destilan un virulento y a la vez refinado autoritarismo".

La Asamblea Permanente por los Derechos Humanos dio a conocer un comunicado en el que afirma que el proyecto violenta el artículo 13 de la Constitución y el artículo 19 de la Declaración Universal de los Derechos Humanos que garantizan la libertad de pensamiento y de expresión. "Es un avance del autoritarismo y un atentado a la democracia", dijo la APDH.

La mesa directiva de la Unión Cívica Radical portañá expresó su respaldo a la posición fijada por el presidente del bloque de diputados radicales, Raúl Galván, quien reclamó el retiro de la iniciativa oficial del Parlamento. "Es un ataque directo a la libertad de prensa, derecho constitucional irrenunciable para todos los argentinos", señaló.

El titular de la Asociación de En-

tidades Periodísticas Argentinas (Adepa), Luis Félix Etcheverre, calificó a la iniciativa como "una pretensión cansina, bochornosa y superada por la historia de los pueblos modernos". El empresario periodístico advirtió que una ley como la que impulsa el Gobierno conduciría a "la peor de las censuras, que es la autocensura." Etcheverre señaló que el mundo recuerda con aprensión las pretendidas leyes contra los libelos, que son en realidad normas que intentan acallar la crítica de la prensa a los actos de gobierno.

Los diputados socialistas Alfredo Bravo y Héctor Polino repudiaron igualmente el proyecto. Bravo llamó la atención sobre que "ahora que el plan económico comienza a exhibir sus desnudeces quieren enmascarar la realidad" y Polino reclamó la renuncia del ministro de Justicia, Rodolfo Barra, por ser el inspirador de la iniciativa "que responde a la mentalidad oscurantista predominante en la Edad Media, durante la Inquisición".

El senador radical Mario Losada, presidente de la Comisión de Derechos y Garantías y miembro de la Comisión de Libertad de Expresión que debe analizar la iniciativa, manifestó su más rotundo rechazo porque consideró que "amenaza la labor de la prensa independiente".

El Partido Humanista dijo en una declaración que "a escasos meses de la elección del monarca Menem no cesa en su intención de amordazar a los medios de información. El documento, firmado por el dirigente Lía Méndez, agrega que "en esta democracia formal la asfixia al periodismo independiente nos muestra una vez más la incapacidad del Gobierno para afrontar investigaciones so-

bre corrupción".

La comisión gremial interna del Banco de la Provincia de Buenos Aires denunció "el nuevo intento de acallar la voz del periodismo, desconociendo las reglas de la democracia, donde todos los sectores tienen derecho a expresarse libremente, sin condicionamiento ni censuras previas" y emparentó a la iniciativa "con los años más oscuros de nuestra historia".

La Asamblea de Pequeños y Medianos Empresarios (Apyme) consideró que bajo los pretextos de agravar las penas para quienes calumnie e injurien se intenta amordazar a la prensa. "Este tipo de medidas han sido, históricamente, el preludio de intimidaciones perjudiciales para la democracia y quienes la sostenemos, las personas, y las instituciones", declaró Apyme.

## LEMAS

El presidente Carlos Menem reveló ayer que se inclina por aplicar la ley de lemas en la Capital Federal y agregó: "Para mí lo ideal sería que la elección de intendente se llevara a cabo también el 14 de mayo. Eso para mí, pero en ese sentido los que disponen son los del Congreso". Menem combinó además gestos de simpatía hacia los precandidatos Gustavo Beliz y Antonio Erman González. "Beliz va como candidato a intendente. Tiene buena imagen, está muy bien en las encuestas", dijo sobre el primero. "Erman está esperando el cronograma electoral para largar su campaña. Hoy tengo una audiencia con él", agregó, respecto de su ex ministro de Salud y de Economía. La situación de la Capital Federal es uno de los aspectos de la campaña que más preocupa al oficialismo. Hasta ahora, en la Casa Rosada se pensaba que debía posponerse la elección del intendente para después del 14 de mayo. De esa manera el Presidente, si logra la reelección, podría revisar las encuestas y evaluar los tiempos para la Capital. Con sus declaraciones de ayer, Menem revela una estrategia alternativa que consistiría en aplicar la ley de lemas y que varios candidatos a intendente muy distintos junten para la fórmula presidencial la lista de diputados nacionales y la de convencionales constituyentes. Si se aplica lo que Menem dijo ayer, el primer intendente porteño votado asumiría con la actual estructura institucional, es decir que sería prácticamente un delegado del gobierno central y estaría a merced de los humores del Presidente y su equipo.

## "Terminarán en el Riachuelo"

La Unión de Trabajadores de Prensa de Buenos Aires denunció ayer que su secretario general, Juan Carlos Camaño, y su secretario de prensa, Héctor Sosa, recibieron llamadas telefónicas en las que se los amenazaba con que iban a terminar en el Riachuelo como Mario Bonino, el dirigente de la UTPBA que apareció muerto hace poco más de un año.

## Página/12 en LA PLATA

Calle 8 N°862 P 8 of.B  
Telefax: (021) 21-1282

## 7 de enero de 1977 • 7 de enero de 1995

—¿Adónde van los desaparecidos?  
Busca en el agua y en los matorrales.  
—¿Por qué es que se desaparece?  
Porque no todos somos iguales.  
—¿Y cuándo vuelve el desaparecido?  
Cada vez que lo trae el pensamiento.  
—¿Cómo se llama el desaparecido?  
Una emoción apretando por dentro."

Rubén Blades

¡No habrá olvido ni perdón!  
¡Cárcel a los genocidas!  
¡No a la reparación económica!

Sus familias que los aman.



Silvina Parrile de Salinas



Ricardo Luis Salinas



# Los petroleros hacen cola para ir a México

Amoco, de EE.UU., hizo punta. La semana próxima van Astra y, seguramente, YPF. Esperan que, si se privatiza Pemex, se siga el modelo argentino.

(Por Raúl Dellatorre) La sola insinuación de que la mexicana Pemex podría estar en vías de privatización le cambió la agenda de la próxima semana a más de un petrolero en todo el mundo. A la presencia desde hace meses en el país azteca de dos altos funcionarios de sendas empresas norteamericanas se sumarán, en los próximos días, visitas exploratorias de representantes de la mayor parte de las compañías internacionales de primera línea. La argentina Astra también formará parte del contingente, y muy probablemente algún hombre de YPF se agregue a la lista. Los estrategas del sector descuentan que la privatización de las petroleras estatales latinoamericanas es un camino sin retorno, en el cual YPF, opinan, debería ser el modelo a seguir. Junto a Pemex, la venezolana Pdedesa y la brasileña Petrobras son los bocados más apetecidos por los capitales privados internacionales.

La norteamericana Amoco es una de las adelantadas que instaló en territorio mexicano, hace aproximadamente un año, a uno de sus funcionarios de nivel para "seguir de cerca" el eventual proceso de venta de Pemex. Floyd Boyd, quien en

1992 dejó el asiento de titular de la filial argentina en manos de su segundo, Richard Spies, es hoy el hombre de Amoco en México. Con buen tacto y mejor información, los norteamericanos apostaron tempranamente a entrar en Pemex, pese a que los funcionarios locales aseguraban una y otra vez, hasta antes de la crisis financiera del 20 de diciembre, que la venta de la petrolera estatal no figuraba en los planes oficiales.

Lo que antes resultaba una decisión política improbable, a partir de la debilidad institucional y económica en la que cayó México tras la crisis financiera pasó a ser una especulación ineludible de las principales petroleras mundiales. Astra destacó a su gerente de Nuevos Negocios para que el lunes próximo vule a la nación azteca, aunque la misión intentó ser encubierta como "un contacto normal entre dos empresas que son socias en Mexpetrol", consorcio que explota el yacimiento El Portón, en la Argentina.

Una fuente de la empresa de la familia Gruneisen admitió, en cambio, que consideran probable que Pemex abra al capital privado algunas áreas de exploración y acuerde convenios de asistencia técnica, mientras que para acceder a la ex-

José Estenssoro, presidente de YPF.

Además de Pemex, esperan que se vendan Petrobras y la venezolana.



Tony Valdez

plotación "habría que pensar en plazos más largos, de cuatro a cinco años". Un plazo prolongado, pero no tanto como para no permanecer atentos, advierten los que están en el negocio del crudo.

Pemex, Pdedesa y Petrobras figuran entre las prioridades de las compañías internacionales, aunque la caracterización que hacen de cada una difiere. Las tres enfrentan trabas para la privatización sustentadas en un arraigado nacionalismo, aunque los acontecimientos externos podrían obligar, en el caso mexicano, a abrir esas barreras. En Venezuela, pese a que se inició un proceso de apertura al capital privado a través de contratos de concesión de obra —las empresas cobran por extraer crudo por cuenta y orden de la empresa estatal—, el gobierno de Rafael Caldera, acosado por un sindicalismo poderoso, aún no ha da-

do señales claras de querer avanzar en el sentido pretendido por el sector privado. En Brasil, opinan en fuentes empresarias, "también se va a llegar a la privatización, pero va a tardar y va a costar más de una pulsera política".

Perú, Ecuador y Bolivia ya han decidido transitar hacia la desnacionalización de sus petroleras. Gonzalo Sánchez de Losada, que había picado en punta, aún no ha logrado definir todos los aspectos del sistema de capitalización que aplicará para la venta de YPF Bolivia, mientras que Perú cambió el modelo de privatización a mitad de camino y ahora se orienta a uno muy similar al aplicado en YPF, con asesoramiento de la consultora Booz, Allen & Hamilton. Por lo eficaz y rápido, los petroleros privados querrían que el modelo argentino fuera imitado por el resto de Latinoamérica.

EL BCR

# "No

(Por Julio Nudler) La crisis financiera siguió provocando ayer el traspaso de carteras crediticias, que los bancos afectados por la deserción de inversores —los genéricamente conocidos como "bancos mayoristas", por carecer de sucursales y dedicarse a operar con clientes grandes— venden a otras entidades dispuestas a hacer el "sacrificio" de ganar buena plata aprovechando la coyuntura. La liquidez que se pone en juego para estas operaciones proviene de encajes que desafecta condicionalmente el Banco Central, que a su vez cobra por esos fondos. Algunos analistas de los bancos grandes consideran que la venta de carteras seguirá hasta la desaparición de las entidades con problemas. Mientras tanto, la Bolsa local cayó 2 por ciento en una jornada adversa para el peso mexicano y en la que la Bolsa paulista se desplomó 5 por ciento.

Los bancos privados más activos en la adquisición de carteras se reunieron ayer largamente con el Banco Central (en los encuentros no se mezclan los de Adeb con los de Abra) para trazar un balance de los negocios concretados hasta ahora. Aunque en algunos medios se menciona un grupo de cinco bancos, en realidad son más los participantes. De los privados nacionales están el Río, el Galicia, el Francés y el Crédito Argentino, mientras que también operan por los extranjeros el Boston, el Citi, el Deutsche y la BNL. Si bien se habla de unos 200

## Panorama

### ECONOMICO

(Por Marcelo Zlotogwiazda) Como parte de su cruzada para despegarse de México, es decir para diferenciarse de aquel país que durante varios años fue señalado por él mismo como un modelo a seguir, Cavallo va a difundir el lunes dos datos con los cuales pretende recuperar la confianza de los financistas de Wall Street. Lo primero que dirá el lunes a las cinco de la tarde en la reunión que convocó en el Banco Nación es que la proyección oficial de balanza comercial para este año muestra un saldo desfavorable de 4500 millones de dólares, un 25 por ciento menos que el rojo de aproximadamente 6000 millones con que cerró 1994. Lo otro que anunciará es que el financiamiento externo que necesitará recoger el sector público de fuentes privadas no superará a lo largo del '95 los 1000 millones de dólares, mucho menos de lo que vienen pronosticando todos los analistas privados. La intención es obvia: el equipo económico está obsesionado en demostrar que el desequilibrio de las cuentas externas del país es significativamente menor que el de México, y que en consecuencia el grado de dependencia que tiene la Convertibilidad del flujo de capitales de afuera no es una cuestión de vida o muerte. Y el objetivo es bien preciso: convencer de que el plan no está extremadamente sediento de divisas de afuera para que los inversores de los centros financieros internacionales no corten el chorro.

Por ahora, y aunque hasta el menos informado de los que en el

Norte deciden el destino de los excedentes conoce las diferencias entre México y Argentina, la actitud hacia ambos continúa siendo más peregrina que diferente. La mejor evidencia de ello es lo que pasó en la city porteña en la primera semana del año, que si bien no terminó tan mal como pintaba tuvo un saldo fuertemente negativo. Y la más sencilla y acertada de las explicaciones la brindó ayer *The Wall Street Journal*, el diario preferido de los financistas internacionales: "La caída de la moneda mexicana recaló la fragilidad de la estrategia de tipo de cambio que comenzó México y que el resto de la región imitó", esto es los planes de estabilización que se apuntalan en mantener más o menos fija la cotización de la divisa externa como prioridad absoluta.

Aunque todos los economistas ortodoxos lo presionan para que centre su respuesta en más ajuste fiscal, Cavallo es antes que nada un pragmático, y si bien aprovecha la situación para aplicar ese tipo de torniquete, sabe que el catalejo con el que desde el Primer Mundo se observa a las economías del Sur focaliza antes que nada sobre la situación de las cuentas externas. El motivo es elemental: las colocaciones especulativas en los mercados de capitales del subdesarrollo sólo rinden en la medida que se valoricen en moneda fuerte, y ese negocio se derrumba si por razones de insolvencia externa un país está obligado a devaluar sorpresivamente como en México.

# TEQUILA, VODKA Y TANGO

## Urgencias

Es por eso que pasado mañana centrará su exposición en proyecciones del sector externo. La meta de un déficit comercial de 4500 millones no parece descabellada, si se tiene en cuenta que el menor nivel de actividad que quedará como secuela de esta crisis quitará presión sobre las importaciones, que los pronósticos sobre el precio de las materias primas que siguen representando el grueso de los embarques apuntan para arriba, y por sobre todo, que la reactivación que motorizó el Plan Real en Brasil acentuará la demanda de exportaciones argentinas. Fue una suerte para la salud del programa argentino que el proceso de integración al Mercosur haya coincidido circunstancialmente con un período de expansión en su socio principal, a diferencia de México que agudizó su desequilibrio desde que comenzó a funcionar el Nafta.

En cambio, el otro anuncio suena más a una expresión de deseos que a una realidad alcanzable. Los números que presentará reflejarán que el grueso de las necesidades de divisas del sector público se cubrirá con ahorrodolarizado de las AFJP, de otras fuentes domésticas, y con la renovación y nuevos préstamos de organismos internacionales de crédito. Pero de ahí a prometer que sólo requerirá de financiamiento externo privado por menos de 1000 millones, dista

un largo trecho. A menos que en estos días se haya negociado en secreto algún acuerdo con el Banco Mundial o el Fondo Monetario.

Además, la exigencia de nivelar las cuentas externas no obedece exclusivamente a la necesidad de compensar el previsible menor ingreso de capitales, que ya había comenzado a menguar en febrero del 94 cuando Estados Unidos elevó por primera vez en muchos años su tasa de interés (el diario neoyorquino señaló que "incluso antes de la caída del peso mexicano, el flujo de inversiones de fondos hacia América latina cayó alrededor del 60 por ciento, a medida que los mayores rendimientos en EE.UU. le quitaron el atractivo a invertir afuera"). A Cavallo también le urge neutralizar el mayor drenaje de divisas por el impacto del incremento de las tasas internacionales en el pago de intereses de la deuda externa, y por el aumento en la remisión de utilidades al exterior que habrá en una economía cada vez más desnacionalizada, donde esta semana se agregó la compra de Odol por parte de Colgate. Para tener una idea de la magnitud de estos dos efectos, se estima que el aumento en los servicios de la deuda externa y el salto en el giro de beneficios a sus casas matrices

que harán nada más que los dueños de las empresas privatizadas (por un total no muy lejano a los 1000 millones), sumará una cifra bastante cercana a los 1500 millones de dólares en los que se piensa achicar el déficit comercial.

## Efectos

En alusión a una marca de vodka que publicitaba su producto mostrando lo bien que quedaba al día siguiente quien la consumía, los brasileños acuñaron hace unos años el término "efecto Orloff", para referirse a que lo que en un momento sucedía en Argentina (plan Austral, por ejemplo), se reproducía luego allá (plan Cruzado en aquel caso).

Si bien lo que Cavallo quiere evitar es que el desbarajuste externo que en México condujo a una devaluación no se reproduzca aquí como una especie de "efecto tequila", la terrible crisis que están viviendo va a someter a los mexicanos a un proceso que Argentina ya vivió, algo así como un "efecto tango". Su extrema debilidad macroeconómica y su dependencia del salvataje estadounidense, ha dejado a México con pocas defensas para soportar una desenfrenada ofensiva que apunta a que su gobierno se sume a la ola de privatización con ímpetu similar al menemismo. Por supuesto que todo será presentado como el único remedio posible para fortalecer las finanzas públicas y alimentar la balanza de pagos con



PRESIONA A LOS BANCOS GRANDES

# CANIBALICEN"

En extensas reuniones con los bancos más fuertes, el BCRA siguió ayer de cerca los trasposos de carteras de las entidades jaqueadas por la pérdida de fondos, procurando evitar una carnicería financiera que demoraría la normalización del mercado. Cayó 2% la Bolsa pero no hubo venta de dólares.

## Argentina up, México down

Justo ahora, Alemania mejoró la calificación del riesgo argentino, aunque menos de lo esperado, mientras degradaba a México, causando el actual revuelo en América latina. Estas decisiones las tomó la comisión interministerial germana que analiza los riesgos para el seguro de crédito a la exportación, cobertura a cargo de la célebre Hermes. Lo cierto es que hasta ahora, pese a los cambios sucedidos desde el Plan de Convertibilidad, Alemania no mostró mucha confianza en la Argentina y la mantuvo en la categoría 4 (hay 6 en total), mientras confería a Chile la 2 y a México la 3. Por esta razón, Buenos Aires venía presionando para lograr condiciones mejores, que impliquen un acceso más fluido y barato al crédito comercial. Según la agencia Deutsche Presse (DPA), se esperaba que en la actual revisión la Argentina fuera ascendida al segundo escalón, sólo detrás de potencias más allá de toda sospecha, como Estados Unidos y Japón. Todo indica que deberá conformarse ahora con subir apenas un peldaño, mientras México también se moverá un lugar, pero para abajo.

millones de pesos en juego, el BCRA se muestra muy permeable a los planteos de los banqueros porque su prioridad es contener el remezón dentro de sus actuales límites. El gran temor es que empiecen a tambalearse bancos chicos no mayoristas y entidades regionales. La conclusión es que el cupo podría ser ampliado. Mucho más difícil es conseguir fondos en el exterior para este fin, sencillamente porque no los hay, dada la situación de los mercados. En cuanto al Banco Nación y al Provincia de Buenos Aires, aunque también intervienen activamente, no proveen fondos contra la toma de portafolios sino contra títulos o valores cotizables en Bolsa.

los dólares que ingresarán para comprar las joyas de la abuela.

Mientras tanto en el microcentro porteño se suceden los cónclaves de banqueros y funcionarios en pos de impedir que el derumbe de los activos que ya ocasionó la caída de Argénbónex, Ex-trader y Finmark, se propague por todo el sistema en "efecto dominó". Los temores a una corrida bancaria parecen haberse disipado, y lo que ahora se avecina es un vertiginoso proceso de concentración, que será tanto más rápido y caótico cuanto mayor sea el aumento de la morosidad por efecto de las altas tasas de interés y del enfriamiento del nivel de actividad.

La semana que viene se difundirán las cifras definitivas de la desocupación y el subempleo que se registró en octubre pasado, que de acuerdo con los trascendidos orillarán en conjunto 3 millones de personas. Será el último dato oficial que se conozca antes del 14 de mayo, pero a juzgar por el deterioro de la situación macroeconómica y de la permanente aparición de casos de despidos en masa —esta semana en la Roca y en la destilería La Plata de YPF quedaron en la calle más de 2000 personas—, todo hace presumir que para la época de elecciones la falta de trabajo se sentirá con todavía más intensidad.

Uno de los bancos que está comprando carteras confió a **Página/12** que recibió propuestas de media docena de entidades mayoristas. Está claro que nadie compra nada en bloque. El que pone los fondos revisa lo que le ofrecen y se queda sólo con lo que le interesa. Por ejemplo, documentos de empresas que conoce bien por operar ya con ellas. También prendas y, en menor grado, hipotecas. En todos los casos las operaciones se plantean como transitorias, con opción de recompra futura de las carteras, en la medida en que el banco vendedor esté en condiciones de recuperarlas. Las tasas han sido fijadas por el BCRA para evitar una carnicería. Para las transacciones en dólares, cobra 14 por ciento anual, permitiéndole al banco comprador cobrar hasta un 18 por ciento. Para operaciones en pesos, la base es la tasa devengada por el BIC.

El conductor de uno de los mayores bancos que armaron la red de seguridad dijo anoche a **Página/12**: "El Central nos está exigiendo un comportamiento maduro, y no sería maduro que bancos grandes dejemos caer a los chicos para quedarnos con sus negocios, que los canibalicemos. Pero tampoco sería maduro que nos suicidemos, ni estaría bien subsidiar a nadie, porque eso sería solamente un engaño". El banquero reveló, por otra parte, que el BCRA insiste en que la decena de bancos mayoristas que han puesto sus carteras en subasta "están bien patrimonialmente".

Roque Fernández dejó en claro que el Central no piensa abrir ninguna canilla de liquidez indiscriminada para conjurar la situación. "No habrá expansión monetaria fuera de programa", habrían sido sus térmi-

nos. Por otro lado, según el análisis de los banqueros, la liquidez adicional que reciben las entidades prestadoras mediante la desafectación de encajes (que consiste en permitirles computar como efectivo mínimo la plata que tienen en caja, como ocurría en el pasado) sólo estaría compensando la menor capa-

Los operadores empezaron el día pensando en que iba a continuar la racha del jueves. Pero poco tardaron en desilusionarse: influenciada por el mal clima de la región, la Bolsa cayó ayer un 2 por ciento, con apenas 23,7 millones de pesos negociados (22,2 por ciento menos que el día anterior), y en el post cierre no se escuchaban más que órdenes de venta, lo que hace presumir que el lunes será otro día triste. La operación de los bancos oficiales en el mercado de pases hizo bajar las tasas del call al 20 por ciento anual por tres días, aunque muy pocas entidades pudieron gozar de esa financiación: la desconianza sigue siendo moneda corriente en la City, donde ayer arreciaron otra vez los rumores que anunciaban la hipotética salida de escena de otro "banco mayorista".

El Banco Central se mantuvo ausente del mercado cambiario y financiero. En su lugar, el Nación y el Provincia de Buenos Aires volvieron a asistir a las entidades con



ciudad crediticia de los bancos mayoristas en apuros. En todo caso, el objetivo es que este problema de liquidez en el sistema bancario no se convierta en un corte de crédito a las empresas.

**Fachada del Banco Central, escenario de las negociaciones.**

*El organismo fijó las tasas de interés para controlar la puja.*

## CALMA EN EL FRENTE CAMBIARIO

# Pocos negocios y para abajo

problemas de iliquidez mediante pases a 7 días con garantía de títulos públicos, a una tasa del 16 por ciento anual. Pero sólo daban hasta 3 millones por banco, como para que no se engolosinen.

Los rumores de caída se basaban en que un banco estaría siendo vigilado por una auditoría del Central, que estudiaría cómo colocar su cartera de créditos entre otras entidades. Se presume que, igual que sucedió con Finmark, no dejaría a ningún cliente colgado, pero nadie apuesta demasiado a que pueda seguir operando luego de desprenderse de los activos saludables que le queden.

Con la caída de ayer, el índice MerVal (acciones líderes) acumuló en la primera semana de enero del 5,41 por ciento. Sólo hubo 9 alzas, 37 bajas y 9 papeles sin cambios. YPF, que había arrancado con infu-

pesos, 0,7 por ciento abajo. Telefónica, por su parte, cayó 1,7 por ciento. Siempre dentro del panel líder, la mayor pérdida la sufrió Citicorp (-8,7 por ciento), seguida por Sevel (-6,7), Ciadea (-5,6), Alpargatas (-4,5) y Banco Francés (-4,2). Los bonos Brady, luego de un buen arranque, quedaron prácticamente en los mismos valores del día anterior, arrastrados por la caída de los títulos mexicanos. Entre los locales, sobresalió el Bocon II, con alzas del 2,6 por ciento en pesos y 1,8 en dólares.

**TODOS LOS DOMINGOS**

**Vebo**

en **Página/12**

## Camdessus canta un bolero

El Fondo Monetario internacional (FMI) prestó su apoyo al "programa de rescate" mexicano y abrió las puertas para negociar un préstamo "stand by", que ascendería a u\$s 2500 millones. Michel Camdessus, director gerente de la entidad financiera, anunció que la semana próxima una misión de ese organismo negociará directamente en el país azteca las condiciones del crédito. La noticia del respaldo del FMI llegó luego del cierre de las operaciones en los mercados financieros, en los que el valor del dólar subió a 5,75 pesos —contra 5,70 del día anterior—, luego de haber llegado a tocar los 6 pesos durante la jornada. Las acciones volvieron a perder valor (-0,84 %), cerrando la semana con una

caída acumulada del 5,12 %.

Luego de almorzar con el ministro de Hacienda mexicano, Guillermo Ortiz, Camdessus declaró en Washington que el cumplimiento de las principales metas del programa de estabilización, el restablecimiento de la confianza en el mercado y la profunda reforma estructural permitirán ponerle freno a la inflación y reducir el déficit externo. El FMI criticó la semana pasada la "ineficiencia estructural" en los servicios ferroviarios y acogió con beneplácito el anuncio de su privatización. El crédito contingente —atado al cumplimiento periódico de determinadas metas del programa de ajuste— tomaría, al menos, seis semanas en negociarse y aprobarse, según fuentes monetarias.

## Bibliotecas

-Carpintería de madera de medida

-Diseños exclusivos

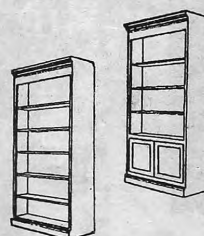
-Amoblamientos de cocina

-Equipamentos de Oficinas, Living, Dormitorios

...a la medida de tu imaginación

Camargo 940 (1414) Cap/ Tel.: 855-7161 / Fax.: 856-6802

**FABRICA MADERA NORUEGA**





## NEGOCIOS

**MARCA.** Con el afán de fortalecer su posición en el mercado de embotidos, Molinos Río de la Plata compró la marca Wilson, reconocida en el mercado por las salchichas tipo Viena. Los derechos derivados de esta adquisición, según informó la empresa, se ejercerán aproximadamente dentro de 60 días. Jorge Castro Volpe, gerente de Molinos, aseguró que la operación forma parte de un ambicioso plan de inversiones en el rubro.

**DONACION.** El Hospital de Niños Ricardo Gutiérrez fue el feliz destinatario de una donación. La fundación Bunge y Born, comandada por la señora María Herrera Vegas, se ocupó de hacer llegar a la institución pública dos oxícapnógrafos y un monitor de anestesiología, una lavadora industrial y 30 mil pañales descartables.

**ESTACION.** El Presidente Carlos Menem y el gobernador de Buenos Aires, Eduardo Duhalde, inauguraron una zona de servicios en el kilómetro 115 de la Ruta 2, a la altura de Chascomús. Se trata de una nueva estación de servicio de Shell, junto a la cual se habilitó un centro sanitario con helipuerto incluido. Según el presidente de la petrolera angloholandesa, Jorge Brea, la inversión realizada por la empresa en tan estratégico lugar alcanza a 3,5 millones de dólares y promete atención a los automovilistas las 24 horas de todos los días del año.

**Página/12**  
EN CHACO

Tel.: (0722) 42153

**EMPRENDIMIENTO EDITORIAL  
NECESITA SOCIO**  
Para revista única en su género  
**555-1670 • 552-5841**

**PONGASE  
EN ESTE  
LUGAR**



Si quiere ver su aviso aquí,  
venga a Av. Belgrano 673 o llame al 342-6000 (líneas rotativas)

**Página/12**  
Depto. de Publicidad

# La Aduana trata de terminar las disputas por el proyecto María

*Los despachantes reconocieron por acta que las computadoras que controlan el comercio exterior son de la Aduana.*

(Por Cledis Candelaresi) El Centro de Despachantes de Aduana, responsable de la instrumentación del sistema de control de entrada y salida de mercancías al país llamado María, reconoció ayer expresamente, mediante la firma de un acta pública, que la Administración Nacional de Aduanas es la propietaria del equipo informático. Si bien esto resultaría casi obvio a la luz de acuerdos previos entre las partes, el documento fue necesario para acallar las apetencias de un grupo del CDA que bregaba porque los bienes fueran patrimonio de su gremio y no del Estado. Pero ésta no ha sido la única disputa entre quienes tienen la responsabilidad de instrumentar la red para combatir delitos como el contrabando: los contestatarios efectuaron una denuncia penal contra la conducción del CDA por supuestas irregularidades (sobrefacturación y falsificación de facturas, entre otras) en la compra de la red que el administrador general Gustavo Parino (ver aparte) prometió extender desde marzo al interior del país.

En virtud de un acuerdo suscripto en enero de 1992, la ANA cedió al CDA la verificación de firmas, un trámite que realizan los propios despachantes, y que desde entonces se aranceló en 15

pesos. El 10 por ciento de lo recaudado—hasta mediados de 1994, según un balance auditado por Coopers & Lybrand, se habían reunido 18 millones de pesos—es para el Centro, en tanto que el 90 por ciento restante debe utilizarse para la compra de todo el equipamiento de la María, incluido el soft.

Si bien son los despachantes quienes asumen la responsabilidad de la operación comercial con SIF, la firma francesa proveedora, el artículo décimo del convenio original con la Aduana establece que el CDA se compromete a dar “en usufructo” los elementos recibidos “hasta su donación” al organismo oficial. Pero el compromiso así esbozado dejó margen para que algunos interpretasen que su gremio, además de encargado de la administración y usuario del sistema, es el verdadero propietario.

Fuera de plantear en una asamblea este reclamo, el grupo de rebeldes radicó ante la fiscalía de Lucio Herrera (hijo) una denuncia penal, acusando a sus dirigentes de haber sobrefacturado los equipos y de haber falsificado las facturas para respaldar las importaciones, entre otras presuntas irregularidades. La causa, en el marco de la cual se dispusieron varios allanamientos, paralizó hace meses la instrumentación del María, evitando que, contra lo que solicitaba Parino, se continuara la compra de equipos por otros 8 millones. Es más: el propio fiscal abrió otra contra el administrador mediterráneo por presunto contrabando, ya que el soft se importó sin pagar aranceles.

Los trámites judiciales aún no se han resuelto. Pero con el acta de ayer, los denunciantes ya no pueden albergar esperanzas de que su gremio será reconocido como propietario. El documento tradujo lo resuelto en una asamblea del 29 de diciembre, en la que—según fuentes allegadas a la conducción del Centro—la mayoría se impuso por 240 votos contra 30.

Tanto las autoridades del CDA como las de la ANA omiten cuidadosamente cualquier referencia a estas pujas internas y aseguran que esta “transferencia de titularidad”, según la definió formalmente Parino, sólo marca el fin de una etapa de desarrollo e implementación del sistema. El titular de la Aduana aseguró que el María—cuya instrumentación parece haberse destrabado—se extenderá en breve a lo que resta de Ezeiza y Capital Federal (donde coexiste con el régimen de control tradicional) y a las otras dependencias del interior. Siempre y cuando, claro, que la Justicia o el Parlamento, que hace poco rehusó aprobar una reforma al Código Aduanero para ajustarlo al nuevo sistema, no frustren el intento.

Mallas • Bodies • Tops •  
Calzas • Shorts • Camisolas •  
Vtas. x Mayor y Menor •  
Chile 2265 Tel.: 943-2581/2094

**Fimalú**

#### EDICTO

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil N° 45 de la Capital Federal Secretaría Única cita y emplaza por 30 días a herederos y acreedores de doña Norma Soto. Publíquese por 3 días. Buenos Aires, 27 de diciembre de 1994. María S. Sorini. Secretaria.



Gustavo Parino, Director General de Aduanas.

Se trata de una “transferencia de titularidad”.

## Los nervios de Parino

Aunque la propia Administración Nacional de Aduanas convocó a la prensa para asistir a la rubrica del acta, incluyendo en la invitación a este diario, Gustavo Parino rehusó brindar cualquier información a **Página/12** durante la ceremonia de ayer, explicando que él elige los medios con los que habla. La actitud del funcionario, miembro del equipo de Domingo Cavallo, se explica por la serie de sucesos irregulares que han venido envolviendo al organismo y que fueron cronificados en su momento por este diario. En la mayoría de los casos, al procurarse cotejar las informaciones con el mismo, la respuesta de sus colaboradores fue que “Parino no quiere hablar”.

Uno de esos hechos sobre los que se informó fue la existencia de una causa penal radicada en el juzgado de instrucción de Gustavo Karam contra el Centro de Despachantes, acusado de presuntas maniobras en la ejecución de un acuerdo con el organismo oficial (ver nota). Al ser consultado sobre el tema, Parino—que esa vez sí respondió—tomó una prudente distancia, no ratificando los términos de la denuncia, pero tampoco negándolos.

Otra cuestión fue la verdadera causa por la que fueron relevadas las máximas autoridades de la aduana de Ezeiza, investigadas por instrumentar un sistema que servía para que exportadores cobrasen reembolsos indebidos, y acusadas (en privado) por la propia Administración Nacional de haber destruido los documentos que servirían para probar tal maniobra. La noticia fue publicada al mismo tiempo que Parino se esmeraba por atribuir el relevo a “una falta menor”.

En la misma nómina puede incluirse la dilapidación de unos 40 millones de dólares, al pagarse indebidamente reembolsos sobre exportaciones no genuinas de oro.

## MAS HIPOTECAS EN 1994

### Los que rezan por el dólar

En los primeros once meses de 1994 se registraron hipotecas por 1761 millones de dólares en Capital Federal, según informó el Colegio de Escribanos porteño. El titular de la entidad, Carlos D'Alessio, aseguró que dicha cifra representa un aumento del 50 por ciento sobre igual período de 1993 y aproximadamente un 140 por ciento más que la correspondiente a 1992. El representante de los profesionales estimó que tales guarismos, además de revelar un mejor desenvolvimiento del mercado inmobiliario, “implica un mayor endeudamiento en dólares” por parte de los compradores de propiedades a crédito.

El número de las escrituras de inmuebles creció en 1994 un 8,7 por ciento, mientras que el monto total au-

mentó un 40 por ciento con respecto a 1993, lo que refleja un valor promedio por unidad un 13 por ciento más alto. Al haber crecido en una proporción superior el monto de las hipotecas, se deduce que los adquirentes de inmuebles recurrieron en mayor medida al crédito hipotecario en dólares para concretar sus operaciones.

El presidente de los escribanos porteños comentó que “1994 fue un año muy positivo por la sanción de tres leyes de vivienda, en especial por la ley Cavallo”, en alusión al proyecto de desregulación de costos de la construcción, que aspira a generar un impulso reactivador del sector. La ley establece toques a los honorarios de los escribanos, que D'Alessio consideró “razonables, ya que no se alejan demasiado de los parámetros actuales”.



Rubén Beraja, presidente de la DAIA.  
"Cómo no fuimos informados de este procedimiento."

La Policía Federal encontró ocho kilos de trotyl y varias granadas en un vestuario utilizado por la empresa encargada de la custodia del country Highland Park, de Del Viso. El titular de la DAIA iba a pasar allí el fin de semana. La embajada argentina en Paraguay recibió una amenaza.



Tony Valdez

## Chacho y la seguridad

El precandidato presidencial por el Frente del País Solidario (Frepaso), Carlos "Chacho" Alvarez, presentó ayer "diez propuestas para una seguridad pública eficiente" en contraposición a la "falta de planificación que ha demostrado el Gobierno" en esta materia. Entre las iniciativas figura la creación de "un ente autónomo estatal que planifique la redistribución de recursos, sin gastar más y sin condicionamientos ni presiones sindicales". También prevé tener un cuadro de situación "que permita saber cuál es la frecuencia de delitos, en qué zonas se producen, en qué horarios y con qué modalidades", y propone "la descentralización de la sede de los juzgados en los diferentes partidos".

## De la Rúa negocia pero poco

El precandidato radical a la intendencia porteña Fernando de la Rúa aseguró ayer que está dispuesto a negociar con el alfonsínismo una lista de unidad en el distrito para evitar los comicios internos del 19 de marzo, pero sus operadores precisaron los alcances de ese gesto. Aclararon que son "innegociables" la candidatura a intendente de De la Rúa, los dos primeros lugares en la lista de diputados, reservados para Adalberto Rodríguez Giavarini y Enrique Benedetti, y la candidatura a senador de Jorge Vanossi.

TROTYL EN EL COUNTRY AL QUE IBA A IR BERAJA

# Un arsenal en el Highland

(Por Raúl Kollmann) La Policía Federal allanó en la noche del jueves un sector del country Highland Park, en la localidad de Del Viso, al que hoy iba a concurrir el presidente de la DAIA, Rubén Beraja. Los uniformados encontraron ocho kilos de trotyl, además de varias granadas y armas. En el lugar también tiene una casa el designado ministro del Interior, Carlos Corach, aunque los hombres de la Policía Federal expresaron preocupación por la asistencia de Beraja. Fuentes del Gobierno restaron importancia al hallazgo y señalaron a **Página/12** que "sólo se trata de un problema gremial en la empresa de seguridad que custodia el country". La reacción de los dirigentes de la comunidad judía fue distinta: "¿Qué hacía el trotyl y las granadas en un country? ¿Cómo no fuimos informados en todo el día del procedimiento?", se preguntaban

los hombres de la DAIA. A última hora, trascendió de fuentes policiales que se estaban realizando nuevos procedimientos y allanamientos.

Funcionarios de la Casa Rosada explicaron que la empresa de seguridad del country había despedido a un empleado y éste se vengó haciendo la denuncia sobre la presencia del trotyl y de las granadas. "Los explosivos eran muy viejos, tenían bastantes años y eran inofensivos", dijeron. Un hombre de la SIDE respaldó la versión afirmando que el allanamiento se hizo en el vestuario de la empresa de seguridad y que el despedido había sido expulsado de la Policía Federal hace quince años.

"Consideramos esto muy serio", razonó anoche un hombre cercano a la conducción de la comunidad judía. El dirigente se extrañó por el hallazgo: "Puede ser que haya un conflicto gremial y que eso condujo a alguien, por venganza, a hacer

la denuncia. Eso es lo de menos. La realidad es que había ocho kilos de trotyl en el country, granadas, y no hay hasta el momento una buena explicación para el asunto".

"Por otra parte -agregó-, si los explosivos estaban en una dependencia de la empresa de seguridad, todas las personas que allí trabajaban debían verlos, lo que convierte la versión en todavía más extraña."

Otro dirigente de la comunidad judía asimiló el caso al de Alejandro Sucksdorf, un nazi integrante de los servicios de inteligencia que fue detenido en una isla del Delta. A Sucksdorf también se le encontraron explosivos, granadas y armas que, según él, habían sido distribuidos hace un tiempo por servicios de inteligencia. "No puede ser que a cada paso se encuentre a integrantes de las fuerzas de seguridad, con armas que no se sabe de dónde vinieron ni para qué se van a utilizar", se quejó el dirigente.

El hallazgo del Highland se produce apenas una semana después de que volviera a circular la versión sobre un posible tercer atentado en la Argentina. El juez Juan José Galeano informó al Poder Ejecutivo que un testigo, cuya identidad se guarda en secreto, adelantó que esta vez el ataque iba a ser selectivo, fundamentalmente contra personalidades de la comunidad judía argentina.

TEMOR EN LA EMBAJADA EN ASUNCION

## Carta de amenaza en Paraguay

Fuentes del gobierno nacional revelaron ayer que se produjo una amenaza de "ataque" contra la embajada argentina en Asunción, Paraguay. Aunque el Ministerio de Relaciones Exteriores se negó a convalidar la versión sobre la carta, un hombre de primera línea de la Cancillería confirmó a este diario la existencia de la nota. La cartera que conduce Guido Di Tella comunicó la situación a la Secretaría de Seguridad, encabezada por el brigadier Andrés Antonietti, y se redoblaron las medidas de seguridad a través de los efectivos de Gendarmería que custodian el edificio. Hombres de la SIDE en Buenos Aires restaron importancia a la amenaza, que consideraron falsa.

La embajada argentina, ubicada en la avenida España de la capital paraguaya, es un verdadero bunker. El edificio está alejado de la calle y el predio está rodeado por una empalizada de concreto. Según versiones, la amenaza llegó por fax, aunque otras fuentes dicen que se trató de una carta. En todos los casos, se habla de una especie de acertijo en el que se anuncia el ataque para el mismo día de ayer. El edificio fue entonces desalojado y se resolvió extremar las medidas de seguridad.

"No fue nada serio", señaló un vocero de la SIDE, quien sostuvo que "es una de las tantas amenazas falsas que llegan". De todas maneras, desde la Cancillería se comunicaron con la Casa Rosada para que la Secretaría de Seguridad evaluara la situación y adoptara las medidas correspondientes. La embajada en Paraguay, como en Perú y en Haití, es considerada de riesgo y por ello hay una dotación de la Gendarmería custodiando el edificio y a los diplomáticos.

La nota aparece firmada por el grupo Hamas, aunque había dudas sobre su autoría real. Hamas se opone a las negociaciones de paz entre Israel y la Organización para la Liberación de Palestina (OLP), pero no se encarga de las operaciones militares. Estas habitualmente quedan a cargo del brazo armado del movimiento, la Jihad Islámica. De todas maneras, ambas organizaciones negaron que realicen actividades fuera del Medio Oriente.

Durante los últimos meses, el gobierno argentino respaldó la versión de que en el triángulo conformado por las fronteras de Argentina, Brasil y Paraguay, fundamentalmente en las ciudades de Ciudad del Este y Foz de Iguazú, se desarrolla una intensa actividad de grupos fundamentalistas islámicos. La tesis del

juez Juan José Galeano, que investiga el atentado contra la AMIA, es que de ese lugar provinieron los terroristas que ejecutaron los ataques contra la embajada de Israel, primero, y el edificio de la comunidad judía, después. Las pruebas desplegadas hasta el momento son escasas, aunque las acusaciones sobre la actividad fundamentalista fueron respaldadas tanto por Israel como por la embajada de los Estados Unidos. Los hombres de la Cancillería no quisieron adelantar ayer conclusiones, pero vinculan las amenazas con la situación creada en la zona llamada Tres Fronteras.

Sr. Médico  
En Off Recoleta alquile  
su Consultorio

- Edificio Propio a Estrenar
- Gran Categoría
- Renta por Módulos
- Climatización Central
- Estacionamiento próximo
- Área de médicos
- Servicios: Secretaría/ Agenda/ Fax/Cadetería
- Informes y reservas
- 806-0897
- J. E. Uriburu 1465

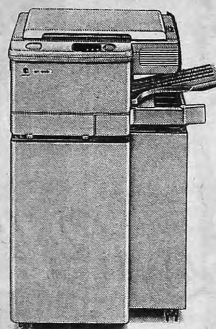
## REMISES y KOMBIS LAS 24 HS.

Una flota moderna. Un servicio eficiente, seguro, confortable y económico. Consultenos, o solicite la visita de un representante.

BASAVILBASO 1378 • P.B. "B"  
328-8735 • 8347

CON LA NUEVA MINOLTA  
EP 2130 USTED OBTIENE

La mejor calidad de  
copia en el menor espacio



- \* 13 copias x min.
- \* Fotoc. de alto contraste
- \* Costo operat. normal
- \* Casete de papel giratorio (ahorra espacio)
- \* Pantalla fija
- \* Papel común
- \* Toner seco

EP2130

Minolta. Copiadoras de alta resolución



951-4440



TUCUMAN 2163 4º "A"  
Tel-Fax: 952-7050

Consulte por el resto de la gama Minolta  
O también: EP 2152 15 cop. x Min. Zoom 50 al 200%



# Los concejales despiden los restos de Jaimovich

*Será velado durante la mañana en la sede del Concejo Deliberante e inhumado luego en el cementerio de la Chacarita. Su banca será ocupada por Jorge Tula.*

El Concejo Deliberante porteño despedirá hoy al edil socialista Ernesto Jaimovich, muerto en los rápidos de un río mendocino en la tarde del jueves. El presidente del Club de Cultura Socialista, Jorge Tula, asumirá su banca hasta el 10 de diciembre de este año, cuando hubiera concluido su mandato.

Los restos de Jaimovich serán velados en el Concejo entre las nueve y las 12 del mediodía. Allí hablarán el líder del Partido Socialista Popular (PSP), Guillermo Estévez Boero; el titular del bloque de concejales de la Unidad Socialista, Norberto La Porta, y miembros de las otras bancadas. Después, el cuerpo del edil del PSP

será enterrado en el cementerio de la Chacarita.

Su lugar en el Concejo será cubierto por Jorge Tula, quien ocupaba el tercer lugar en la lista de candidatos a ediles de la Unidad Socialista en 1991 y por unos pocos votos no consiguió el cargo. Tula preside el Club de Cultura Socialista y es director de la revista *Ciudad Futura*.

La muerte de Jaimovich, de 51 años, sorprendió a todos. El diputado nacional Alfredo Bravo, de la Unidad Socialista, lo resumió: "No hay una respuesta cuando llega la muerte, pero así, en esta forma insólita, sin preaviso...". Bravo destacó que Jaimovich "era un muchacho que se hacía necesario en todas las actividades que encaraba" y rescató la conducta de los miembros del bloque de la US en el Concejo, porque "ninguno de ellos ha salido ni ha figurado en la crónica negra de los negociados".

El titular del Concejo, el peronista José Manuel Pico, transmitió sus condolencias a los familiares de Jaimovich y al titular del bloque de ediles de la US, Norberto La Porta. "Es una gran pérdida para los vecinos porteños, a los que tan dignamente repre-

sentó", dijo. También el comité metropolitano de la Unión Cívica Radical expresó sus condolencias.

Jaimovich fue la única víctima del vuelco de un bote de goma que bajaba por el río Mendoza a la altura de la localidad de Potrerillos, a unos 60 kilómetros de la ciudad de Mendoza. Eran cerca de las 15.40 cuando todos cayeron al agua, con chalecos salvavidas y cascos.

Los dos hijos de Jaimovich, al igual que otros cuatro tripulantes, salieron ilesos. Pero el concejal no volvió. Según testimonios recogidos por la prensa mendocina, intentaron lanzarle una cuerda al menos tres veces, pero ya no reaccionaba.

La práctica del "rafting" -bajar a toda velocidad por los rápidos de un río en bote de goma, guiado por un kayak- es común en el lugar y no había producido víctimas hasta ahora.

Jaimovich pensaba terminar sus vacaciones en Chile. Era ginecólogo de profesión y había quedado viudo un año atrás. A lo largo de su carrera política, había ocupado la presidencia de la Federación Universitaria Argentina (FUA) y fue uno de los fundadores del Partido Socialista Popular en 1972.

## EN ENERO

Videoteca/30

regala

un clásico para toda la familia...

Charles Chaplin

en

"EL PIBE"

Página/30

ROMERO FERIS, ENOJADO

## Flores para Alsogaray

(Por Daniel Casas) Tras el fracaso de las negociaciones para unir a todos los partidos del centro-derecha detrás de su candidatura presidencial, el senador autonomista José Antonio Romero Feris marca las diferencias entre los partidos que se prefirieron negociar con el menemismo "y los que intentamos ser una verdadera alternativa de poder". Desde las playas de Pinamar, el legislador correntino carga las tintas sobre el rol que desempeñó el ucedista Alvaro Alsogaray para que la alianza de liberales y conservadores se frustrara una vez más: "El sólo se dedicó a hacer maniobras dilatorias para hacerle el juego a Menem", aseguró.

—El denominado centro-derecha no consiguió unirse y llevar un candidato a presidente propio, ¿por qué?

—El fracaso obedece, fundamentalmente, a cuestiones de índole particular de las cúpulas, a mezquindades. No hubo un real interés de conformar una alianza de centro, porque muchos prefirieron el calor oficial. Pero se van a llevar un chasco porque las bases, la gente, va a votar al candidato del centro político.

—¿No era una unión un tanto forzada, porque entre todos ustedes había diferencias muy marcadas?

—Sí, había y hay diferencias. Yo no concibo un Estado gigante, pero tampoco uno que sea inerte e inexistente. Para mí, el Estado debe ser inductor y promotor de la riqueza. Debe promover el bienestar general desempeñando el rol de árbitro, sancionando y penalizando las infracciones a las normas vigentes.

—¿Se está diferenciando de Alsogaray?

—Bueno, esto que digo le cabe perfectamente. Y quisiera agregar que yo soy privatista pero no creo en la privatización salvaje, porque no se pueden privatizar la Comisión Nacional de Energía Atómica o la Caja Nacional de Ahorro y Seguro, como pretenden el menemismo y sus socios.

—¿Si Natale hubiera aceptado ser su vice cree que la unidad se hubiera alcanzado?

—Me parece que no, porque había gente que no tenía interés en que esa unidad se diera. Fijese que en una de las últimas reuniones del sector yo dije que estaba dispuesto a resignar mi candidatura con tal de que el centro marchara unido y con una fórmula propia, mientras Alsogaray quería postergar cualquier definición para febrero. Si tenemos en cuenta que apenas se frustró la unidad él se apuró a blanquear sus negociaciones con Menem la interpretación es obvia: todo pasaba por evitar una verdadera unidad con maniobras dilatorias para después negociar con el Poder.

—Pero además de la UCeDé de Alsogaray también hubo otros partidos del espectro que se inclinaron por apoyar al menemismo o por una abstención complaciente...

—Por eso nosotros decimos que nuestra alianza es con la gente y no con las cúpulas partidarias. Los correntinos hemos demostrado en nuestra provincia que Menem no es invencible. Le hemos ganado tres elecciones siendo oposición, con una intervención federal en contra, y le volvimos a ganar el 10 de abril, ya reubicados en el gobierno provincial. En cambio, algunos partidos provinciales, como la Acción Chaqueña o el partido del general Busi perdieron de vista que ellos conquistaron el voto de la gente cuando eran una alternativa política al poder de turno y ahora apoyan la reelección de Menem. Pero la gente no los va a votar.

todos los domingos

PRIMER PLANO

en Página/12



LA COCAINA ES LA PRIMERA DE LAS DROGAS ILEGALES

# Tú me acostumbraste a esas cosas

(Por Gabriel Pasquini) Un informe de la Policía Federal indica que la circulación de cocaína por el territorio argentino —para exportación o para consumo interno— ha aumentado casi sin pausa en los últimos cinco años, superando aun a la marihuana, al menos en los secuestros de la División de Drogas Peligrosas. Al mismo tiempo, anuncia, con un poco de retraso, un retorno de la psicodelia de los 60: los "alucinógenos" LSD-25 y éxtasis son las nuevas preferencias del siempre actualizado mercado ilegal argentino.

El documento fue producido por la División Central de Datos de la Superintendencia de Drogas Peligrosas y marca un nuevo estilo en las comunicaciones de este especialísimo rubro de la Policía Federal, que ahora tiende a asemejarse a los modelos norteamericano y europeo, en los que se privilegia el suministro de información estadística comparada.

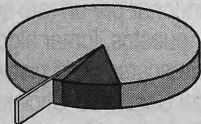
Los números indican que a lo largo de 1994 la Federal —a través de sus diversas dependencias— intervino en 3301 hechos, donde resultaron imputadas 5926 personas, de las cuales 4517 eran varones mayores y apenas 776 eran mujeres de la misma condición, casi igual que los menores masculinos, que llegaron a 570. El tráfico y consumo de drogas, para la policía, sigue siendo un asunto de hombres.

Más allá del secuestro de 3973 hojas de coca —cuya comercialización

*La cocaína ha pasado a ser la droga ilegal de mayor circulación en la Argentina, según un informe de la Policía Federal. Vuelve la psicodelia del LSD y el éxtasis.*

## Vademecum

Drogas secuestradas (en kilogramos)



|               |        |
|---------------|--------|
| Hojas de Coca | 3973   |
| Cocaína       | 786    |
| Marihuana     | 255    |
| Otras         | 35,283 |

Fuente: Policía Federal

## La reina

Cocaína - secuestros

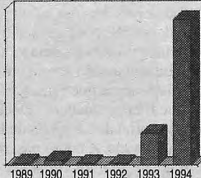


|      |        |
|------|--------|
| 1989 | 144 Kg |
| 1990 | 360 Kg |
| 1991 | 191 Kg |
| 1992 | 226 Kg |
| 1993 | 444 Kg |
| 1994 | 786 Kg |

Fuente: Policía Federal

## Lo nuevo

LSD 25 - secuestros (en dosis)



|      |        |
|------|--------|
| 1989 | 133 d  |
| 1990 | 326 d  |
| 1991 | 112 d  |
| 1992 | 93 d   |
| 1993 | 2050 d |
| 1994 | 9328 d |

Fuente: Policía Federal

subieron a niveles incomparables con el pasado en 1993 y 1994 (ver gráfico 3). Además, se incautaron por primera vez dosis de MDMA (sigla de MetileneDoxiMetAnfetamina), conocida popularmente como éxtasis, que realmente carece de efectos alucinógenos y es promocionada como una suerte de "afrodisíaco".

Se trata de dos drogas que en su origen fueron legales y no mostraron efectos nocivos ni creaban dependencia alguna. Tanto el LSD-25 en los años 60, como el éxtasis en los 80, fueron utilizados por psicólogos para diferentes tipos de terapia con resultados positivos. Sin embargo, el comité de expertos en tema de drogas de las Naciones Unidas decidió incluir a ambas sustancias en la lista de fármacos prohibidos. A partir de entonces, puede decirse que difícilmente se consuman LSD-25 y éxtasis reales, ya que por lo general están adulterados con otros preparados químicos que sí tienen efectos dañinos sobre la salud.

Por último, los datos de la Policía indican que "drogas tales como las derivadas del opio; crack; bazuco (pasta base de cocaína) y otras consideradas 'pesadas', carecen de índices de importancia: son mínimas". Entre los derivados del opio está la heroína, cuyo consumo es enorme en Europa y está creciendo en Estados Unidos. Habrá que esperar para saber si los argentinos también en este caso seguirán la moda mundial.

La marihuana quedó ampliamente desplazada, con sólo 255 kilos incautados. Esto puede ser un indicativo no sólo de las preferencias del mercado, sino también de la orientación de las tareas represivas, que van dirigidas al negocio considerado como más lucrativo y organizado a nivel internacional.

El otro rasgo llamativo del infor-

me es la traducción, en cifras de secuestro, del retorno de las drogas psicodélicas de los años 60, una tendencia que se ha observado también en Europa y Estados Unidos, donde los jóvenes vuelven a la marihuana y los ácidos.

En efecto, las incautaciones de LSD-25 o ácido lisérgico, un derivado químico del hongo cornezuelo,

**ESTE VERANO, DE MAR DEL PLATA  
VAN A SALIR  
MÁS AUTOS DE LOS QUE ENTRAN.**

**ELEFANTE  
TOQUE**

Para que usted se lleve 8 Renault Twingo 0 km, Supermercados Elefante de Mar del Plata presenta **ELETOQUE**. Una promoción espectacular. Y además, puede ganar 2.300 electrodomésticos, 6.700 grandes sorpresas (bolsos térmicos, sillas para playa, juegos de herramientas, relojes para cocina, etc.) y 270.000 sensacionales premios. ¿Cómo? es muy fácil; sólo tiene que venir a Elefante, y pasar los productos que llevan el sticker de ELETOQUE por el lápiz lector ubicado a la salida de las cajas. Instantáneamente, sabrá si ganó un premio y de qué se trata. Y si tuvo suerte, se lo damos en ese mismo momento. Póngase en marcha y venga esta temporada a hacer las compras a Elefante. Le va a ir de primera.

AMERICAN EXPRESS • ARGENCARD • CABAL • CARTA CREDENCIAL • CARTA FRANCA • CONTAR • DINERS • FAVACARD • FREE SHOP • INTERCREDITO • LUNCHEON CHECK • LUROCARD • MASTERCARD • MULTIRE • OCEAN • OPEN • TICKET CANASTA • TICKET MARKET • VISA

SUPERMERCADOS

**ELEFANTE**

DONDE COMPRAR BIEN NO CUESTA MÁS

1 - AV. JUAN B. JUSTO 2367 TEL. 36691/38848/24018 • 2 - AV. LURO 3901 TEL. 73-9722/6888 • 3 - ALBERTI 2535 TEL. 23003/39326 • 4 - CONSTITUCION Y R. ROJAS TEL. 79-0305 • 5 - SAN LUIS 2032 TEL. 28836/28837 • 6 - INDEPENDENCIA Y QUINTANA TEL. 74-4107/0233.



## El héroe del remise

Diego Roca, un remisero de 45 años, casado y con dos hijos, salió del anonimato al cumplir la "buena acción" de devolver a su dueño un maletín que contenía 52 mil dólares. La pérdida ocurrió durante un viaje a Ezeiza, el miércoles pasado. El pasajero, cuyo nombre no trascendió, iba con destino a Brasil y olvidó el maletín en el coche de Roca, que integra la flota estable de la agencia Reynolds, con sede en la Capital Federal.

## Cortando frecuencias

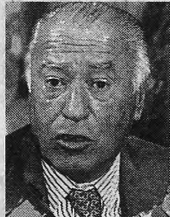
En distintos operativos realizados en tres provincias fueron sequestrados 104 equipos móviles de comunicación que estaban funcionando de manera ilegal. La tarea fue realizada por personal de la Comisión Nacional de Telecomunicaciones (CNT), que hizo controles en 548 autos y camiones en rutas de las provincias de Buenos Aires, Córdoba y Entre Ríos.

## Camilión en versión libre

El ministro de Defensa, Oscar Camilión, recibió su cumpleaños número 65 con la noticia de tres muertes: la de los dos conscriptos ahogados en la pileta del Regimiento de Granaderos a Caballo y la del jefe de la aviación del Ejército, coronel Exequiel Luzuriaga, ahogado en una playa de Florianópolis. Habiendo, hizo las declaraciones de rigor durante la mañana y después del mediodía se fue a su casa. Por si faltara algo, carecía de información exacta. "Realmente ahí ha habido una irregularidad —explicó por Radio Mitre—, pero no tenemos en este momento ninguna información como para decir si fue el resultado de una noche alegre o una cosa así".

Lo que llamaba la atención del ministro era que, según los datos con que contaba, "no había agua como para que una persona de estatura normal se hubiera ahogado", lo que lo llevaba a comparar el caso con el de los recientes fallecidos durante una fiesta nocturna en una pileta. Sin embargo, la información del Ejército indicaba que la pileta del casino de oficiales, en la que se metieron los conscriptos, estaba llena y llega hasta más de dos metros en su parte más profunda. Pero Camilión no estaba interesado en ofrecer más detalles, salvo para deslindar responsabilidades. "Se trata de una investigación de naturaleza policial —aclaró—, tiene que intervenir la justicia y, a partir de ese momento, ya no es una información que tenga que hacerla por apreciación de las Fuerzas Armadas".

El ministro creía que eran tres —luego se supo que eran cuatro— los conscriptos que fueron a nadar. "Decidieron aparentemente tomar un baño en la pileta de los oficiales después de la medianoche. Uno volvió a la guardia, estaba imaginaria y, como pasaron 15 minutos y no regresaron sus compañeros, se preocupó, los fue a ver y estaban los dos flotando muertos". Tras descartar una electrocución, no se atrevió a aventurar que hubieran bebido. "Ese es un tipo de apreciación que solamente por un conocimiento muy, digamos, circunstanciado" se podría hacer —se excusó—, pero "la verdad es que no sé". En resumen: "No es inexplicable —dijo—, es sorprendente".



# DOS CONSCRIPTOS SOLOS EN

Diego Luis Galeotti y Néstor Daniel Ramírez esperaban ser dados de baja. Durante la guardia nocturna en el Regimiento de Granaderos decidieron abandonar por un rato sus puestos, tomar algo y refrescarse en la piscina del Casino de Oficiales. Ambos se ahogaron. El juez Galeano aseguró que se trató de "un accidente".

La reconstrucción que elaboró el juez Juan José Galeano en el Regimiento de Granaderos a Caballo General San Martín indicó que Diego Luis Galeotti y Néstor Daniel Ramírez, de 19 años, conscriptos del Ejército desde 1993, abandonaron sus puestos de imaginaria (guardia nocturna de dos horas) entre la una y las dos de la mañana, que lograron ingresar bebidas alcohólicas y se emborracharon; que, violando las reglas del regimiento, entraron a la pileta del Casino de Oficiales, con 2,30 metros de agua en su parte más honda; que no sabían nadar y se ahogaron. La carátula de la causa cambió, entre la madrugada y las primeras horas de la tarde, de "muerte dudosa" a "muerte accidental". Los testimonios reunidos por el juez señalaron también que otros dos conscriptos estuvieron junto a Ramírez y Galeotti: aparentemente, uno de ellos abandonó su guardia para acompañarlos a la piscina pero volvió a su puesto; a los quince minutos fue a buscarlos y los encontró muertos; el cuarto soldado los había hallado unos minutos antes. Las versiones del ministro de Defensa, Oscar Camilión, y del Ejército coincidieron con la del juez Galeano (ver aparte).

Los cadáveres aparecieron flotando en la pileta a las 3.30 de la mañana. Los primeros datos fueron aportados por el coronel Dardo Parodi, jefe del regimiento desde el 6 de diciembre pasado. El militar dio los nombres de los muertos, la clase a la que pertenecían (1975), aseguró que la pileta estaba llena y que en esa zona del predio no había vigilancia permanente. Dijo también que él personalmente había hablado con los padres de los conscriptos, de quienes sólo se informó que viven en la provincia de Buenos Aires.

Las versiones comenzaron a correr por la mañana: un soldado dijo a un periodista que Ramírez y Galeotti cumplían su función de imaginaria y que uno de ellos terminaba su turno y el segundo llegaba a reemplazarlo cuando se metieron a la pileta. Otra versión, de origen incierto, indicó que los chicos estaban abrazados cuando fueron descubiertos. Y una tercera decía que uno de los chicos había caído a la pileta y el segundo se había tirado para salvarlo.

En un comunicado oficial con la firma del teniente coronel Hernán Rizzo Patrón, el Ejército dijo que los chicos habían abandonado sus puestos de centinela "entre la una y las dos de la madrugada y concurren a un natatorio de acceso restringido, siendo hallados sin vida por personal de guardia".

Un conscripto que salió de franco a las cuatro de la tarde dijo a **Página/12** que los chicos muertos pertenecían al Escuadrón San Lorenzo. "Yo me enteré esta mañana de lo que pasó —contó, pidiendo reserva de su nombre—. La pileta en la que aparecieron es la de oficiales, ahí nosotros no tenemos acceso. El casino, que está al lado, está cerrado por la noche. Todos los demás dormíamos; a las 9.30 tenés que estar en la cama porque si no te sancionan. Las bebidas alcohólicas sólo se consiguen en el casino y son para los oficiales. Los únicos que quedan despiertos a la noche son los guardias (custodian el predio en turnos de 24 horas) y los imaginaria que son cuatro por cada turno de dos horas. Estos pibes eran imaginaria. Al casino lo custodia el que está de guar-

RATO BRUO

# Excelentes periodistas. Pésimos actores.

**TELEFE**  
NOTICIAS

La verdad.

juntos  
**TELEFE**

LUN-VIER a las 12 y 19 hs.

**Página/12**



AHOGADOS EN LA PILETA DE LOS OFICIALES

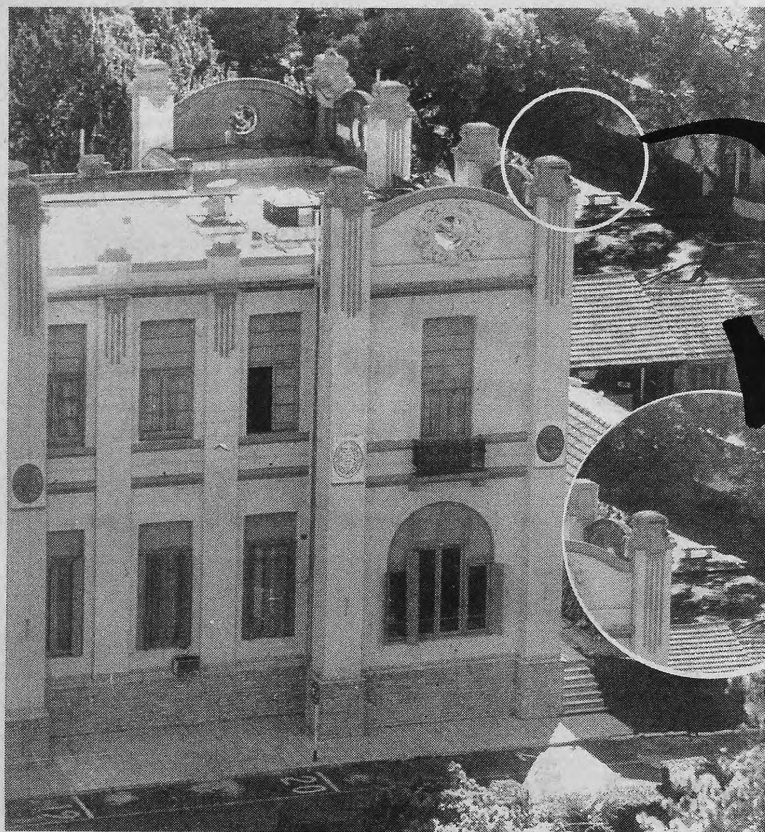
# LA MADRUGADA

dia." La pileta, de 1.50 metros en su parte más baja, está al lado del Casino de Oficiales y, según la información del Ejército, no estaba iluminada, por lo que se descartó desde temprano la posibilidad de electrocución. Los imaginarios, también por datos que aportaron soldados del regimiento, debían cuidar la zona de caballerizas, que se encuentra en el extremo opuesto de la pileta de oficiales.

Galeano estuvo seis horas en el regimiento: habló con los dos conscriptos que acompañaron a Ramírez y Galeotti y realizó la reconstrucción de lo ocurrido. Salí por la guardia, en la esquina de Santos Dumont y Savio en el barrio de Palermo, y bajó de su automóvil para hablar con los periodistas. Dijo que los exámenes periciales y la reconstrucción del hecho no dejaban muchas dudas sobre lo ocurrido: "Los dos soldados habrían infringido regulaciones del Ejército, junto con otros dos soldados. Las cuatro personas habrían ingresado ilegalmente al regimiento bebidas alcohólicas y dos de ellos se metieron dentro de la pileta con el resultado que estamos viendo. Fue un accidente".

El relato de los otros dos soldados, según los datos que trascendieron, indicó que uno de ellos volvió a su puesto y que cuando los dejó, Ramírez y Galeotti estaban en la pileta, parados con agua hasta la cintura; quince minutos más tarde, cuando el chico volvió a buscarlos, estaban muertos. Otro conscripto los había encontrado poco antes. Sobre estos dos chicos, el juez se limitó a contestar: "Secreto de sumario".

El alcohol, según el juez, entró por el puesto de guardia del fondo del regimiento. Los resultados de las autopsias, todavía en procesamiento, confirmarán la causa de la muerte.



El Regimiento de Granaderos y la piscina mortal (en detalle) del Casino de Oficiales.

## Mueren tres turistas en Uruguay

Cinco personas, tres de ellas de nacionalidad argentina, murieron ayer en un accidente de tránsito ocurrido cerca de la ciudad uruguaya de San José, al noroeste de Montevideo. El accidente se produjo cuando el automóvil en el que viajaba la familia argentina chocó frontalmente con otro que trasladaba a un matrimonio uruguayo y su pequeño hijo. Con el impacto murieron los argentinos Nicolás Paulino Benítez, de 60 años, su esposa María Teresa Salvo, de 61, y su hijo, Gustavo Benítez, de 26. Poco después, en el hospital, falleció Irma Fernández de Onetto, de 28 años y su hijo de dos años, Patricio. El único sobreviviente, Jorge Onetto Ginales, de 29 años, permanecía ayer en grave estado internado en un hospital.

## Cóppola se defiende

El empresario Guillermo Cópola, imputado en la causa por el homicidio de Leopoldo "Poli" Armentano, regresó ayer al país y no bien pisó el Aeropuerto de Ezeiza rechazó la acusación de ser el autor ideológico del asesinato, según la declaración de Carlos Hugo Kolosko, un detenido de la cárcel de Olmos. Kolosko declaró ante el juez Francisco Trovatto que Cópola habría encargado el asesinato de Armentano a Diego Corzo. "Parece que vale más lo que dice un preso que no lo conoce nadie, que lo que puedan haber dicho en la causa los padres del propio Armentano", se defendió Cópola. Su situación, sin embargo, deberá ser definida por el juez cuando termine la feria judicial.

## VICTIMAS DE LA COLIMBA

### Los últimos de la clase

Los nombres de los conscriptos Diego Luis Galeotti y Néstor Daniel Ramírez serán tal vez los últimos incorporados a la larga nómina de víctimas en accidentes ocurridos en cumplimiento del Servicio Militar Obligatorio. La aparición del cadáver de Omar Carrasco, el 6 de abril pasado, en un cuartel de Zapala, permitió conocer por lo menos 34 casos de muertes ocurridas en un cuartel desde 1977, la mayoría bajo la firme sospecha de que fueron asesinatos. El número de accidentes en los últimos veinte años sería infinitamente mayor, pero se desconoce la existencia de un registro con datos estadísticos de estos casos.

El 13 de octubre de 1993, Santos Meza murió de un disparo que se le había escapado accidentalmente a un compañero del servicio militar en la fábrica de armas Domingo Matheu de Rosario. Un caso similar ocurrió en enero de 1994 en el Regimiento de Infantería Aerotransportada II de la ciudad de Córdoba. Murió el soldado Carlos Alberto Aliandro.

El 29 de mayo de 1994 se conoció la muerte de Javier Ponce en la base Puerto Belgrano. Otro fusil FAL se disparó por accidente. Estos fueron algunos de los últimos casos conocidos, aunque hay muchos accidentes que no trascienden y que

se producen, por lo general, durante los ejercicios de tiro o en los simulacros de combate.

El Ministerio de Defensa y el propio presidente Carlos Menem han insistido en que la clase 1976 no será convocada a prestar el Servicio Militar Obligatorio, reemplazada por un servicio voluntario. Las tres fuerzas armadas requieren la incorporación de 26.500 efectivos para cubrir todas las plazas existentes en el país. Hasta mediados de diciembre, sólo se habían inscripto entre 15.000 y 18.000 aspirantes, lo que abre la posibilidad de una convocatoria parcial de la clase '76.

INSTITUTO DE SANEAMIENTO AMBIENTAL



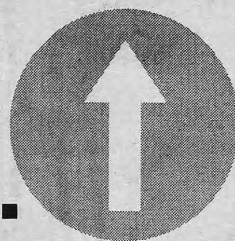
PERMITE CONTROLAR  
**RATAS**  
E INSECTOS  
EN TODO EL PAÍS

TEL/FAX (01)  
374-0990  
374-6045  
374-4852  
49-7319  
49-2038



Casa Central: Tucumán 1539 - Buenos Aires y 30 Filiales en el Interior.

## Siempre Punteros.



Todas las edades

Mayores de 20 años

|                       |               |
|-----------------------|---------------|
| <b>FM 100</b>         | <b>19,3 %</b> |
| <i>FM Hit</i>         | 16,3 %        |
| <i>Uno</i>            | 11,7 %        |
| <i>Rock &amp; Pop</i> | 10,4 %        |
| <i>Top Radio</i>      | 8,1 %         |

|                  |               |
|------------------|---------------|
| <b>FM 100</b>    | <b>22,8 %</b> |
| <i>Uno</i>       | 11,2 %        |
| <i>FM Hit</i>    | 11,0 %        |
| <i>Tango</i>     | 8,9 %         |
| <i>Horizonte</i> | 8,0 %         |

FUENTE: Multimedios & Marketing. Medición mes de DICIEMBRE de 1994. Participación en el encendido: lunes a domingo las 24 horas. Ambos sexos, todos los niveles socioeconómicos.



Growth



## Dinosaurio argentino

Un fragmento de la cola de un dinosaurio que habitó en Río Negro hace 91 millones de años fue hallado en la ciudad de Cinco Saltos de esa provincia, por un chico de 13 años, precoz estudiante de arqueología. El resto fósil, de 40 centímetros de largo, pertenecía a un dinosaurio a quien se bautizó "Gasparinisaurus cincosaltensis", dijo el paleontólogo Leonardo Salgado, del Museo de Ciencias Naturales de Neuquén. Ignacio Cerda, el descubridor del fósil, encontró los restos cuando caminaba en los alrededores de su pueblo.

# El campeonato de sexo explícito acabó antes de ponerse en marcha

La Secretaría de Seguridad Pública del estado de Ceará, en el nordeste de Brasil, prohibió la realización del Primer Campeonato de Sexo Explícito que debía comenzar en la boite Sunset de la concurrida playa de Iracema en Fortaleza. Diez parejas ya estaban inscriptas para el certamen que preveía premios en diversas categorías como "duración" y "origi-

nalidad". "Promociones como estas no ayudan al turismo y, por el contrario, despiertan un terrible sentimiento de degradación moral", dijo el secretario de Seguridad Pública, Edgard Fulques, al justificar la prohibición.

Los jugadores ya estaban en la cancha haciendo el "calentamiento precompetitivo", como gustan decir algunos relatores argentinos; el pú-

blico vivía con cargada expectativa la antesala del campeonato y se disponía a seguir las alternativas de cada uno de los diez encuentros cercanos, mientras los organizadores se relajaban por la suculenta recaudación obtenida. Pero de pronto llegó la policía y lo arruinó todo: el Primer Campeonato de Sexo Explícito acabó antes de comenzar.

De nada valieron los lamentos y

los quejidos de propietarios de la boite Sunset que se habían gastado una fortuna en la promoción del evento. Los volantes repartidos en las arenas calientes y en los circuitos turísticos de Iracema contenían apelaciones de este tipo: "Inscríbese en el campeonato más apasionante del mundo". "Sexo explícito en directo para todos los gustos". "Baile, diviértase y mire a quien hace el amor".

La inscripción, libre y gratuita, estaba abierta a hombres y mujeres solas y también a parejas ya formadas. Cuando se lograron armar diez equipos (todos brasileños), los dueños de la boite decidieron concretar la idea, seguros de que en la medida en que se colmaran las expectativas de los espectadores se ampliaría el espectro. Ya habían hablado, inclusive, de realizar, más adelante, el I Campeonato de Sexo Explícito del Mercosur con parejas representativas de Brasil, Argentina, Paraguay y Uruguay.

Para el certamen frustrado estaban previstos premios especiales en diferentes categorías: 1) Posición más original. 2) Mayor duración. 3) Mejor rol masculino. 4) Mejor rol femenino. 5) Mejor fellatio. 6) Mejor cunnilingus. 7) Mejor coito anal. 8) Mayor variedad de posiciones.

También se preveía que el público actuara como jurado para lo cual se les proporcionaría unos penes de plástico numerados, con los cuales calificarían a cada una de las parejas, asignándoles un puntaje en cada una de las disciplinas.

"Solo procurábamos un rato de sana diversión y solaz y esparcimiento para los turistas", dijeron los organizadores a los policías, pero los reclamos no fueron escuchados y sobre el frente del local se colocó una faja que anuncia la clausura temporaria.

El miércoles 11 de enero  
**Página/12**  
presenta

Cereza es una bruja

## El Laberinto de los juegos

de Eduardo Abel Giménez y Douglas Wright

Brujas

ROARF

Monstruos

Extraterrestres

Para que los chicos disfruten todo el verano!

Todos los miércoles una revista de 16 páginas a todo color

Una realización exclusiva de

**Página/12**

LIBROS DEL QUIRQUINCHO

## Mejor que sobre y no que falte

Bagua es una ciudad peruana del nordeste amazónico con algunos habitantes extraños. Allí vive Margarito Machahuay, de 2,20 metros y considerado uno de los hombres más altos del mundo. Sin embargo, a Margarito le ha salido un competidor. Un joven de 15 años, acompañado de sus padres, se presentó ayer en el hospital de Chiclayo buscando solución a lo que considera un problema y que sería la envidia de John Bobbit: el muchacho tiene dos penes.

Según un despacho de la agencia AFP, el joven, cuyo nombre se mantuvo en reserva, es el centro de atención de las mujeres de Bagua y su vida no es sencilla. Con la obviedad más absoluta, el médico Antonio Delgado dijo que el caso es raro y que no se conocen otros antecedentes en el país. El joven de los dos penes alteró la tranquilidad provinciana del hospital de Chiclayo donde le harán los análisis correspondientes para detectar "si los dos penes son activos o uno está muerto", según explicó Delgado. "Se tiene que ver si el joven bifalo tiene dos sistemas urinarios, aparte de los sistemas genitales, porque uno de ellos puede ser ciego (muerto), es decir orinar con un solo pene", aclaró el médico. Si uno de los dos penes es ciego, se le amputará, pero si tiene dos uretras y ambos penes son activos "se tendría que decidir cuál es el que tiene mejor ubicación y mayor energía, para amputar el menos favorecido", añadió Delgado, a la hora de aclarar el tratamiento que evite males mayores.



A sólo una semana del accidente en el que dos jóvenes resultaron muertos al ser atropellados por un interno de la línea 106, la misma barra de amigos —que regresaba de una protesta contra los choferes, a bordo de una camioneta— fue embestida por un colectivo de la línea 168. Cuatro de los pibes resultaron con heridas leves y al chofer le fue retirada, preventivamente, la licencia. Anuncian medidas para controlar la velocidad.



La marcha frente a la terminal de la 106 terminó con otro choque.

"Nosotros ahora en el barrio vivimos todos shockeados", se quejan los vecinos de Palermo.

## OTRO COLECTIVO CONTRA LOS PIBES DE PALERMO

# En la ciudad de la furia

En otras circunstancias, alguien le hubiera echado la culpa al destino. Pero en la locura porteña, que los amigos de los chicos muertos hace una semana debajo de un colectivo hubieran sido atropellados siete días después por otro ómnibus, es más que una casualidad, un ensañamiento absurdo o una broma de mal gusto. Los 20 pibes que en la noche del jueves volvían en la caja de un Rastrojero de una protesta, justamente contra la irresponsabilidad en la conducción de ómnibus, podrían haber sido un número más, dentro de los accidentes que protagonizan a diario los colectivos en la ciudad. Pero ocurrió que eran ellos, que todavía tenían presente la tragedia de Mario Bravo y Cabrera. Cuatro de los chicos resultaron con heridas leves, y al conductor del ómnibus se le retiró, preventivamente, la licencia para conducir.

El nuevo accidente ocurrió en Cabrera y Scalabrini Ortiz, a diez cuadras del lugar donde habían muerto los otros chicos. Sucedió a las 10.35, casi a la misma hora que el otro episodio. La camioneta venía por Cabrera y, al cruzar Scalabrini, fue embestida por un coche de la línea 168. Los testigos aseguraron que el chofer había violado el semáforo.

"Nos bajamos y empezamos a pegarle al colectivo, a romperlo. Otra cosa no nos cabe", relató Santiago Bao, uno de los sobrevivientes de la tragedia de hace una semana, que anoche viajaba en la caja del Rastrojero. "Los chicos temblaban, algunos lloraban del susto", describió una vecina, que había presenciado el episodio. El colectivo, tras detenerse uno segundos, siguió con su viaje, y los chicos corrieron para tomarle el número de interno. "Un pasajero les tiró un boleto desde adentro", alcanzó a ver otro vecino. El chofer, Ramón Roberto Rojas (35) llegó a la terminal, en el barrio de la Boca, y allí sus compañeros lo convencieron de que se presente a la comisaría. El hombre quedó detenido en la seccional 25ª, y fue liberado ayer a la mañana.

En la cantina de la terminal de la 168, en Ministro Brin al mil, un grupo de choferes

comentaba por la tarde el episodio que había protagonizado su compañero la noche anterior. "El problema es que la gente anda enloquecida, los taxis, los autos, todos manejan como locos", dijo a **Página/12** uno de los colectiveros, mientras tomaba unos minutos de descanso, antes de encarar un nuevo recorrido hacia San Isidro.

—¿Y ustedes no manejan enloquecidos?

—Puede ser. Es que tenemos que cumplir un horario: en una hora y cuarenta minutos tenemos que hacer el trayecto de punta a punta. Entonces, si tardás 10 minutos más, perdés el horario de descanso, que son 20 minutos. Y hay que salir de vuelta.

El jefe de tráfico de la empresa, Walter Strehar, dio otra versión. "No se les exige ningún horario. Y el tiempo establecido, que es de una hora y cincuenta minutos—corrígiles sólo un marco de referencia. No se sanciona a nadie por no cumplirlo."

Las quejas de los choferes por las exigencias de las empresas no han llegado aún a la Comisión Nacional de Transporte Automotor (CoNTA). El titular de ese ente, Elio Cipolatti, aseguró a **Página/12** que "ni los dirigentes de la UTA ni los de-

## Culpables pero no tanto

Aunque los ómnibus aparecen como los vehículos más temibles, tanto en áreas urbanas como en rutas, no son los primeros en las estadísticas de víctimas fatales en accidentes. De acuerdo con las cifras que maneja el Instituto de Seguridad y Educación Vial (ISEV), de las personas que murieron en accidentes de tránsito durante 1994, el 54,67 por ciento fue víctima del automóvil—viajaban en el vehículo o fueron arrolladas—, el 14,92 por ciento falleció en siniestros provocados por camiones, y el 11,25, en episodios que tuvieron como protagonistas a los colectivos.

En la estadística—que toma un total de 9120 muertes para todo el año—se ubican en cuarto lugar las motos y motocicletas, culpables del 9,17 por ciento de los casos fatales, seguidas por el ferrocarril, responsable del 6,25 por ciento de las muertes, y la bicicleta, que ocasionó el 3,75 por ciento de los fallecimientos en accidentes. Las cifras indican, además, que se produjeron más muertes en las ciudades que en las rutas: el 54,92 por ciento ocurrió en accidentes urbanos, mientras que el 45,08 restante sucedió en carreteras.

legados de línea han presentado denuncias de ese tipo en la Comisión". El dirigente reiteró que la obligatoriedad de hacer un recorrido en determinado tiempo "está prohibida por ley", y precisó que "no deben aplicarse penalidades si un chofer se retrasa, sino por el contrario, en el caso en que se adelante".

Mientras la CoNTA diseña algunas estrategias para hacer más rígido el control de la circulación de los

colectivos (ver recuadro), las víctimas de esta historia siguen conviviendo con el terror. "Mi hijo tiene 16 años. Siempre durmió en su habitación. Pero ahora se viene a mi cama y quiere dormir con la luz prendida. Están todos así, viven shockeados", relató la madre de uno de los chicos, amigo de los pibes muertos hace una semana y una de las víctimas del choque de esta semana.

## Un freno en el acelerador de los bondis

Los colectivos que circulan por el área metropolitana tendrán un dispositivo que limita la velocidad de las unidades a un máximo de 60 kilómetros por hora, si prospera una propuesta en ese sentido impulsada desde la Comisión Nacional de Transporte Automotor (CoNTA). Ese organismo, además, prevé realizar controles sorpresivos en las cabeceras de las líneas urbanas, para "detectar el consumo de alcohol y estupefacientes" por parte de los choferes.

Las medidas anunciadas ayer por la CoNTA apuntan a poner un freno a la seguidilla de accidentes de tránsito protagonizadas por colectivos. El titular del organismo, Elio Cipolatti, explicó a **Página/12** que

se le propuso a la Secretaría de Transporte la inclusión, en todos los ómnibus, de un dispositivo que anula los efectos del acelerador una vez que el vehículo supera los 60 kilómetros por hora. "Es un sistema que se aplica en otros países, y que aquí fue desarrollado junto con la Universidad Tecnológica Nacional", precisó el funcionario.

También se sugirió la implementación de otro mecanismo que impide a los colectivos circular con las puertas abiertas. "Las estadísticas indican que más de 500 accidentes por año se producen porque los ómnibus inician su viaje con las puertas abiertas, o las abren antes de detener su marcha", dice la CoNTA en los fundamentos de la propuesta.

"Estas medidas no son de ninguna simpatía para los empresarios del transporte, porque dicen que van a perder velocidad comercial—indicó Cipolatti—. Pero a nosotros no nos importa."

El organismo dispuso también el control del servicio de colectivos a través de inspectores que viajen sin identificarse, para detectar posibles excesos de velocidad, cruce de semáforos en rojo y maltrato a los pasajeros. "Nosotros no podemos aplicar multas por infracciones de tránsito, porque eso les corresponde a la policía y a la Municipalidad, pero le vamos a retirar la licencia al chofer infractor y a sancionar a las compañías", concluyó el funcionario.

## Otra acusación por el pozo

Tras recibir la declaración de la única testigo que vio cuando el ingeniero Fernando Gottfryd caía al pozo abierto por los operarios de una empresa contratista de Edesur, el juez Carlos Bourel cambiaría la calificación del hecho de homicidio simple por "abandono de persona seguido de muerte". Si bien los tres detenidos en la causa—los operarios de la empresa Mer-Pac Rodolfo Castillo, Walter Maguicha y Anselmo Pacheco—se negaron a prestar declaración ante el juez, su situación se vería seriamente comprometida por el testimonio de una mujer que, a bordo de un taxi, vio cómo el ingeniero caía al pozo sin que hubiera ninguna cubierta de seguridad.

## Un lago peligroso

La Entidad Voluntarios de Parques Centenario denunció que el lago ubicado en ese espacio verde "está en un estado de suciedad y deterioro que lo ha transformado en el principal foco infeccioso de la zona". Los vecinos cuestionaron a la Municipalidad por el abandono del lago "que ha llegado a una situación inconcebible". La comuna, a través de la Dirección General de Parques y Paseos, deslindó responsabilidades argumentando que "la limpieza del lago está a cargo de la empresa Manliba". Según los funcionarios, "la limpieza estaba prevista para diciembre pero se rompió la bomba de desagote del lago y los trabajos se vieron demorados".

## Intoxicada con un sifón

Una mujer debió ser internada en un centro asistencial de la localidad bonaerense de Merlo tras intoxicarse con soda de un sifón que contenía una importante cantidad de ácido muriático. Tras analizar el contenido del sifón, el Departamento de Bromatología de la municipalidad de Merlo comprobó que el envase contenía ácido muriático al 1,5 por ciento, una proporción que supera en cien veces la acidez que normalmente tiene el estómago. Las autoridades sanitarias investigan ahora si existen otros envases contaminados.

## Domínguez en campaña

El intendente porteño, Jorge Domínguez, prometió una vez más que "durante el verano se harán desaparecer definitivamente los baches y las veredas rotas de la ciudad". Domínguez señaló que el plan de reparación de veredas se hará con aportes privados y el de bacheo con aportes municipales y tendrá, como una segunda etapa, "una intensa campaña dirigida a los vecinos para que colaboren con el mantenimiento de la limpieza en la ciudad".

## Agenciero comprometido

La fiscalía santafesina solicitó ayer que se investigue por tentativa de estafa al agenciero involucrado en el escándalo de la tarjeta de Quini 6 presuntamente ganadora de la jugada pasada. El juez Julio César Rondina deberá decidir si hace lugar al pedido del fiscal y dicta el procesamiento de Eduardo Adrián Ruiz, propietario de la agencia donde un grupo de apostadores jugó la tarjeta ganadora que nunca se registró en la lotería santafesina.

Alejandro Elias





# La sombra de la mafia cae sobre Berlusconi

La prensa reveló que existe una investigación judicial sobre el apoyo que dio la mafia siciliana a los candidatos de Forza Italia, partido de Berlusconi.

Si los italianos esperaban que el año nuevo aquietara las revueltas aguas políticas del país, se equivocaban: ayer se desayunaron con un nuevo escándalo que une nada menos que a Forza Italia, el partido del dimisionario Silvio Berlusconi, con la mafia siciliana. Varios medios de prensa revelaron que existe una investigación judicial sobre el apoyo electoral prestado por el contador Pino Mandalari, uno de los máximos colaboradores del jefe supremo de la Cosa Nostra, Totó Riina, a varios parlamentarios del grupo de Berlusconi. Parte de la información surge de boca del propio Mandalari, cuyas conversaciones telefónicas fueron grabadas, diciendo cosas como éstas: "Ha sido una victoria estrepitosa, bellísima, todos los candidatos amigos míos, todos han sido elegidos". Eso, un día después de los comicios que llegaron a Berlusconi y sus aliados al gobierno.

Berlusconi recibió un explosivo regalo de Reyes en los diarios, que reprodujeron parte de un informe de 215 páginas elaborado por el Servicio Central Operativo (SCO) de la policía con la transcripción de numerosas llamadas telefónicas intervenidas a Mandalari, arrestado el pasado 13 de diciembre. En las conversaciones, Mandalari aconseja a sus interlocutores votar a los candidatos del partido de Berlusconi, se jacta de mantener estrechas relaciones con representantes de Forza Italia y sus aliados de la neofascista Alianza Nacional (AN) y muestra su satisfacción después por el triunfo electoral de la derecha.

La transcripción de las llamadas telefónicas fue publicada por el semanario *Panorama*, del grupo Mondadori —propiedad de Silvio Berlusconi—, y recogida en las portadas de los principales diarios italianos. "Te digo sólo una cosa: Forza Italia", responde Mandalari a su interlocutor, que le acababa de ofrecer su "colaboración", en otra llamada registrada diez días antes de las elecciones. En una conversación del 19 de marzo, alguien pidió al contable mafioso indicaciones sobre el voto y éste respondió: "Todos (deben votar) a Forza Italia".

El cajero de Riina es "uno de los elementos fundamentales de la infiltración de Cosa Nostra en la sociedad civil, un punto de referencia constante en el reciclaje de dinero negro y en los contactos (de la mafia) con el mundo judicial, político y social", según la orden de prisión firmada por los magistrados sicilianos.

En las llamadas intervenidas al cajero de Riina aparecen los nombres de Berlusconi y de seis parlamentarios de Forza Italia: Enrico La Loggia (portavoz en el Senado), Silvio Liotta, Michele Fierotti, Gianfranco Micciché, Giacomo Balamonte y Stefano De Luca, así como el del senador de AN, Filiberto Scalone.

También se menciona al ex presidente del Tribunal Constitucional Antonio La Pergola, uno de los tres expertos nombrados por Berlusconi para buscar una solución al conflicto entre sus intereses como empresario y su labor al frente del gobierno. "No conozco en absoluto a este personaje, ni he hablado nunca con él", dijo el senador La Loggia al negar cualquier relación con Mandalari. El legislador añadió que "Forza Italia, por su propia naturaleza, está en contra de cualquier fenómeno mafioso, en Sicilia y en donde sea".

"Nuestro candidato es Enrico La Loggia", había afirmado Mandalari en una conversación del 19 de marzo, al ofrecer indicaciones sobre el voto en el Senado a un hombre llamado Giovanni. El cajero de Riina aseguró además que las relaciones con el por entonces candidato de Forza Italia, con el que dijo haberse entrevistado poco antes, eran "óptimas".

Tres días más tarde, Giovanni llamó al domicilio de Mandalari, quien estaba ausente, por lo que habló con su esposa, a la que preguntó si su marido "se había visto con Berlusconi".

El 30 de marzo, el cajero de Riina telefonó al senador de AN, Filiberto Scalone, al que felicitó por el escaño que acababa de conseguir. "Es un triunfo de todos nosotros y de los amigos que han colaborado. Todos juntos hemos vencido", respondió el senador, según la transcripción de *Panorama*.



Totó Riina, el capo de la Cosa Nostra.

El renunciante premier ve ahora su partido ligado a la mafia siciliana.

## RUSIA NO ESCUCHA A CLINTON

# A acabar con los chechenos

(Por Rodrigo Fernández, desde Moscú/El País) El Consejo de Seguridad de Rusia, bajo la presidencia del jefe de Estado, Boris Yeltsin, decidió ayer que es necesario "acabar definitivamente con la resistencia armada" de los chechenos en el plazo más breve posible. Y teniendo en cuenta que Grozni ayer fue bombardeada salvajemente por la artillería rusa, esto significa que en los próximos días los militares rusos esperan por fin tomar la capital chechena lanzando un nuevo ataque en el que participarán tropas de elite. También parece significar que Yeltsin no seguirá los consejos de Bill Clinton, quien ayer le dirigió una carta pidiéndole que reduzca al mínimo el número de bajas y acepte una mediación de la Organización para la Seguridad y la Cooperación en Europa.

Yeltsin nombró al primer ministro, Viktor Chernomyrdin, responsable de comenzar el "proceso de pacificación con el fin de restablecer en el territorio de la República de Chechenia la acción de la Constitución rusa y el cumplimiento de los derechos humanos". Al mismo tiempo, Chernomyrdin será el encargado de las negociaciones con los chechenos, que, como se desprende de la reunión, se realizarán sólo con el gobierno que Moscú pretende imponer en Grozni, con Salambek Jadzhiyev, ex diputado soviético y ex ministro de la Industria Petrolera de la URSS, a la cabeza.

El Consejo de Seguridad, órgano que integran todos los responsables directos de la aventura militar en Chechenia, constató con cinismo que "las principales tareas de la primera etapa que se plantearon ante las unidades de las fuerzas armadas de Rusia han sido cumplidas". Moscú aún no ha reconocido que sufrió una humillante derrota en el asalto a Grozni lanzado durante la Noche

Vieja y oculta el número de sus bajas. Además de felicitarle por lo que consideran el exitoso cumplimiento de la primera etapa, los estrategas del Kremlin se lamentaron de que "los intentos de llevar el proceso de solución al campo de las negociaciones sin la utilización de las fuerzas armadas por el momento no han tenido resultados positivos". Por eso, no les ha quedado otra solución que ordenar acabar con "la resistencia armada, y cumplir completamente la tarea de desarmar y liquidar a las formaciones armadas ilegales".

Cosa que, por lo visto, se preparan a hacer próximamente los soldados rusos en Grozni. Yeltsin ordenó, en un gesto de humanidad hacia la población civil, cesar los bombardeos aéreos de la ciudad, pero no ordenó cesar los de la artillería, que destruyen con tanta o mayor eficacia que las bombas las viviendas de los habitantes de Grozni. El coronel

general Yevgueni Podkolzin, comandante de los Paracaidistas, dijo ayer que no estaba de acuerdo con cesar los bombardeos contra la ciudad, ya que ello hará mucho más difíciles las condiciones de combate en el radio urbano. "Si cesan los bombardeos, entonces, como antes, contra los soldados disparará cada esquina, cada ventana, cada sótano, cada desván", señaló el general. Como comentó la radio Eco de Moscú, "si contra los soldados ahora dispara cada esquina, ventana, sótano y desván", según la lógica de Podkolzin, "para facilitarles la tarea hay que bombardear cada ventana, sótano y desván, y liquidar todas las esquinas de la ciudad, también con bombas". Precisamente a esto se dedicó ayer la artillería rusa, que bombardeó masivamente la capital chechena, lo que es interpretado por los combatientes chechenos como una preparación para emprender un nuevo asalto a la ciudad.

## "Un golpe de estado"

El dimite jefe de gobierno italiano, Silvio Berlusconi, reiteró ayer su oposición a cualquier nuevo gobierno del que no formen parte su partido Forza Italia y sus aliados, asegurando que formarlo equivaldría a "un golpe de estado" civil.

"Repito, un golpe de estado, y si se diera ese paso, así se lo diremos a la gente y no en voz baja", amenazó Berlusconi en una entrevista publicada por el diario *La Stampa*.

Berlusconi, cuya popularidad en los sondeos ha repuntado hasta asignar del 26 al 30 por ciento de las preferencias a Forza Italia, se refería claramente a la proposición de partidos de centro y de izquierda de formar un gobierno de técnicos que lleve a cabo ciertas reformas —entre ellas una nueva ley electoral— antes de convocar a nuevas elecciones.

Para el dirigente, nombrar un gobierno semejante y posponer las elecciones sería, además, "una traición" a la mayoría que se pronunció en las urnas en marzo pasado. "Ni siquiera aceptamos discutir esa proposición", insistió.

Berlusconi perdió su mayoría parlamentaria en diciembre pasado cuando uno de sus tres aliados, la Liga Norte, abandonó la coalición de gobierno. Para no someterse a una moción de censura que habría perdido, presentó su renuncia, pero siguió encargado de los asuntos corrientes.

El presidente Oscar Luigi Scalfaro, a quien la Constitución atribuye el poder de nombrar al jefe de gobierno, quiere comprobar si otros partidos pueden contar con mayoría parlamentaria suficiente para formar un gobierno transitorio.

Los partidos de centro y de izquierda y la Liga contarían con esa mayoría y comparten el punto de vista de Scalfaro.

Ya el martes, Berlusconi se había mostrado intransigente respecto del llamado gobierno de técnicos, denunciando en una emisión de televisión lo que llamó los "embrollos" de la politiquería italiana.

## Dos mil rusos muertos

Unos 2000 soldados rusos han muerto en Chechenia desde el 11 de diciembre pasado, cuando las tropas de Rusia entraron en esa república norcaucásica para "restaurar el orden constitucional", denunció ayer en una edición especial el semanario *Novedades de Moscú*.

Según el semanario, sólo en el intento del pasado día 1º de tomar por asalto Grozni, la capital chechena, murieron cerca de 1000 soldados. Las fuerzas chechenas han hecho además prisioneros a cerca de 500 militares rusos, según afirmó Boris Agapov, vicepresidente de la república Ingush, vecina de Chechenia.

Los diputados rusos que se encuentran en Grozni han señalado, por su parte, que sólo en esa ciudad los chechenos tienen como prisioneros a unos 100 soldados de las fuerzas armadas de Rusia.

La edición especial del semanario, una sola hoja, bajo el titular de "Testimonios y acusamos", señala que al menos 2000 oficiales, entre 100.000 y 150.000 habitantes han abandonado la república para huir de la guerra.

Las pérdidas del ejército ruso en material de guerra también son considerables: según *Novedades de Moscú*, sólo hasta el 28 de diciembre pasado las fuerzas armadas de Rusia perdieron 182 vehículos blindados, entre carros de combate y transportes, y 14 helicópteros y aviones.



## CRISIS DE GOBIERNO EN CHILE

# La cárcel de la discordia

*Ricardo Lagos, ministro de Obras Públicas de Chile, renunció ayer en rechazo a la decisión de Frei de construir una cárcel privilegiada para militares y generó una crisis. A la noche, lo convencieron de quedarse.*

Con el decreto que autorizaba la creación de una cárcel especial para militares sobre el escritorio de su oficina, el ministro chileno de Obras Públicas, Ricardo Lagos, se negó a pasar a la historia como "el socialista que les construyó una prisión privilegiada" y le presentó la renuncia al presidente Eduardo Frei. La decisión del líder socialista estuvo a punto de desencadenar una seria crisis en el gabinete de la Concertación de Partidos por la Democracia ante el posible arrastre en otros ministros socialistas, aunque finalmente optaron por mantenerse en el gobierno. La situación de Lagos se arregló a la noche de una peculiar manera: se decidió que la construcción de cárceles estará en manos del Ministerio de Justicia, tras lo cual retiró la dimisión. El emplazamiento de la cárcel especial, que por las características de los delinquentes a los que albergaría será similar a la que en la Argentina fue construida en la ciudad de Magdalena, surgió a sólo cuatro días del fallo judicial que decidirá el destino de los militares Manuel Contreras y Pedro Espinoza.

## Justo para Contreras

El general retirado y jefe de la policía secreta chilena, Manuel Contreras, y el brigadier Pedro Espinoza podrían contar con dos lugares asegurados en la cárcel especial que planea construir el presidente Eduardo Frei, en caso de que la Corte Suprema de Justicia ratifique el lunes las condenas por el asesinato del ex canciller Orlando Letelier.

El máximo órgano judicial chileno deberá dictar las sentencias definitivas sobre los dos militares condenados en primera instancia a siete y seis años de prisión como autores ideológicos del crimen del funcionario del gobierno de Salvador Allende. Ante sí, la Corte tiene una apelación de la defensa —quiere que se disminuya la pena— y un pedido de los familiares de Letelier para que se aumente.

Contreras dirigió la Dirección de Inteligencia Nacional entre 1974 y 1978. Sobre su espalda, la del organismo secreto, y sobre el gobierno de Augusto Pinochet, son atribuidos miles de crímenes políticos. El asesinato que después de un maratónico y diluido juicio puede llevarlos tras las rejas —junto a Espinoza— es el que ordenó en setiembre de 1976. Cuando el ex canciller Letelier estaba en Washington junto a su secretaria, el auto que los transportaba voló por el aire al explotar una bomba colocada bajo el chasis. Al titular de la DINA y su subalterno se les adjudicó la autoría intelectual por el atentado realizado conjuntamente por agentes chilenos y cubanos anticastristas radicados en Estados Unidos.

El tribunal que definirá el lugar en que Contreras pasará sus próximos años, integrado aún por una mayoría de jueces nombrados bajo el régimen pinochetista, absolvió hace semanas al militar en una causa múltiple en el proceso por 78 casos de desaparecidos.

za, condenados por el asesinato del ex canciller Orlando Letelier (ver aparte). Alejada la crisis que podía desencadenar una ola de renuncias, la polémica volvió sobre el controvertido decreto.

"No hace más que dejar en claro el sometimiento del gobierno del presidente Frei al poder del militarismo pinochetista", evaluó la secretaria general del comunismo chileno, Gladis Marín, encabezando la oleada de cuestionamientos a la decisión oficial. El socialista Luis Núñez, vicepresidente del Senado, cargó sobre la medida porque con ella "se viola el principio de igualdad ante la ley que crea un privilegio que ningún ciudadano debe tener". Y recordó que durante la dictadura, "los presos políticos no tuvieron cárceles especiales como la que se está planteando construir para militares condenados o procesados".

El de ayer, que por su desenlace no pasó de un conflicto gubernamental menor, fue la segunda crisis política que debe afrontar Frei en sus nueve meses de gestión. La anterior, surgida en torno del fracasado intento por desplazar al jefe de la policía militar, Rodolfo Stange, terminó con una restructuración del gabinete que benefició a los democristianos por sobre los socialistas. A pesar de los embates, el gobierno continuó avanzando sobre la medida por medio de los más importantes funcionarios ministeriales. Esta ofensiva incluyó la precisión sobre el lugar en el que se construirá —en la zona de Colina, 30 kilómetros al norte de Santiago— y la defensa del objetivo, centrada principalmente en la necesidad de no mezclar reclusos comunes con "especiales". "¿Qué pasa si un carabnero comete un delito y va a una cárcel común? El riesgo contra su persona es mucho mayor", adujo el Auditor del Ejército Fernando Torres.

Las versiones sobre el posible arrastre ministerial de la renuncia de Lagos ganaron rápidamente las calles que rodean al Palacio de la Moneda. Por la mañana se daban como un hecho las renuncias de los también so-



Lagos no quiso ser quien les haga la cárcel especial a los militares. Su renuncia estuvo a punto de arrastrar a otros socialistas.

cialistas titulares de Relaciones Exteriores, Economía, Planificación y Trabajo, lo que finalmente no sucedió. Mientras esto pasaba en Santiago, desde Valparaíso el presidente Frei eludió referirse al tema. Luego de contestar algunas preguntas sobre problemas regionales al ser abordado al finalizar

un acto, el mandatario democristiano escuchó la primera pregunta referente a la cárcel y se transformó. Cambió las risas por una sonrisa fija, se calzó los anteojos negros y comenzó a caminar para escapar al asedio de los hombres de prensa. Subió al auto oficial y desapareció.

## LLAMADOS PARA QUE LA PROLONGUEN

# Terminó la tregua de los zapatistas

Un llamado al Ejército Zapatista de Liberación Nacional (EZLN) a prolongar el cese del fuego fue lanzado por diversos sectores de México, al concluir ayer una tregua decidida por la guerrilla, mientras la oposición denunció que prosiguen los movimientos del ejército en la zona del conflicto.

El inicio del nuevo año abrió un paréntesis en el conflicto y se espera el comienzo de una nueva etapa que contemple la reanudación del diálogo. La Comisión Interpartidista creada por el presidente Ernesto Zedillo para mediar entre las partes, lanzó ayer un llamado a avanzar en un diálogo directo y valoró positivamente la disposición del gobierno y la guerrilla para reanudar, pero dijo que las actitudes de las partes todavía son un signo "incipiente" en esta dirección.

Los opositores al gobierno afirman que suman ya más de 70 —de un total de 110— los municipios del estado que reconocen a Amado Avendaño, el autoproclamado gobernador "en rebeldía" de Chiapas, y rechazan al mandatario formal, Eduardo Robledo.

Aunque el clima de tensión se redujo sustancialmente, aún se percibe un ambiente de incertidumbre en la zona de conflicto, ubicada en una extensa franja de la selva Lacandona, el baluarte zapatista, y la región de Los Altos, norte de Chiapas.

La bancada del gobernante Partido Revolucionario Institucional (PRI) en el Parlamento de Chiapas, institución que estudia la posibilidad de pedir al ejército que "res-

taure el estado de derecho y enfrente el clima de inseguridad" prevaleciente.

Al conmemorar en los primeros minutos de este año el primer aniversario de su levantamiento, el EZLN anunció una tregua de 6 días en espera de "un nuevo diálogo serio y responsable" para lograr "una paz con justicia y dignidad".

La Comisión Nacional de Intermediación (CONAI), un organismo civil encabezado por el obispo Samuel Ruiz, jefe de la diócesis de San Cristóbal de Las Casas, que abarca el teatro del conflicto, dijo estar en espera de un mensaje o señal del EZLN para prolongar la tregua temporal.

El CONAI acaba de ser reconocido por el gobierno como parte de la mediación para reanudar las negociaciones de paz, interrumpidas en octubre pasado por decisión de la insurgencia.

Los obispos chiapanecos Felipe Arizmendi y Felipe Aguirre, a su vez, llamaron a los zapatistas a prolongar la tregua y a alcanzar un acuerdo dentro del marco legal a través de la vía del diálogo, pero pidieron al ejército mantener su presencia para garantizar la seguridad del país. Sin embargo, la Asamblea Estatal Democrática del Pueblo Chiapaneco, la coalición izquierdista que sirve del apoyo político al "gobernador en rebeldía" Amado Avendaño, denunció que el ejército continúa movilizándose en Los Altos "haciendo interrogatorios, detenciones, allanamientos y, en general, hostigando a la población".

## EL PERSONAJE

La madre del ultraconservador Gingrich la llamó frente a las cámaras "bruja", y no por lo fea, como que es la primera dama más bella que se pueda recordar. Resultó en todo caso osada hasta la provocación. El jueves, apenas 24 horas después de haber sido calificada con tan pocos miramientos por la madre del jefe de los republicanos en Diputados, Hillary Clinton envió por intermedio de su esposo una cortés esquila a ambos —el hijo y la madre desbocada— para que la visiten en la Casa Blanca. Gingrich —tan desbocado como su madre— y Bob Dole se entrevistaron ese día con el presidente en calidad de titulares de los bloques republicanos, y allí el exaltado campeón del conservadurismo habló pestes contra la periodista que hizo la entrevista del escándalo, acusándola de haberle tendido una trampa a su madre y jurando que ella jamás podría haber dicho eso de Hillary. Muchos se reservaron el derecho a la duda, diciendo que a alguien tenía que salir el hombre que calificó de "idiotas" a todos los norteamericanos que votan demócrata.

## LA FRASE

...*"Si Italia tiene una Cicciolina, por qué en Perú no puede haber una?"...*

...preguntó la vedette Susy Díaz al anunciar su postulación al Congreso por el Movimiento Independiente Agrario. Los policías le demostraron rápidamente las diferencias entre ambos países al prohibirle fotografiarse frente al Parlamento. Y eso que la Díaz, intuyendo un poco las diferencias, pretendió hacerlo en baby doll, no con partes decisivas de su anatomía al aire como si estuviera en Italia.

## EL CASO

Bill Clinton quiso hacerles la vida fácil a los homosexuales en el ejército de EE.UU. y fracasó. Juan Carlos Wasmosy se la quiere hacer tan imposible en el ejército paraguayo que también va camino de naufragar. Envío un proyecto de ley al congreso para legislar que "la homosexualidad debidamente comprobada" será causal suficiente para dar de baja al uniformado en cuestión. No faltó quien gastara una ironía preguntándose si era el propio presidente el que lograría —mediante intervención personal— la proeza jurídica de "comprobar debidamente" cada caso de sexualidad heterodoxa. De todos modos, pocos creen que —aun tratándose de un Parlamento de un país latinoamericano— se pueda reftender en 1995 un proyecto así.



## Alegre y Aloisio pusieron a Caniggia a un paso de Boca



Claudio Caniggia será jugador de Boca si llega a un acuerdo económico con el club de la ribera. Eso es lo que dejó como saldo la reunión de anoche entre los directivos de Boca y el empresario Settimio Aloisio, quien recibió una autorización especial para gestionar su transferencia. El pase del rubio delantero, que está actuando en el Benfica de Portugal, pertenece a la Roma. Los directivos, encabezados por el presidente Antonio Alegre —que anteriormente había calificado las versiones sobre la transferencia como “absurdas y sin fundamentos”— y el tesorero Osvaldo Spataro, acordaron un arreglo económico con Aloisio, aunque aclararon que todavía falta hablar con el jugador.

El de ayer, Día de Reyes, fue uno muy especial para Diego Armando Maradona, que consumó un maratón digno de sus mejores épocas de jugador. Llegó de Europa con Guillermo Cópola, estuvo “detenido” durante una hora en el juzgado de Mercedes, fue presentado, junto a Carlos Fren, al plantel en el estadio racinguista y por la noche viajaba rumbo a Santa Teresita para empezar a trabajar en el nuevo proyecto. Eso, sin olvidar las promesas grandilocuentes (“Venimos a darle a Racing lo que necesita, un campeonato, y, si es posible, este mismo año”) y las declaraciones sorprendentes: ahora no quiere que compren a Almandoz.

# MARADONA UN REY

(Por Carlos Stroker) “Correte viejo, correte”, le dijo el muchacho de unos 18 años al señor, que rondaba los 70 y que estaba vestido con un elegante saco azul, camisa a rayas, corbata al tono y pantalón gris claro. El hombre no atinó siquiera a contestarle a ese pibe de musculosa chillona y bermuda. El “viejo”, en todo caso, entendería que en el campo de juego de la cancha de Racing, Diego Maradona, que acababa de asumir formalmente la conducción del plantel, hablaba con la prensa y soportaba la insana presión de los simpatizantes del equipo. El “viejo” se acomodó mejor los anteojos y si-

guió mirando lo que sucedía en ese mismo lugar en donde, 28 años atrás, Racing dio la última vuelta olímpica. De la mano de ese “viejo” que el pibe no había reconocido. Era Juan José Pizzuti.

A los hinchas de Racing que ayer fueron a ver la asunción de Maradona y Fren hacía mucho tiempo que no se les veía una sonrisa similar a la que esbozaron ayer después de las 18.15, cuando el presidente Juan Destéfano le presentó el plantel profesional al nuevo entrenador del equipo. Más de 1500 personas se acercaron hasta la cancha para conocer la esperanza de 1995 y alentar a un conjunto que aún no sabe cómo va a jugar. Fue a ob-



El DT, en una concurrida y complicada conferencia de prensa. Más de 1500 personas se acercaron para verlo.

## ¡ Hoy comienza la fiesta de Berugo en Canal 9 !

Berugo volvió a Canal 9 para transformar el sábado en una verdadera fiesta!!!

Con diversión y premios millonarios ¡que usted no podrá creer! Con buen humor, música y buena onda.

Con estrellas invitadas del país y del mundo. Préndase a la fiesta de Berugo!

UN AUTO  
O KM POR  
PROGRAMA!

SABADO DE FIESTA HOY 18:00

HOY  
CELIA CRUZ  
La Reina de la Salsa  
Y  
AZUCAR MORENO  
En vivo!



CANAL  
9  
Libertad  
El Corazón de la Gente



ASUMIÓ SU CARGO DE TÉCNICO EN RACING

# MAGO EN AVELLANEDA

servar de cerca la ilusión que se le presenta para el campeonato Clausura, a tratar de no volver a caer en el camino del sufrimiento y el desencanto. "Venimos a darle a Racing lo que Racing necesita: un campeonato. Haremos todo lo posible para que el título se logre este año", prometió Maradona en una concurrida y complicada conferencia de prensa que contó con tantos hombres de seguridad como periodistas.

"Ole, ole, ole, ole, Diego, Diego", cantaban los simpatizantes desde la platea y la popular alentando al entrenador. Mientras se escuchaba ese aliento, Diego seguía dialogando con la prensa, aunque debió hacer mucho esfuerzo para ser escuchado, disfónico debido a los cambios de temperatura sufridos entre Cuba, Francia y las cabinas climatizadas de los aviones. Los 39 grados de fiebre habían bajado, pero Maradona mantuvo el clima caliente.

"Vamos a reunirnos entre junio y julio con todos los jugadores que quieran trabajar para formar el Sindicato de Jugadores. Vamos a decirle basta a Joao Havelange (presidente de la FIFA) y a Joseph Blatter (vicepresidente). La pelea va a ser dura, porque pelear contra ellos será difícil", se embolsó, y agregó: "Basta de jugar a las 6 de la mañana a las 12 del mediodía o al horario que ellos quieren. Basta".

Una señorita de unos 15 años preguntaba por Maradona y no lo encontraba. "Lo quiero ver, lo quiero ver", gritaba, pero no pudo divisarlo para darle "un gran beso y desearle suerte. Yo nunca vi a Racing dar la vuelta y espero poder verlo con él". Luego preguntó: "¿Y ese quién es?". Se refería al presidente Destéfano. "Con Carlos Fren impondremos un equipo ofensivo, pero tendremos el equilibrio necesario para ser campeones", enfatizó Maradona. Cada paso suyo era acompañado por un grupo de hombres fuertes vestidos de civil y policías que impedían que los simpatizantes se le acercaran.

La tribuna, en tanto, seguía cantando. Pero, esta vez, no era aliento para el entrenador, sino una cadena de insultos para el presidente de la AFA, Julio Grondona. "Espero—dijo el entrenador—que podamos salir campeones y no tener problemas con la AFA. A lo mejor, si yo estoy acá no salimos campeones, pero no por culpa nuestra". Maradona agregó: "Si tengo que hacer las paces con Grondona lo voy a hacer", y cerró la frase con un chiste: "Salvo el día que Racing juegue con Independiente".

Poco más tarde sorprendió con una declaración: "Por más que (Héctor) Almandoz sea un excelente futbolista, no compraría un defensor por un millón de dólares". Fue él quien había pedido específicamente como refuerzo al jugador de Vélez, y los clubes cierran el lunes el pase. "En la Argentina se está jugando con el dinero, se piden cifras exorbitantes por jugadores que ni siquiera pisan el área".

El último partido que Racing jugó como local fue un viernes ante Argentinos Juniors. Ese día se recaudaron 8975 pesos. Si ayer hubieran cobrado entrada, a diez pesos la popular, se hubieran recaudado cerca de 15 mil pesos, casi el doble de ese partido. Y Maradona sólo fue a Avellaneda a asumir. "Vine aquí para darle identidad a Racing, que desde hace tiempo no la tiene." La mitad del barrio espera seguir riendo y festejando, la otra mitad espera que la ilusión se caiga rápido. El tiempo dará el veredicto.



Diego Maradona, flanqueado por Carlos Fren y Juan Destéfano, en la presentación formal ante el plantel de Racing.

## DEL AVION AL JUZGADO

# El día en que Diego estuvo preso

Antes de asumir su cargo de entrenador de Racing, Diego Maradona llegó al país con Guillermo Cópola, eludió a los periodistas en Ezeiza, le pidió audiencia al presidente de la Nación, Carlos Menem, estuvo "formalmente" detenido en el juzgado de Mercedes y les gritó "ladrones, hijos de puta" a los fotógrafos que lo esperaban a la salida de la sede judicial.

El avión procedente de Madrid en el que viajó junto al representante Guillermo Cópola, imputado en la causa por el homicidio de Leopoldo "Poli" Armentano, aterrizó a las 7.50. El entrenador, que vestía sobretodo gris y ha-

bía sido asistido por un médico apenas arribado, apeló a un ardid para eludir a la prensa y se subió a un Alfa Romeo con dirección a Mercedes, junto al propio Cópola. Su representante, Marcos Franchi, se disculpó ante los periodistas y explicó que "no puede hablar bien porque padece laringitis". Además, alegó que "no se siente bien porque surgió el problema en el juzgado".

Poco después de las 11.30, el astro llegó a la ciudad de Mercedes, donde lo esperaban decenas de admiradores, varios de ellos con camisetas de Racing. Allí, Maradona se mostró de muy mal humor antes y después de ingresar en el juzgado, en el que permaneció durante una hora. No quiso hacer declaraciones y se enojó con los fotógrafos y periodistas. "No me saquen fotos, ustedes son unos ladrones hijos de puta", escupió. La reacción se produjo cuando, en el tumulto provocado por su llegada, su padre recibió un golpe involuntario, pero sus custodios los sacaron rápidamente del ojo de aquel huracán.

"Maradona estuvo detenido en la sala de audiencias—acloró el juez—hubo una explicación de su defensa para justificar la ausencia pero la misma no satisfizo la obligación formal de la ley. El había pedido permiso para salir del territorio nacional, pero no le había sido

concedido formalmente por el tribunal", amplió Cámpora.

El juez le había revocado el 30 de diciembre la eximición de prisión ya que el ahora director técnico dejó la Argentina sin autorización del magistrado para celebrar el Año Nuevo con Fidel Castro en Cuba y recibir el Balón de Oro en mérito a su trayectoria como jugador que le entregó la revista francesa *France Football* en París. Los abogados del técnico de Racing pidieron entonces la excarcelación, la que fue concedida de inmediato. Maradona firmó el acta y quedó en libertad tras una hora de pacífico "arresto".

Cámpora también explicó que "ahora se abrirá la etapa de prueba y luego se dictará sentencia". Sin embargo, se negó a precisar la fecha en que finalizará el proceso, que se inició el 3 de febrero del año pasado después de que Maradona le disparó con un rifle de aire comprimido a varios periodistas que se agolpaban frente a su quinta de Moreno.

El presidente Menem confirmó que Maradona le solicitó audiencia y aclaró que se la concedió. Durante la tarde circuló la expectativa por una posible visita del entrenador a la quinta de Olivios, acontecimiento que no tuvo lugar. El Presidente evitó criticar al astro por sus continuos elogios a Castro, blanco preferido del primer mandatario cada vez que le toca salir del país. Durante su encuentro con el líder cubano, además de regalarle una camiseta de la selección y de recibir una de las tradicionales gorras, Diego se mostró dispuesto a dirigir en el futuro al seleccionado de Cuba.



Los hinchas de Racing ya comienzan a soñar con Maradona.



## Fangio está "estable"

La salud del quintuple campeón mundial de Fórmula 1, Juan Manuel Fangio, se mantiene "estable", según confirmó ayer su secretario privado, Ricardo Ross, quien lo visitó por la tarde en su domicilio del barrio de Palermo. "Fangio estaba durmiendo cuando llegué a su casa -relató Ross- pero sus allegados y los doctores me informaron que clínicamente se mantiene estable." El secretario explicó que el ex piloto "está tranquilo y por momentos se distrae escuchando tango y folklore, algún noticiero radial y mirando un poco la televisión". Ross salió así al cruce de versiones que aseguraban un sensible deterioro de la salud de Fangio.

## Vatanen sigue al frente

El finlandés Ari Vatanen (Citroën ZX) se impuso en la sexta etapa del rally-raid Granada-Dakar, disputada ayer entre Es Smara y Awerd, en Marruecos, sobre 585 kilómetros (577 fueron cronometrados) y le sacó más diferencia al segundo, el francés Bruno Saby (Mitsubishi) que ahora se encuentra a casi 20 minutos detrás del finés en la general de la carrera, que hoy tendrá su séptima etapa. En la categoría motos, el austríaco Heinz Kinigadner perdió casi un cuarto de hora respecto del español Jordi Arcarons, vencedor de la etapa, pero aún mantiene el liderazgo de la general, con 12 minutos de luz sobre el catalán.

# Passarella confirmó a Batistuta y Chamot para el debut con Japón

Los que salen son Arruabarrena y Espina. La victoria de Nigeria decidió al técnico por una formación más ofensiva.

Tal como se preveía, Gabriel Batistuta y José Chamot serán titulares de la selección argentina en el debut del equipo en la Copa Intercontinental de Naciones, vulgarmente llamada "King Fahd", según terminó de confirmar ayer el entrenador del equipo, Daniel Alberto Passarella. Argentina enfrentará mañana a las 14 al seleccionado de Japón, que ayer cayó 3-0 en la jornada inaugural del certamen ante Nigeria (ver recuadro), y fue ese amplio resultado el que terminó de convencer al técnico argentino.

Los dos únicos integrantes del plantel argentino que juegan en Italia reemplazarán a Marcelo Espina y Rodolfo Arruabarrena. Passarella lo anticipaba antes de la inauguración del certamen, ayer por la mañana: "El equipo estará casi seguro con Batistuta y Chamot desde el arranque. Pero lo voy a certificar cuando sepa el resultado del partido que jugarán Japón y Nigeria", decía a Radio Mitre.

En consecuencia, Argentina enfrentará a Japón con Bossio; Zanetti, Ayala, Fabbri, Chamot; Escudero, Pérez, Bassedas, Ortega; Rambert, Batistuta. Es la primera vez que Passarella hace cambios en una formación desde que

está al frente de la selección. El capitán será seguramente Roberto Ayala.

La formación del equipo dependía del marcador de ese cotejo, porque si Nigeria goleaba a Japón, una posibilidad nada descabellada y que finalmente se cristalizó, el técnico iba a optar por alistar a un equipo más ofensivo ante una eventual definición por diferencia de gol. Con el 3-0 de Nigeria, Argentina debería ganarle a Japón por cuatro o más goles de diferencia si quiere enfrentar el partido con los africanos con una tranquilidad adicional. Si eso ocurre, un empate en el segundo encuentro, el martes, le dará automáticamente el pase a la final de la Copa, el viernes próximo.

"Batistuta y Chamot están muy bien preparados. Se nota que ya están en plena temporada italiana, mientras que los que juegan en la Argentina acaban de culminar la suya", comentó Passarella, quien también indicó que le encantaría vencer en la final a Dinamarca, el campeón europeo.

"Dinamarca jugará ante un duro rival, como es México, y Arabia tampoco le resultará fácil -dijo, según consigna la agencia Télam-. Nosotros tenemos las mejores intenciones pero no puede asegurarse nada."

Ayer se conoció en Ryad que el mejor jugador del torneo recibirá una gratificación de 24 mil dólares, donados por el banco Albank Alasaudi Achualdik Alfransi, sponsor local del rey Fahd. Un portavoz del banco añadió que se concederá un premio de 3 mil dólares al mejor jugador de cada partido.

En tanto, en La Paz, Bolivia, el seleccionado argentino Sub-20 llegó "al ciento por ciento de su rendimiento", según afirmó el delantero Rubén Bernuncio, para jugar el torneo continental de la categoría, desde el martes. "Se llegó al punto máximo de exigencia 48 horas antes de lo previsto", informó el técnico José Pekerman. El lateral Juan Pablo Sorín, también integrante del seleccionado mayor, afirmó que "Argentina saldrá a ganar todos los partidos. A esta edad se juega bien y sin presiones".



El japonés Hiara disputa la pelota con el nigeriano Eguaveon. Argentina juega mañana ante los japoneses con Batistuta y Chamot.

## Nigeria y México, líderes

Nigeria abrió el Grupo B de la Copa Intercontinental de las Naciones al derrotar 3-0 a Japón. Los africanos no tuvieron problemas para doblegar a un equipo que pecó de ingenuo cuando tuvo el control del partido. México lidera el Grupo A luego de derrotar 2-0 a los locales, con dos goles de Luis García, tras dominar casi todo el partido.

Antes de ese encuentro, se había producido la inauguración del torneo, a cargo del rey de Arabia Saudita, en la presencia del presidente de la FIFA, Joao Havelange.

Nigeria jugó con Rufai; Okafor, Eguaveon, Okechuku, Iroha; Siasia, Ekoku, Mutiu, Oliseh; Amunike, Amokachi. Japón lo hizo con Matsunaga; Matsuka, Hiara, Tsunami, Hashiratani; Kitazawa, Ramos, Moriyasu, Isogai; Yamaguchi, Miura. Los goles fueron convertidos por Siasia (5m.), Mutiu (64m.) y Amokachi (74m.).

Arabia formó con Sadig; Suleiman, Jamil, Khilaili, Amin; Anouar (Mehalel), Motlaq, Saleh, Dawod (Hamzah); Owairan, Jaber. México jugó con Campos; Raúl Gutiérrez, Ambriz, García Aspe, Del Olmo; Bernal, Suárez, Rodríguez, Ramírez (Coyote); Hermosillo (Luis García), Zague. García convirtió a los 65 y 83 minutos.



**Este Domingo, el Líder le dice cómo lograr un feliz 1995**

### Viva Doce Meses de Grandes Alegrías

Sepa cómo hacer que sus deseos se hagan realidad. Disfrute un '95 todo beneficio, con el Plan Ahorra Grande Aurora Grundig.

### Pusieron en Marcha el Año Ganando los 0 Km de Sevel

Conozca quienes son los felices suscriptores cumplidores adjudicados con los vehículos del Concurso Usted Cumplir, Usted Ganar de noviembre.

### Para Cambiar de Aire

Presentamos a dos joyitas full equipo: Los Scooters SIAMBRETTA de 100 y 50 CC, las más modernas y alegres máquinas de andar, para sentirse siempre en plena libertad.

### Preste Atención a este Llamado

Damos la nueva nómina de adjudicados del Plan Ahorra Grande Aurora Grundig y le decimos dónde y cuándo se realizará el próximo acto de adjudicación.

Entérese mañana leyendo en Página/12

**NOTIGRANDE**  
Suplemento Mensual Aurora Grundig

## REAL MADRID-BARCELONA

# El Bernabeu con música de Lennon

## EL PAIS de Madrid

(Por Angel Cappa \*) El fútbol es un sentimiento profundo y envolvente y el enfrentamiento de hoy entre el Real Madrid y el Barcelona pone el dedo en la llaga. Uno tiene la exagerada impresión de que se lo juega todo en este partido. Es un acontecimiento para vivirlo sorbo a sorbo, pausadamente, para sentirlo en la piel y pensarlo infinitamente de veces, suponerlo, soñarlo.

Se juega tres veces: antes, que es lo que estamos haciendo, durante y después. Empieza siete días antes y termina siete días después. No tiene pronóstico, ni valen los antecedentes.

En los últimos cuatro o cinco años, el Barcelona refinó el gusto de los buenos aficionados y colmó las vitrinas más exigentes con todos los trofeos. Gustó y ganó como ningún otro de la historia más reciente. Sólo el Milan de Van Basten resiste la comparación. Enarbó el toque como bandera de juego, la osadía como modo de vida y usó el talento como arma preferida para llegar al corazón de todos. Le vino a dar la razón a la Quinta del Buitre, que hasta entonces predicaba en el desierto, y apadrinó una nueva y brillante generación de futbolistas españoles que lidera la inalterable convicción de Guardiola.

Hay que reconocer que el fútbol español comenzó a hablar otro idioma desde que Laudrup en esos tiempos miraba para la izquierda y dejaba sólo a Stoichkov por la derecha, y Koeman iniciaba el buen gusto desde el fondo de su defensa.

Por eso no hay nada más excitante que enfrentar a este Barcelona, salpicado de gloria por los cuatro costados. Nuestro Madrid de hoy tiene el pretencioso deseo de asumir el relevo del campeón. No sólo queremos ganarle, sino también demostrarnos que somos mejores.

Participamos de la misma filosofía de toque, del mismo carácter ofensivo y apostamos también por el protagonismo de los creadores. Sólo nos diferenciamos, quizás, en el punto de partida, en el orden o sistema como algunos prefieren llamarlo. Para Menotti, los jugadores tienen obligaciones y posibilidades, y es, precisamente, en las obligaciones colectivas donde, tal vez, no estemos de acuerdo.

Para nosotros, no hay arte sin disciplina táctica y creemos que el funcionamiento colectivo asegura las posibilidades del talento.

En realidad, son discrepancias mínimas, como para pensar que la promesa de fiesta que es este partido no se cumpla. Las intenciones de los dos equipos están garantizadas y nadie pondrá trabas, así todo el mundo podrá disfrutar jugando.

"Dirás que soy un soñador", cantaba John Lennon sugiriendo un mundo mejor, "pero no soy el único", agregaba la canción.

Soñemos con un gran partido, para un fútbol mejor. Sería importante para que los increíbles "algún día se unan a nosotros y el mundo sea sólo uno". Imagínate.

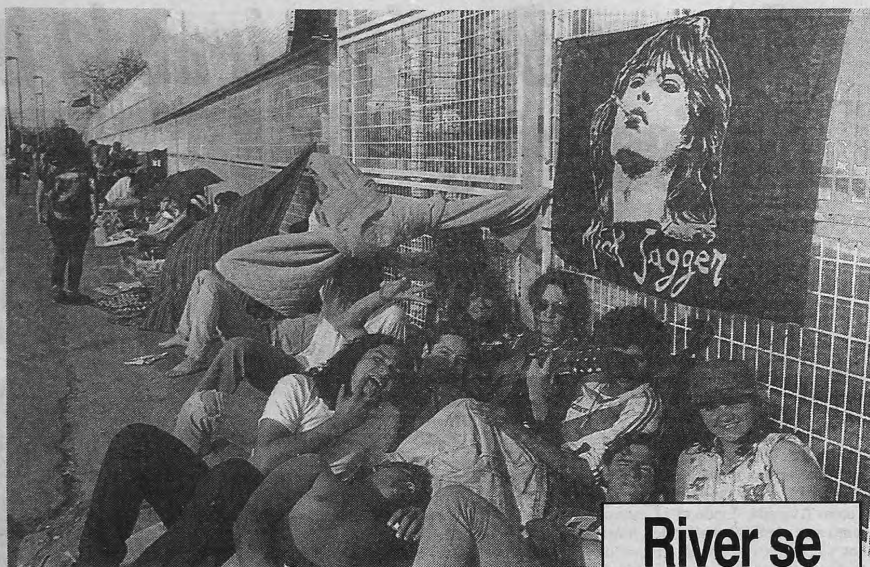
\* Angel Cappa es el ayudante de Jorge Valdano, entrenador del Real Madrid.



Los chicos sonríen a cámara en la jornada que luego culminó con la muerte de Marcelo Maldonado.

El productor Daniel Grinbank prepara un amplio dispositivo de seguridad.

El productor de los cinco shows con que los Rolling Stones concretarán el sueño de tres generaciones de argentinos, dijo que la muerte de Maldonado en la cola para comprar entradas fue "lo más triste de mi vida" y enfatizó que planteará un amplio dispositivo de seguridad para evitar problemas.



GRINBANK Y EL ARRIBO DE LOS STONES

# Las barbas en remojo

(Por Javier Andrade) A un mes del histórico desembarco de los Rolling Stones en la Argentina, Daniel Grinbank, el productor de los shows que el grupo concretará entre el 9 y el 16 de febrero en el estadio de River, afirmó que se extremarán todas las medidas necesarias como para impedir que algo empañe la esperada visita del grupo británico.

Todavía conmocionado por la trá-

gica muerte del chico Marcelo Fabián Maldonado en la cola para sacar las entradas de los días 9 y 11, en el marco de una convocatoria planteada durante 36 horas entre el 15 y 16 de octubre, Grinbank expresó que llevará a cabo "todas las acciones preventivas. Desde el vallado perimetral hasta otras que la gente podrá sentir incómodas pero que apuntan al bien común".

En el listado de precauciones se incluye un estricto control como para que en River no ingresen personas con cinturones de grandes hebillas ni elementos punzantes. Esto se fiscalizará con minuciosos cacheos a partir del vallado perimetral externo. "Aunque sea antipopular, tampoco vamos a permitir el ingreso de banderas de equipos con la lengua Stone. Personalmente amo las banderas, pero necesito evitar este tipo de parcialidad de ver cuál hinchada es la más Stone. Sólo entrará la bandera argentina con la lengua, sin clubes de por medio. No queda otra. Necesitamos que la gente colabore. Así no quedará flanco sin cubrir".

El productor vaticinó que los Stones convocarán en River a "lo mejor y lo peor, sin formular con esto un juicio de valor sobre qué es mejor y qué peor". Por esa razón, dispondrá un operativo "superior al de un partido de fútbol importante, es decir unos 1000 efectivos. Entre la Policía Federal y la seguridad contratada no vamos a bajar de los 1500 efectivos. La idea es que la gente sienta que la seguridad está ahí para cuidarla, no para reprimirla. Quiero seguridad preventiva. Creo profundamente en la seguridad. Y pienso que la seguridad preventiva es responsabilidad del productor. No me parece que cada uno deba "cuidarse el culito", como dijeron los Redondos. Vos tenés que ayudar. Si no esto se convierte en una ley de la selva en que hoy van con una sevilla, mañana con una pistola y pasado con un cañón", sentenció.

Luego, cuando se refiere a los accidentes que en la misma noche causaron dos muertos en el festival Monsters of Rock y al chico que falleció en un enfrentamiento por un lugar en la cola de los Stones, Grinbank dice que esa fue "la primera vez que tuve muertos en un recital que yo produje, en 20 años. Pero no me siento responsable... se que todas las medidas de seguridad fueron acordes. Fue lo más triste que me sucedió en mi vida como productor, más allá de que no tuviera manera de prevenirlo".

—¿Quién es responsable de la muerte en la cola de los Stones?

—La responsabilidad es la de los dos grupos antagónicos involucrados, que en una concentración masiva, donde hay 40 mil personas, se hacen muy difíciles de controlar. Aunque quisiera hacer seguridad en la calle no podría. Las leyes son muy claras. Puedo tener seguridad privada en un ámbito privado, pero la calle le pertenece a la Policía Federal, que tiene la obligación de darles seguridad a los habitantes.

—¿La convocatoria de venta en 36 horas fue una equivocación?

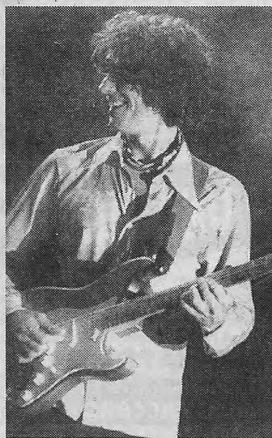
—Ese es el error: pensar que yo llamé para que se venda todo en 36 horas. La idea inicial era descomprimir a los Musimundos, porque se desató una suerte de histeria colectiva. La gente sintió que no eran 36 horas sino tres, entonces se produjo un desborde absoluto, a punto tal que vendimos unas 70 mil entradas en las primeras nueve horas, una cosa de locos.

VUELVE SPINETTA

## Por amor al arte

El anuncio cayó como un regaño de Reyes para todas las edades, y demuestra que Luis Alberto Spinetta está definitivamente de regreso en la actividad sobre escenarios: el próximo sábado 14, el Flaco formalizará su cuarta presentación en algo menos de dos meses, y la segunda de carácter gratuito. Con el auspicio de la Municipalidad de la Ciudad de Buenos Aires, Spinetta se presentará en la Plaza de las Américas, Alcora y Tagle, frente a ATC, donde en un principio se lo anunció para hoy, pero su mujer comunicó a **Página/12** que el show pasó para la semana próxima debido a que prácticamente no hubo tiempo de promocionarlo. El ex líder de Almendra, Pescado Rabioso, Invisible y Jade inició esta nueva etapa el 18 de noviembre del año pasado, cuando convocó a 25 mil personas al Velódromo con una nueva banda llamada Los Socios del Desierto, y conformada por Marcelo Torres (bajo) y Daniel "Tuerto" Wirz (batería). Con ese esquema de trío, análogo al de Invisible, el Flaco presentó un repertorio casi exclusivamente inédito, con nuevas canciones ("Cheques", "Yo no puedo dar sombras", "Cuentas en el sol") que demostraron un potencial creativo in-

tacto. Luego actuó en el festival por la reconstrucción de la AMIA (en Obras), y en la disco The Roxy: en cada lugar hubo una masiva respuesta. De manera extraoficial, se aseguró que en la inminente presentación también participará el guitarrista Uli- ses Butrón, quien trabajó con Spinetta en el disco *Privé*.



TÓCATÁ

**Mozart.** La denominada "Semana de Mozart" comenzará a celebrarse en Salzburgo desde el 20 hasta el 29, e incluirá conciertos de la Filarmónica de Viena bajo la dirección de maestros como Haitink, Gardiner y Muti y de la orquesta del Mozarteum salzburgués, dirigida por Tate, entre otros. También será de la partida el polémico pianista austriaco Friedrich Gulda.

**Santiago.** Los santiagueños Cuti y Roberto Carabajal y el conjunto correntino Los Alonsitos fueron las figuras más aplaudidas de la primera velada correspondiente a la 12ª edición del Festival de la Chacarera, que se realiza en el Club Unión de Santiago del Estero. Unas 1200 personas soportaron la persistente llovizna que cayó el jueves sobre las instalaciones del club. Anoche se presentaron Pecteco Carabajal, el conjunto salteño Los Nocheros y La Chacarera Santiagueña, entre otros. **Viña.** El concejal de Viña del Mar y miembro organizador del Festival Internacional de la Canción de ese balneario, Luis Parot, llamó a combatir el "estancamiento" que, a su criterio, está perjudicando el tradicional certamen. Según el funcionario, uno de los problemas radica en el incumplimiento de los compromisos adquiridos por los canales Televisa de México y Megavisión de Chile.

**Elvis.** Miles de fans llegarán mañana en malón a la mansión de Graceland, en Memphis, para festejar lo que sería el cumpleaños número 60 de Elvis Presley. Los herederos de El Rey, sin embargo, no estarán presentes allí: Priscilla Presley no quiere que la vean como una viuda de luto entre fans histéricas, mientras que Lisa Marie, única hija de Elvis, odia la publicidad, sobre todo después de que se casó con Michael Jackson, en una ceremonia que sigue dando que hablar.

**Españoles.** Está en Buenos Aires, en carácter de visita promocional, el grupo español Los Lunas, integrado por Quique Díaz (voz), Fernando Polaino (guitarra y coros) y Javier García (bajo). Cultores del pop, Los Lunas vienen de vender en su tierra más de 100 mil discos de su primer trabajo, en el que trabajaron, entre otros, los argentinos Claudio Gabis y Daniel

Melingo. Después de realizar tareas de promoción en la Argentina, la banda cruzará el charco para presentarse en Punta del Este.

**Palavecino.** A los 79, el violinista santiagueño Sixto Palavecino está preparando un nuevo álbum, después de ocho años sin grabar. "Gracias a Dios ya estoy bien. Tuve algunos problemas de salud el año pasado, pero ahora tengo muchas ganas de volver a grabar", dijo el folklorista, quien aseguró que en su próximo trabajo intentará preservar las raíces de su música, emparentada con las vivencias culturales de los quichuas.

**Madonna.** Por primera vez en su carrera, Madonna cantará en el Festival de San Remo, evento del que participarán artistas de la talla de Anita Baker, Natalie Cole, Simple Minds y Robbie Robertson. La diva sólo había participado de reportajes en tierra italiana, pero en esta oportunidad aceptó la invitación de los organizadores de uno de los principales festivales europeos de la canción popular.



## El teatro que vendrá este año

Gustavo Giordano, director general de los teatros municipales Presidente Alvear, Regio y Sarmiento dio a conocer la programación de 1995 en los rubros música, teatro y eventos especiales, sin ofrecer detalles respecto de fechas y composición de elencos. Las precisiones quedaron reservadas para unos pocos espectáculos, entre éstos *Borges Buenos Aires*, que estrena el 13 en el Museo Larreta. Encabezan el elenco Walter Santa Ana, Virginia Lago y Héctor Góvine, dirigidos por Roberto Mosca. Las funciones incluyen consumo (quesos, panes artesanales y vino), modalidad que se adopta también en *La pasión de Don Juan*, interpretada por Víctor Laplace y seis músicos-actores, conducidos por Daniel Suárez Marzal en los jardines del Museo Isaac Fernández Blanco. En el Jardín Botánico se prevén recitales de -entre otros- Opus Cuatro, Dino Saluzzi y el Octeto Piazzolla con Hernán Salinas. El teatro infantil entra en la grilla con *Travesuras de Lucecita*, escrita y dirigida por Sarah Bianchi, y la danza con *Retango* (en febrero y marzo), con coreografía y dirección de Oscar Aráiz. En el Centro Cultural del Sur (ex Mesón Español) habrá candombe, murga, música latinoamericana y actuaciones de Horacio Fontova. El Presidente Alvear inicia la temporada con música: recitales de Jaime Torres, Miguel Cantilo, Celeste Carballo, Falú x Falú y Alberto Lysy, más dos piezas teatrales: *Por amor al Arte*, un musical con protagonistas de Fernando Siro, Amelita Baltar, Rubén Stella y María Fiorentino sobre libreto y dirección de Ismael Hasse, y *Don Fausto* de Pedro Orgambide, con Alberto de Mendoza y Emilio Alfaro. La música pertenece a Chango Farías Gómez, Renata Schussheim se ocupa del vestuario y Oscar Aráiz firma la coreografía. Dirigen Alfaro y Aráiz. También en ese ámbito se ofrecerán *Peter Pan*, con Iván González en versión de Marisé Monteiro, y *La venganza será terrible*, de Alejandro Dolina. Las promesas llegan a las plazas, donde se ofrecerán *Juegos a la hora de la siesta*, dirigida por Oscar Ferrigno, y *Colmo de bomberos*, conducida por Guillermo Cacace.

# Aurora Bautista trae la tragedia de Federico

Hará "Bodas de sangre" en versión musical. En diálogo con *Página/12*, evoca a Lorca.

(Por Hilda Cabrera) Para los argentinos, y especialmente los porteños, Aurora Bautista tiene una definición: "Desde París al cielo". "Yo sé que admiran a Francia y que a veces son más europeos que los españoles", dice, apenas inicia su diálogo con *Página/12* en el bar-restaurant del Teatro Avenida, donde el 11 estrena junto a un elenco de bailarines, músicos y cantores *Bodas de sangre*, de Federico García Lorca, en versión de Jorge Mazzini.

Se la ve tranquila, cómoda. Esta es la primera vez que hace teatro en Buenos Aires, donde se la conoce a través del cine. De las treinta películas que filmó en España, se la recuerda muy especialmente por su composición de la reina Juana en lo que fue su debut en la pantalla, *Locura de amor*, de 1948, dirigida por Juan de Orduña. Una experiencia imprevisible -cuenta-. De Barcelona había pasado entonces a Madrid integrando el elenco de la Compañía Nacional de Teatro. Allí la descubrió Orduña. Tenía veinte años y le pagaron por todo el film cuarenta mil pesetas. "Eso era muy poco -se queja-, una primera figura ganaba cien mil." Pero el éxito sobrepasó la frontera y empezaron a "llevar los dólares y yo a convertirme en estrella", señala. El resultado fue inmediato: por su segundo film recibió medio millón.

La obra de García Lorca la emociona: "Era un escritor de la pasión y el alma popular de España". Recuerda su participación en la *Yerma*, que Luis Escobar dirigió en 1962, todavía bajo el régimen franquista: "Había policías por todo el teatro, que estaba adornado con flores. Cuando se colocó una cesta de clavetes rojos sobre el escenario, la gente gritaba '¡Federico! ¡Federico!'. El público se desahogaba por todo lo que no podía decir". La historia repetía tensiones, entonces diferentes a la del estreno de *Yerma* el 29 de diciembre de 1934, cuando vivía Lor-

El elenco que interpretará "Bodas de sangre" en la versión de Jorge Mazzini.

Aurora Bautista elogió a bailarines y cantores argentinos.



## La verdadera historia

Un crimen ocurrido el 22 de julio de 1928 en el Campo de Níjar, provincia de Almería, sería la fuente de inspiración de *Bodas de sangre*, diferente en más de un aspecto de la historia real. La trágica fuga de la novia con su primo (Leonardo, en la ficción) no se produce tras la boda, sino antes de consumarse el enlace. Tampoco el gavián es casado ni existe el enfrentamiento a navajazos, imaginado por Lorca. Sólo muere un contendiente en las tierras de Níjar: el primo de la novia y asesinado con tres balazos en la cabeza que dispara Francisco Pérez Pino, hermano del novio, azuzado por Carmen, hermana de la desposada. En esta historia, la desencadenante del drama es Francisca Cañada Morales (nombre real), conocida en la región como Paquita, "la Coja", dedicada a la costura y el bordado, puesto que su defecto le impedía trabajar en el campo como las demás mujeres de su condición. Se supone que la disputa por la doncella no se debía a sus encantos sino al interés que despertaba la herencia que su padre, a quien apodaban "tío Frasco", le legaría al casarse. Los lugareños describieron al novio de humilde e inocente y al primo de noble y guapo, pero sin demasiada personalidad y muy aferrado a su madre. Pérez Pino, a quien se apodó "Criminal", fue sentenciado a siete años de cárcel y su mujer a quince meses. El hombre murió poco después de salir de prisión abatido por el tífus. En cuanto a los ex novios, pasaron el resto de su vida a escasos 25 kilómetros uno de otro. Según una crónica periodística de 1985 firmada por la española Angeles García en *El País* de Madrid, él vivía en el pueblo pesquero de San José y ella en el cortijo El Hualix, heredado de su padre.

## MAIA PLISETSKAIA EN EL AVENIDA

### Una mujer hecha cisne

**GALA EN BALLET** con la presencia de **MAIA PLISETSKAIA**: el Ballet Nacional de Cámara de Moscú y la gran bailarina soviética inauguran la temporada 1995 del Teatro Avenida con *Cascanueces* (Chaikovsky-Vlasov), *La Traviata* (Verdi-Sabitova), *El Pájaro de Fuego* (Stravinsky-Fokine), *La Fille mal gardée* (Hertel-Petipa), *Gopak* (Solovoyov Sedoi-Zajarov) y la mítica *La muerte del cisne* de Saint Saëns-Fokine. Hasta el 7 de enero a las 21.30 en el Avenida.

casas. Esta es la única, de las ocho piezas que componen la *Gala en Ballet*, que interpreta Plisetskaia y sólo ésta justifica el valor de las entradas; el público lo sabe, por eso la ovación de pie obligándola a saludar cinco veces y repetir la obra una vez más.

Es entonces cuando todo se oscurece y Maia vuelve a ser un cisne que recorre la escena en penumbras; Maia y sus puntas que la llevan levitando de un lado al otro, como si tocar el suelo fuera un sacrilegio; Maia es el dolor del ave que se muere inevitablemente delante del espectador; y Maia es, el aleteo de aquellos brazos que pierden la condición de humanos y se ondulan majestuosos, soberbios. El rito se cumple sine qua non: cada uno de los espectadores se volvió un poco cisne y, como él, sintió el frío de la muerte en su espíritu.

Maia después de siete décadas sigue volando y no hacía falta ver más. El resto del espectáculo, de tres horas de duración, a cargo del Ballet Nacional de Cámara de Moscú (dirigido por Stanislav Vlasov) ofrece un programa plagado de trabajos propios, excepto *La Fille mal gardée* de Petipa, con música de Hertel, y un pasaje de *El Pájaro de Fuego* de Fokine, todos (propios y ajenos) de dudosa calidad y saturados de imperfecciones técnicas inconcebibles para una compañía que comparte la escena con una figura del peso de Plisetskaia.

(Por Débora Campos) Hace un tiempo que perdió la cintura adolescente y su cuerpo delator, como el de todos los mortales, acusa una edad mentirosa. Maia cumplirá setenta años y más de cincuenta interpretando a aquel cisne moribundo que, en la noche del estreno en el Teatro Avenida, volvió a helar el corazón de todos los que en la sala participaron una vez más del rito que la soviética que venció al tiempo propone cada vez.

*La muerte del cisne* es un solo aparentemente sencillo creado por Fokine para Anna Pavlova en 1905. La obra de tres minutos de duración exige una serie de desplazamientos "en punta" y el movimiento de los brazos simulando alas, que no sería demasiado complejo si no demandara además (y sobre todo) la medida justa de expresión y dramatismo tan difícil de lograr, que la transformación en una de las obras más compli-

**POESÍAS Y CUENTOS**  
FUNDACIÓN NUESTRA SEÑORA DE LA DIVINA PROVIDENCIA  
Llama a concurso para el certamen a escritores, editores e inéditos. Inscripción y bases 9 a 21 hs. en **MARKA'S (EDITORIA Y VIDEO)** Sarmiento 1173, piso 3º Dto. "K" (2º cpo.), Capital - 382-7606

**Técnicas de distensión movimiento y expresión**  
**TRABAJO CORPORAL**  
Prof. Cláudia Alberotanza  
Te.864-6167

**MABEL MANZOTTI**

**CLAUDIO GALLARDOU**

**ESTRENO 9 DE ENERO**

**"PREESTRENOS"**  
SAB. 7 - DOM. 8 : \$15.-



**VOLVIO UNA NOCHE**

OSVALDO SANTORO

PAULINO ANDRADA

MARIO ALARCON

LA PARTICIPACION DE:  
**ANDREA POLITI**

DIRECCION GENERAL:  
**JULIO BACCARO**

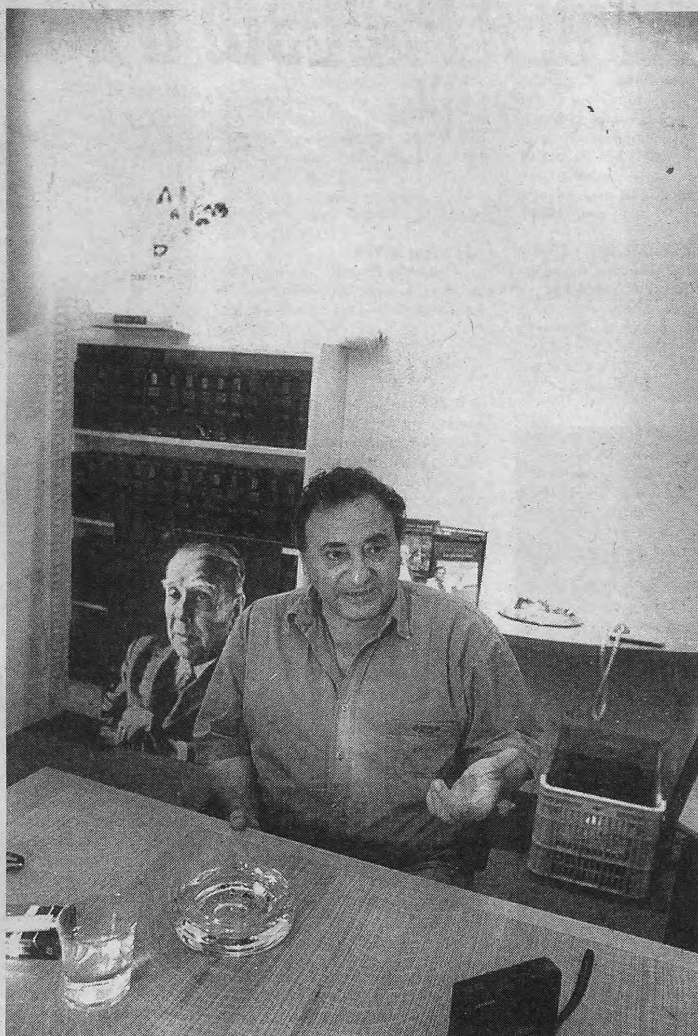
"REFRIGERACION"

CORRIENTES 1660





Mario Mansilla



JUAN JOSE SAER

# "CORTAZAR NO ES TAN IMPORTANTE EN FRANCIA"

Por Rolando Graña

Juan José Saer es uno de esos escritores de los que todo el mundo habla bien, pero cuyo prestigio nunca se tradujo en ventas. Inesperadamente, su última novela, "La pesquisa", apareció entre los libros más vendidos. Antes de que partiera de regreso a Francia, donde enseña literatura hispanoamericana, **Página/12** charló con él no de sus libros sino de libros de otros, de José Hernández, de Sarmiento, de Onetti. De televisión y de ideólogos peligrosos. De gustos, en fin, aquello sobre lo que no hay nada escrito pero bastante conversado.

to es que la idea de ese gran poema épico estaba flotando y seguramente Hernández la sacó de allí. Yo creo que el origen del *Martín Fierro* es el *Facundo*. Los poetas de la gauchesca tuvieron que hacer una opción similar a la del Dante: ¿en qué lengua escribir? ¿en latín culto o en toscano? Esa problemática estaba flotando en la época. Por algo Bartolomé Mitre tradujo *La Divina Comedia* aunque más vale no recordar cómo. Años después, en la revista *Martín Fierro*, donde estaban Borges y Girondo, entre otros, apareció un chiste a manera de epitafio: "En esta tumba paraliza/yace el traductor del Dante/apúrate caminante/ no sea que te traduzca".

—¿Qué pensó cuando murió Juan Carlos Onetti, un escritor que a usted le gustó siempre?

—Tuve mucha pena, por cierto, pero me pareció que ese destino estaba sellado desde hacía cierto tiempo. No leí el último libro, *Cuando ya no importe*, pero me dijeron que sus primeras páginas están entre lo mejor que Onetti ha escrito. Yo leí *Los adioses* cuando acababa de aparecer, en una edición de Sur, y me deslumbró inmediatamente. Después busqué sus cuentos y me precipité sobre todos los libros de él que pude encontrar. Un amigo uruguayo me contó que uno de los cuentos que a

mí más me gustaba, Onetti lo escribió para presentarlo en broma en un concurso de literatura femenina que organizó *Marcha*, la revista en la que trabajaba. Hay algo estimulante en esa persistencia de Onetti en su propio mundo, la fidelidad a las cosas sobre las cuales hace años le venían diciendo que lo iban a destruir. En definitiva, tenía 84 años cuando murió, y llegó hasta allí haciendo todo lo que le dijeron que no hiciera. En eso hay bastante coraje. Una autenticidad mucho mayor que la de los que viven cuidando su peso, comiendo yogur descremado y haciendo jogging para mantenerse jóvenes. La juventud de Onetti estaba en sus textos y seguirá estando siempre. Esa juventud artificial que se logra mediante una ascesis mundana no creo que tenga mucho porvenir.

—En Francia, el año pasado hubo muchos actos por el décimo aniversario de la muerte de Cortázar. ¿Es tan importante su figura como se dice?

—Creo que no. La reedición de sus cuentos no produjo mucho eco. Los homenajes, además, provinieron en general de círculos de argentinos. El único escritor que ha influido profundamente en la literatura europea es Borges. Por lo demás, el escritor más leído sigue siendo García Márquez. Pero es un tipo de lector que no quisiera para mí.

—Hace unos días, en una mesa redonda usted tuvo palabras muy duras sobre el estado de la televisión en la Argentina. Un estilo que ya no se suele escuchar entre intelectuales, que se prefieren más integrados que apocalípticos...

—Bueno, en general no hablo de la televisión, no figura entre mis temas de interés; pero me preguntaron ahí. Creo sí que la televisión propone un sistema de pensamiento acrítico, instintivo. Y me llaman mucho la atención esos personajes que pretenden ser ideólogos de la sociedad en que vivimos cuando en realidad son simples oportunistas. Los personajes de la TV son como los políticos, tienen que ganar votos. Un escritor no se presenta a una elección, no tiene votos que ganar, así que puede decir lo que quiere y piensa sobre cualquier tema. En la TV argentina, además, esos ideólogos no han cambiado en 20 años, apenas si se les han agregado otros parecidos. Tendría que haber algo así como un comité de ética que les pida cuentas a esta gente que dice impunemente cualquier cosa. Además me molesta esta exhibición obsesiva de un sistema de vida del cual está excluido el 80 por ciento de la población que, paradójicamente, vive pendiente de eso y parece que no tuviera vida propia. Entonces me parece que lo que es meramente vulgar, ridículo y estúpido se vuelve peligroso y está maneado deliberadamente para mantener a la gente en la ignorancia. Dicho esto, no le impediría a nadie que mire televisión. A veces miro alguno y lo encuentro muy divertido.

—¿Qué busca entonces todavía la gente en los libros?

—No sé qué busca. Sólo sé que el libro es la única manifestación cultural del hombre que se hace y se practica a solas y en silencio. Y eso es bueno. Una adaptación no es lo mismo que el libro original. Se pueden leer fragmentos, cuentos por la radio pero no una novela. Ese carácter irreducible es bueno. Faulkner decía algo muy lindo: prefiero el silencio al sonido y la palabra que se evoca a través de la lectura y viene a la imaginación en silencio. Para mí la lectura es un verdadero placer, no un trabajo. Tampoco quiero obligar a nadie a que tenga los mismos placeres que yo, pero el que no lo conoce, se lo pierde. A mí me gustan los lectores. De cualquier tipo. Tengo un amigo que tiene una librería de canje en Santa Fe y siempre veo fascinado esos personajes de todas las clases sociales que vienen a buscar libros y revistas, aunque sean de historietas. Que se pasan horas eligiendo aquello que piensan que les va a dar más placer y se llevan cualquier cosa; pero que no miran televisión.

Juan José Saer vivió una época de oro de la cultura en las ciudades del interior. Fue en la segunda mitad de los 50, cuando él era un estudiante apático y se movía entre Santa Fe y Rosario. Fue entonces viajante de comercio, vendedor de libros a domicilio, periodista. En la zona y con esa actividad cultural como telón, escribió sus primeros relatos y se fue formando como el muy buen lector que es. Allí descubrió a Onetti; allí conoció a Juan "Ele" Ortiz, el gran poeta. Saer no pasó luego por Buenos Aires, como tantos otros, en su itinerario de escritor, sino que fue a dar directamente a París y hace 26 años que vive en Francia. Allí enseña el *Martín Fierro*, por ejemplo, a jóvenes universitarios y asegura que, a pesar del idioma, lo entienden y disfrutan.

—En aquella época, como las comunicaciones eran más difíciles, las ciudades del interior se desarrollaban de manera más autónoma. Había que tener cosas ahí, en el lugar. En Santa Fe pasaban muchas cosas en la cultura. Iban grandes concertistas de fama mundial, al igual que a Rosario o a Córdoba. Había muchas librerías, cines, teatros independientes. *Esperando a Godot*, de Beckett, o *La cantante calva*, de Ionesco, se daban en Santa Fe al mismo tiempo que en París. Juan "Ele" Ortiz, por ejemplo, no era un poeta de pueblo sino que era un hombre de una cultura universal extremadamente refinada, que conocía la literatura china como la palma de su mano", recuerda.

—Es curioso pero entonces los escritores preferían una imagen de catacumbas, de bajo perfil, que cambió en los años 60, cuando muchos se convirtieron en hombres públicos.

—Lo que pasa es que cambiaron las formas de difusión de la literatura. Empezó la política de los best sellers, de los libros prefabricados que se lanzan como mercancía. Hay autores que en realidad son equipos o pseudónimos. Yo por ejemplo figuro en la lista de best sellers desde hace un mes y la compañía en la que me encuentro me pone muy incómodo.

—Bueno, no se desanime, piense en Balzac. O en Dickens, que también fueron best sellers.

—Sí. Pero siempre se encuentran ejemplos de las dos cosas. Hay conocidos que merecen ser desconocidos y tipos desconocidos que son maravillosos y lo contrario. Cervantes durante toda su vida fue prácticamente un desconocido hasta que se conoció el *Quijote*.

—Como Hernández con el *Martín Fierro*...

—Sí, pero Hernández es un caso diferente. El sólo obtuvo su estatuto de poeta nacional después de muerto. En vida lo despreciaban un poco los escritores bienpensantes, que no le atribuían a la gauchesca la importancia que tenía. Pero logró en el *Martín Fierro* una música que se sostiene desde el principio hasta el final. Cuando dice "las coplas me van saliendo como agua de manantial", es cierto. Siempre caen redondas: tienen una perfección musical que va más allá de la poesía gauchesca. El *Martín Fierro* es una obra esencial, de todas las poesías del mundo. Yo lo leo con tanto placer como a *La Divina Comedia*. No hago distinción. En un prólogo que hice para los *Viajes de Sarmiento* que editó la Unesco recordé un episodio que vive cuando llega a Uruguay y se encuentra con los Proscriptos. Estamos en 1846, casi 30 años antes del *Martín Fierro*, y Sarmiento habla de la poesía gauchesca y dice que ya va a aparecer ese *Homero de la Pampa* que transforme todas esas intuiciones poéticas dispersas en una épica. Entre esas grandes intuiciones, él incluye el *Facundo*.

—No muy modesto de su parte...

—Bueno, Sarmiento no era nada modesto. Y está bien que no lo fuera. La modestia está bien para nosotros, que somos simples mortales. Pero él era un escritor de primera, con una felicidad casi natural en su prosa. Lo cier-



## TELEVISION

○ **Fútbol. Copa Rey Fahd-Intercontinental de Selecciones.** Por primera vez la selección dirigida por Daniel Passarella participa de un certamen internacional. Mañana, en directo desde Arabia Saudita, a las 12, Arabia vs. Dinamarca. A las 14, en directo, Argentina vs. Japón, y las mejores jugadas de este último encuentro, a las 21. Por Telefé.

○ **Sábado de fiesta.** Estreno del programa de entretenimientos, musicales y sketches, que será conducido por Berugo Carámbula. Hoy larga con un especial de salsa en el que participan Celia Cruz, Tito Puente, Cheo Feliciano, Oscar De León y otros, y un reportaje al candidato Carlos Álvarez. Sábado, de 18 a 20 por Canal 9.

○ **El lado oscuro del corazón** (Eli-seo Subiela, 1992). Film protagonizado por Sandra Ballesteros, Nacha Guevara y Darío Grandinetti, quien recibió por esta actuación el premio al mejor actor en el Festival de Biarritz '92. El actor que en la temporada televisiva '94 se lució en el ciclo *Los machos*, en el film de Subiela interpreta al poeta Oliverio que sueña con encontrar, como Gironde, una mujer que sepa volar. Hoy a las 22 y a las 0.30 por Canal Platino de VCC.

○ **Viendo a Biondi.** Se programó una emisión especial del programa de mediados de los 60 de uno de los grandes cómicos de la televisión, quien con asiduidad aparece por las pantallas del cable Volver. Hoy a las 13 por Canal 13.

○ **Juntos por un amiguito (segunda parte).** Programa maratónico, conducido por Leonardo Simons y María Belén Aramburu, dedicado a reunir leche en polvo, pañales y juguetes (no se acepta dinero en efectivo). Con la participación de Xuxa, quien viajó especialmente para la ocasión, y de otros artistas, como María Martha Serra Lima y Marilina Ross. Hoy, de 12 a 24, y mañana, de 16 a 21 y de 22 a 24, por Telefé.

○ **Twin Peaks.** Una vez solucionado el asesinato de Laura Palmer, la serie de David Lynch, con Michael Ontkean y Piper Paureic continúa pero con nuevas intrigas y personajes siniestros. Mañana a las 24 por Canal 9.

## TEATRO

○ **Volvió una noche**, de Eduardo Rovner. Con Mabel Manzotti, Claudio Gallardou, Andrea Politti y elenco. Dirección de Julio Baccaro. Funciones de **preestreno** en la Sala Pablo Neruda del Paseo La Plaza, Corrientes 1660. Hoy a las 21 y 23.30 y mañana a las 21.30.

○ **La mujer invisible**, de Sonia Gómez Paratcha. Con Inda Ledesma y Norma Pons. Escenografía de Guillermo De La Torre. Dirección: China Zorrilla. Funciones de **preestreno** en el Tabarís, Corrientes 831. Hoy a las 22 y mañana a las 21.

○ **Buenos Aires me mata.** Espectáculo de Cecilia Rossetto, acompañada al piano por Emilio Solla. Premio ACE al mejor unipersonal del '94. Auspicio el Centro Latinoamericano de Creación e Investigación Teatral. **Reposición** en el Teatro Liceo, Avda. Riva-



Xuxa vino por un fin de semana a Buenos Aires, para participar del programa a beneficio de los niños en Telefé.

## Noche y día

### CINE/12

davia y Paraná. Hoy a las 22 y mañana a las 21.

○ **Tres mujeres altas**, de Edward Albee. Con María Rosa Gallo, Alejandra Da Passano y Carola Reyna. Dirección de Inda Ledesma. **Reposición** en el Teatro Blanca Podestá, Corrientes 1283. Hoy a las 22 y mañana a las 20.30.

○ **Los tanguos del Edipo y la Yocasta**, de Germán González Arquati (Primer premio del Concurso Iberoamericano de Teatro organizado por el IFT). Actuación y canto de Clara Bullrich y Gabriel Virtuoso. **Estreno** en Liber/arte, Corrientes 1555. Mañana a las 20.

○ **El Show de Merpin.** Actuación y magia con Merpin, dirigido por Héctor Malamud y Daniel Kargieman. Hoy **estreno** en la trashed (1.30) de Liber/arte, Corrientes 1555.

○ **Erase una vez... Romeo y Julieta**, adaptación del drama de William Shakespeare en la traducción de Pablo Neruda. Por el grupo experimental Teatro Estudio de Madrid. Dirección: Marina Wainer. **Espectáculo en gira.** Hoy a las 21.30 en el Centro Cultural San Martín, Sarmiento y Paraná.

## DANZAS

○ **Maya Plisetskaya y el Ballet Clásico de Cámara de Moscú.** Obras: *Cascanueces*, *La Traviata*, *La muerte del cisne*, *Carmen*, *Don Quijote* y *Romeo y Julieta*. En el Teatro Avenida, Avenida de Mayo 1222. Hoy a las 21, función de despedida.

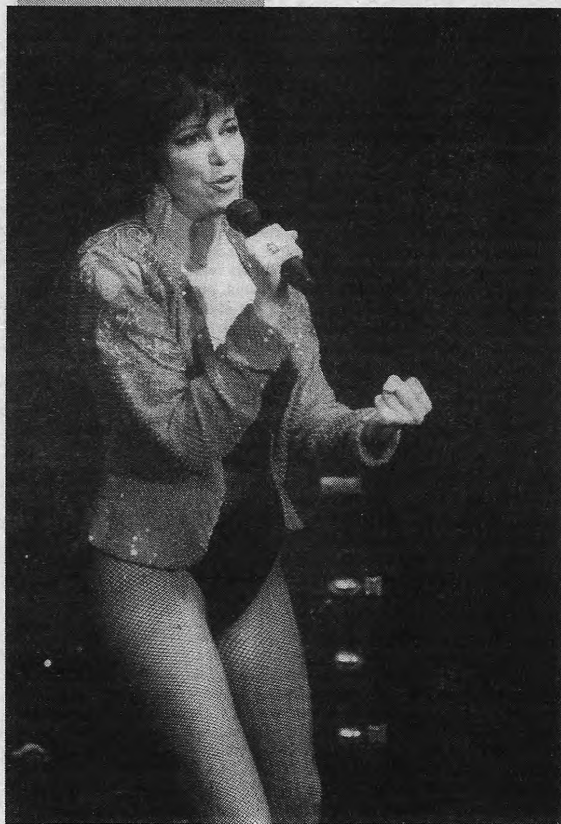
○ **Mask** (Charles Russell, 1994) Una de las delirantes propuestas veraniegas del verano porteño, con Jim Carrey que -en la ficción-, víctima de una máscara mitológica, sufre una serie de transformaciones. También con Peter Riegert y Cameron Díaz (Alto Palermo, Atlas Lavalle, Atlas Santa Fe, Gaumont, Paseo Alcorta).

○ **Río salvaje** (Curtis Hanson, 1994). El director de *La mano que mece la cuna* y *Malas compañías* y la historia de una mujer, más precisamente de una madre, interpretada por Meryl Streep, dispuesta a dar batalla. Junto a ella, Joseph Mazello y David Strathairn (Ocean, Santa Fe, Alto Palermo, Paseo Alcorta, Belgrano).

○ **El aroma de la papaya verde** (Tran Anh Hung, 1993). La historia de Mui, una joven provinciana que llega a Saigón en 1951 para servir en una casa de familia. Con el paso del tiempo, la protagonista se casa con uno de los jóvenes de la familia dueña de casa y sirve al director para contar una historia a propósito de las múltiples formas de la servidumbre (Premier, Trocadero). ○ **Frankenstein** (Kenneth Branagh, 1994). El clásico de Mary Shelley, revisado por el director de *Mucho ruido y pocas nueces*. Una superproducción que no sorprendió tanto como se esperaba pero que no ahorra en efectos especiales. (Iguazú, Gran Splendid, Paseo Alcorta).

○ **Asesinos por naturaleza** (Oliver Stone, 1994). La violencia y el crimen en la "aldea global", dominada por la televisión y sus reality-shows sensacionalistas. Con la dinámica de una network de veinticuatro horas, ajustada al zapping del director de *The Doors* y *JFK*. Con Woody Harrelson y Juliette Lewis (Normandie). ○ **Blanc** (Krzysztof Kieslowski,

Cecilia Rossetto regresó con "Buenos Aires me mata", ahora en el Liceo.



# CINE FANTASTICO

Hoy viajamos a las estrellas descubriendo el mundo de la ciencia ficción en el cine y los FX de las últimas superproducciones. En exclusiva los efectos computarizados y la última tecnología utilizada en "STARGATE", protagonizada por Kurt Russel. El último delirio del cine fantástico, "THE MASK" con sus increíbles trucos. El detrás de la escena, la historia y los protagonistas de "STAR TREK GENERATIONS" y mucho más, Dardo Ferrari presenta lo nuevo del cine fantástico en:

contacto visual

HOY 21 HS.

A toda hora, en todo el país.

Los Cuatro Vientos ejecutan la historia musical, acompañados por Lalo Mir en la locución.





1993). Segunda entrega de la trilogía del director polaco, a propósito de los colores de la bandera francesa. En este caso, *fou*, una historia de amor (Loser).

○ **El extraño mundo de Jack** (Henry Selick, 1993). Una historia que Tim Burton (*Batman*, *El joven manos de tijera*) soñó hace una década y finalmente produjo con el respaldo de Disney. Muñecos animados para una historia sobre mundos paralelos -Halloween y Navidad- y lo que ocurre cuando por accidente se cruzan. Con música y canciones de Danny Elfman (Los Angeles, Suipacha).

○ **¿A quién ama Gilbert Grape?** (Lasse Hallström, 1994). Gilbert vive con su extraña familia en un pueblo perdido. El también parece perdido hasta que llega una chica, de la que se enamora. Con Johnny Depp y Juliette Lewis (Lorca).

○ **True Lies/Mentiras verdaderas** (James Cameron, 1994). Una de acción con todas las de la ley que, además se da el lujo de reírse del género. Del autor de *Terminator* y *Abismo*, con Arnold Schwarzenegger y Jamie Lee Curtis (Monumental).

## Amados Niños

○ **Cuatro vientos y el saxo mágico**. Primer premio del Certamen Metropolitano de Espectáculos infantiles. Locución: Lalo Mir. Dirección de Claudio Hochman. Reposición en la Sala Pablo Neruda del Paseo La Plaza, Corrientes 1660. Hoy y mañana a las 19.

○ **Disney Animation Festival**. Shows internacionales, juegos interactivos, escenografías, patinaje, proyección de films, entre otras actividades de este espectáculo organizado por primera vez por la Disney. Viernes a domingos, de 17 a 2. En el predio ferial de Palermo, Sarmiento y Santa Fe.

## LIBROS

○ **La historia me absolverá**, por Fidel Castro. Ediciones del Pensamiento Nacional relanzó a fines del año pasado el documento histórico en que se convirtió el extenso discurso pronunciado por Castro en octubre de 1953, al que se completa con otras notas y fotografías.

○ **El año en que estuvimos en ninguna parte** (la guerrilla africana de Ernesto Che Guevara), por Paco Ignacio Taibo II, Froilán Escobar y Félix Guerra. Los autores realizaron una investigación con la que pretenden probar que durante 1965, un año en que no se tienen demasiadas precisiones sobre el paradero del Che, el rosario revolucionario estuvo con la guerrilla africana, según afirman testigos y hechos recogidos en el libro, también lanzado por Ediciones del Pensamiento Nacional.

○ **Venus negra**, por Angela Carter. Editorial Minotauro relanzó el libro que apareció por primera vez en 1991 escrito por la autora inglesa feminista fallecida de cáncer en 1992. Se trata de una colección de cuentos en los que habita gente extraordinaria y variada, en algunos casos real -Edgar Allan Poe, por ejemplo-, en otros, no.

## DISCOS

○ **Fernando Cabrera**, "El Dirigible" (Ayuí, 1994). Ubicable sólo en negocios especializados, la banda de sonido original del primer largometraje uruguayo en más de quince años -aún no estrenado en la Argentina- es responsabilidad de uno de los cantautores más populares de la vecina orilla. Incluye temas brillantes como "La casa de al lado" y una versión inédita de "La mamá vieja", de Eduardo Mатеo.

○ **Sam Philips**, "Martinis and Bikinis" (Virgin, 1994). La esposa del prestigioso guitarrista norteamericano T. Bone Burnett (habitual colaborador de Los Lobos y Ry Cooder), con su cuarto opus -y bajo la producción de

sus amigos- realizó uno de los mejores discos del año pasado. Y, seguramente, el más beatle. Con reminiscencias del mejor Lennon, y la época *Rubber Soul* de los Beatles, brillan temas como el pequeño y maravilloso poema que bautiza el álbum.

## VIDEO

○ **El diario** (Ron Howard, 1994). El "backstage" de un diario estadounidense, donde nada es como supone la gente, que sólo conoce las publicaciones por sus textos. Con Michael Keaton, Robert Duvall y Marisa Tomei (AVH).

○ **Una temporada de incendios** (John Frankenheimer, 1994). Telefilm de la HBO, documental a propósito del líder ecologista brasileño Chico Mendes, interpretado por Raúl Juliá, poco antes de su muerte. Con él, Sonia Braga y Edward James Olmos (AVH).

## RADIO

○ **La música de Mochín Marafioti**. El conductor del espacio musical dedicado mayoritariamente a rememorar viejas melodías, pero que contiene también algunas nuevas, no se toma descanso en el verano. Los sábados de 2 a 6 y los domingos de 23.30 a 6., con una edición especial los mismos domingos, de 13 a 19.30, en reemplazo de Fútbol de Primera A, que se encuentra de receso. Por Radio Continental (590 del dial).

## ETC

○ **Aprendiendo a bailar tango en la Ideal**. Los lunes, miércoles y viernes en la confitería Ideal, Suipacha casi esquina Corrientes. Informes en el teléfono 553-2463.

○ **Visitas guiadas al cementerio de la Recoleta**. Domingos a las 9. Lugar de encuentro, la puerta central de entrada. Junín 1900.



**Las ductilidades de Jim Carrey se completan con las bondades del trucaje en el taquillero "Mask" ("La máscara"), film de Charles Russell.**

○ **Conferencia sobre Guión** (cine/TV, técnica y creatividad), a cargo de la licenciada Michelina Oviedo. El lunes 9 de enero a las 19.30 en GuiónArte, Charcas 4453. Entrada libre y gratuita.

## MUSICA

○ **Las Pelotas en Cemento**, Estados Unidos al 1200. Hoy a las 24.

○ **2 Minutos**, Kattarro Vandallio, Vamos Perdiendo y Hay Locro en New Order, Cabildo 4663, hoy a las 23.

○ **Redes** en Remember, Corrientes 1983. Hoy a las 24.

○ **Los Perros**. Último concierto de esta banda, antes de que Gabriel Carámbula se incorpore al *Circo Bear* de Fitopáez. En The Roxy, Rivadavia 1910. Hoy a las 24.

○ **Visión Eléctrica**, Ojo del Pez y Madame Ivonne en La Luna, Cabrera y Medrano. Hoy a las 23.

○ **Monos con Navajas** y **La Mississippi Blues Band** en Oliverio, Paraná 328. Hoy a las 24.

○ **Arco Zum**, Whisky Bar e Injuria en New Port, Recoleta. Hoy a las 24.

○ **Video Blob** en El Living, Marcelo T. de Alvear al 1500. Hoy a las 23.30.

○ **Ciclo Unplugged** en El Codo, Guardia Vieja al 4000. Hoy a las 24.

○ **El Potrero** y **La Callejera** hacen reunión de blues en Tabaco, Estados Unidos al 200. Hoy a las 24.

○ **Peces de Vidrio Verde** y **Noche de Blues con Rompeblues**, Kingsize y Vieja Ruta en El Subsuelo, Bartolomé Mitre 1571. Hoy a las 23. Mañana a las 21. **La Factoría Jazz**, y **Jamm Session** entrada libre.

○ **Javier Núñez** canta a Serrat, Heredia y Silvio Rodríguez. En Casajuna Café Concert, Emilio Mitre 1036. Hoy a las 23.30.

○ **Música Ficta**. Concierto dirigido por Rubén Soifer, a cargo del grupo Música Ficta, que en sus actuaciones utiliza trajes e instrumentos que son réplicas de los del Medioevo y Renacimiento europeos, y del período precolonial latinoamericano. En la Pérgola de Barrancas de Belgrano, 3 de Febrero y Juramento. Hoy a las 21.30. Entrada libre y gratuita.

○ **Guriguri**. Espectáculos de canciones y por conocer, de autores latinoamericanos, interpretadas por Marcela Fernández, Osvaldo Aguilar y Darío Sohn. En el anfiteatro del Parque Centenario, Ángel Gallardo y Warnes. Mañana a las 17.30. Entrada libre y gratuita.



Manzotti, Gallardou y Politti estrenaron esta semana "Volvió una noche", obra teatral de Rovner.

GERARDO ROMANO  
**SEXO, DROGA Y ROCK'N' ROLL.**

Eric Bogosian siempre rezó la muy bien las levas con...  
tema... ce con...

## A pedido del público: TRES AL HILO.

Desde el 12 de enero, todos los jueves, viernes y sábados podés ver a Gerardo Romano en La Plaza haciendo "Sexo, Droga y Rock'n Roll".

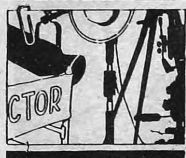
Es su tercer año consecutivo y lo hace tres veces por semana. Pero el público no se cansa. Y él tampoco.

REESTRENO JUEVES 12

La Plaza  
Corrientes 1660



## CINE



## 101 DALMATAS (LA NOCHE DE LAS NARICES FRÍAS)

APTA- Dibujos animados. Walt Disney en castellano.

Los Angeles 2. Av. Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13, 14, 16, 20, 22 y 23.

Supacha 1. Suipacha 442. 322-1195. A las 14, 16, 20, 22 y 23.

## A QUIEN AMA GILBERT GRAPE?

APTA- Drama. De Lasse Hallström. Con Johnny Depp y Juliette Lewis.

Lorca 2. Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 15, 17, 19, 21 y 23.

## AMISTADES PELIGROSAS

APTA- Drama. Con William Baldwin, Kelly Lynch y Sheryl Fenn.

Premier 4. Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 15, 17, 20, 22 y 23.

## ASESINOS POR NATURALEZA

Thriller. De Oliver Stone. Con Tommy Lee Jones y Woody Harrelson.

Normandie 4. Laval 855. 322-1000. A las 14, 17, 20 y 22.

## BLANC

Drama. De Krzysztof Kieslowski. Con Julie Delpy.

Losur 1. Av. Corrientes 1743. 371-6100. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.

## CUATRO BODAS Y UN FUNERAL

Comedia. De Mike Newell. Con Hugh Grant y Andie McDowell.

Cineplex Laval 1. Laval 727. 322-6967. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.

## CUMBRES BORRASCOSAS

Drama. Con Ralph Fiennes y Juliette Binoche.

Cineplex Laval 3. Laval 727. 322-6967. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.

## EL AROMA DE LA PAPAYA VERDE

APTA- Drama. De Tran Anh Hung. Con Lu Man San y Tran Nu Yen-Khe.

Premier 3. Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 15, 17, 20, 22 y 23.

## EL COLOR DE LA NOCHE

Thriller erótico. Con Bruce Willis y Jane March.

Ambassador. Laval 777. 322-9700. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.

## EL MONTE DE LAS VIUDAS

Comedia. Con Mía Farrow y Joan Plowright.

Cineplex Laval 2. Laval 727. 322-6967. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.

## ENTREVISTA CON EL VAMPIRO

APTA- Drama. De Neil Jordan. Con Tom Cruise, Brad Pitt, Antonio Banderas y Stephen Rea.

América. Callao 1057. 811-3818. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.

Sáb. trasn.- Maxi 1. Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 25. Sáb. trasn.: 1.30.

Normandie 1. Laval 855. 322-1000. A las 13, 15, 17, 19, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.25.

Ocean 2. Laval 739. 322-1515. A las 13, 15, 17, 19, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

Paseo Alcora 1. Salguero y Alcora. 806-5665. A las 13, 15, 17, 19, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

Patio Bullrich 1. Posadas 1245. 815-8328. A las 14, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 0.50.

FORREST GUMP -PM/13- Comedia Dramática. De Robert Zemeckis. Con Tom Hanks y Sally Field.

Metro 3. Cerrito 570. 382-4219. A las 14, 17, 19, 21 y 22. Sáb. trasn.: 1.30.

Premier 1. Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

FRANKENSTEIN -PM/13- Terror. De Mary Shelley. Con Robert de Niro y Kenneth Branagh.

Franklin 1. Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

FRESA Y CHOCOLATE -PM/13- Drama. De Tomás Gutiérrez Alea. Con Jorge Perugorria y Vladimir Cruz.

Premier 2. Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

FUGA DE ABSOLOM -PM/16- Acción. De Martin Campbell. Con Ray Liotta, Lance Henriksen y Stuart Wilson.

Atlas Santa Fe 2. Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

Normandie 3. Laval 855. 322-1000. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

JUNIOR -PM/13- Comedia. De Ivan Reitman. Con Arnold Schwarzenegger, Danny DeVito y Emma Thompson.

Metro 1. Cerrito 570. 382-4219. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

Monumental 1. Laval 780. 393-8865. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

Paseo Alcora 3. Salguero y Alcora. 806-5665. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

LOBO -PM/13- Terror. Con Jack Nicholson y Michelle Pfeiffer.

Supacha 3. Suipacha 442. 322-1195. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.

MASK (LA MASCARA) -APTA- Comedia. De Charles Russell. Con Jim Carrey, Peter Riegert y Cameron Diaz.

Alto Palermo 1. Av. Santa Fe 3251. 821-6800. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

Atlas Santa Fe 1. Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.15.

Gaumont. Rivadavia 1635. 40-3050. A las 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.30.

Paseo Alcora 4. Salguero y Alcora. 806-5665. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.30.

MAXIMA VELOCIDAD -PM/13- Acción. Con Keanu Reeves y Sandra Bullock.

Trocadero 2. Laval 820. 322-1455. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

ME LAS VAS A PAGAR, PAPA! -APTA- Comedia. De Howard Deutch. Con Macaulay Culkin y Ted Danson.

Monumental 3. Laval 780. 393-8865. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.30.

MENTIRAS VERDADERAS -PM/13- Acción. Con Arnold Schwarzenegger y Jamie Lee Curtis.

Monumental 4. Laval 780. 393-8865. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.30.

PECADO DE AMOR -PM/13- Drama. De Volker Schlöndorff. Con Sam Sheppard y Julie Delpy.

Losur 2. Corrientes 1743. 371-6100. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 25. Sáb. trasn.: 1.20.

PHANTASMA 3 -PM/13- Terror. De Don Cascarelli. Con Reggie Bannister y Michael Baldwin.

Trocadero 6. Laval 820. 322-1455. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 25. Sáb. trasn.: 1.15.

RIO SALVAJE -PM/13- Suspense. Con Meryl Streep, Kevin Bacon y David Strathairn.

Alto Palermo 2. Av. Santa Fe 3251. 821-6800. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 25. Sáb. trasn.: 1.30.

Metro 2. Cerrito 570. 382-4219. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 25. Sáb. trasn.: 1.30.

Ocean 1. Laval 739. 322-1515. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 25. Sáb. trasn.: 1.20.

Paseo Alcora 2. Salguero y Alcora. 806-5665. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.30.

Santa Fe 2. Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 25. Sáb. trasn.: 1.30.

TIMECOP -PM/13- Acción. Con Jean Claude Van Damme y Ron Silver.

Monumental 2. Laval 780. 393-8865. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

TRES FORMAS DE AMAR -PM/16- Comedia Romántica. Con Lara Flynn Boyle y Stephen Baldwin.

Trocadero 5. Laval 820. 322-1455. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 25. Sáb. trasn.: 1.20.

TRES NINJAS CONTRA ATACAN -APTA- Acción. Con Victor Wong, Max Elliott Slide y Sean Fox.

Los Angeles 3. Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24.

Trocadero 4. Laval 820. 322-1455. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 25. Sáb. trasn.: 1.35.

## CINES DE BARRIOS

## BELGRANO

ATLAS BELGRANO. Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

Entrevisita con el Vampiro -PM/16- 20 y 22. Variedades. Sáb. trasn.: 1.20. Miér. 50% desc.

BELGRANO 1. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.30.

PM/13- 15, 17, 19, 21 y 23. Junior -PM/13- 15, 17, 19, 21 y 23. Variedades. Sáb. trasn.: 1.30.

Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.

BELGRANO 2. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.30.

PM/13- 15, 17, 19, 21 y 23. Junior -PM/13- 15, 17, 19, 21 y 23. Variedades. Sáb. trasn.: 1.30.

Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.

CABILDO. Av. Cabildo 2347. 784-3852. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.30.

Entrevisita con el Vampiro -PM/16- 20 y 22. Variedades. Sáb. trasn.: 1.15.

Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.

GENERAL PAZ 1. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

Entrevisita con el Vampiro -PM/16- 20 y 22. Variedades. Sáb. trasn.: 1.15.

Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.

GENERAL PAZ 2. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

Entrevisita con el Vampiro -PM/16- 20 y 22. Variedades. Sáb. trasn.: 1.15.

Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.

MIGNON. Jaramilla 2433. 784-3899. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

FRANKENSTEIN -PM/13- Terror. De Mary Shelley. Con Robert de Niro y Kenneth Branagh.

15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.

SAVOY 1. Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.30.

Entrevisita con el Vampiro -PM/16- 20 y 22. Variedades. Sáb. trasn.: 1.15.

Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.

SAVOY 2. Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.30.

Entrevisita con el Vampiro -PM/16- 20 y 22. Variedades. Sáb. trasn.: 1.15.

Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.

SAVOY 3. Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.30.

Entrevisita con el Vampiro -PM/16- 20 y 22. Variedades. Sáb. trasn.: 1.15.

Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.

SAVOY 4. Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.30.

Entrevisita con el Vampiro -PM/16- 20 y 22. Variedades. Sáb. trasn.: 1.15.

Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.

SAVOY 5. Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.30.

Entrevisita con el Vampiro -PM/16- 20 y 22. Variedades. Sáb. trasn.: 1.15.

Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.

SAVOY 6. Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.30.

Entrevisita con el Vampiro -PM/16- 20 y 22. Variedades. Sáb. trasn.: 1.15.

Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.

SAVOY 7. Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.30.

Entrevisita con el Vampiro -PM/16- 20 y 22. Variedades. Sáb. trasn.: 1.15.

Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.

SAVOY 8. Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.30.

Entrevisita con el Vampiro -PM/16- 20 y 22. Variedades. Sáb. trasn.: 1.15.

Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.

SAVOY 9. Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.30.

Entrevisita con el Vampiro -PM/16- 20 y 22. Variedades. Sáb. trasn.: 1.15.

Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.

SAVOY 10. Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.30.

Entrevisita con el Vampiro -PM/16- 20 y 22. Variedades. Sáb. trasn.: 1.15.

Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.

SAVOY 11. Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.30.

Entrevisita con el Vampiro -PM/16- 20 y 22. Variedades. Sáb. trasn.: 1.15.

Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.

SAVOY 12. Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. Sáb. trasn.: 1.30.

Entrevisita con el Vampiro -PM/16- 20 y 22. Variedades. Sáb. trasn.: 1.15.

Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.

una Mujer, con Andy García y Meg Ryan. Sáb. trasn.: 1.05 y 3.10. Miér. y Dgo. 3.

Gloria. Avenida de Mayo 1225. 381-6966. Cerrado por Vacaciones.

Gran Victoria 1. Avenida de Mayo 882. 342-1493. Cont. dde. las 8. Lujuria en Saint Tropez - Enloquecido - Exigencias Especiales - PM/18 - Miér. 3.

Ideal 3. Suipacha 378. 326-3300. Cont. dde. las 10.30 (Sáb. y Dgo. y Fer. dde. las 13.30). Rusia por Detrás - Hollywood por Detrás - La Exorcista - PM/18 c/Res. - Filmes Americanos.

Ideal 5. Suipacha 378. 326-3300. Cont. dde. las 10.30 (Sáb. y Dgo. y Fer. dde. las 13.30). Sexo Salvaje en el Sur - Oferta Indecente - Exciting 565 - PM/18 c/Res. - Filmes Europeos.

Ideal 6. Suipacha 378. 326-3300. Cont. dde. las 10.30 (Sáb. y Dgo. y Fer. dde. las 13.30). Skin Art Studies I - Skin Art Studies II - Skin Art Studies III - PM/18 c/Res. - Sala Gay.

Maxi 2. Carlos Pellegrini 657. 326-1822. Gran Ciclo dedicado a Gian Maria Volonté: A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24. PUERTAS ABIERTAS -PM/13- con Renato Carpentieri. Sáb. trasn.: 1.15. 1ª func. 50% desc.

Select Laval. Laval 921. 326-0235. Cont. dde. las 13.16, 15.50 y 23.15. Confesiones de dos Jóvenes Modos - PM/18 - 14, 16, 18, 20 y 21.30. Despertar de Pasiones. Sáb. trasn.: 1.10 y 2.45. Miér. y Dgo. 3.

BOEDO

GRAN SAN JUAN. Av. San Juan 3246. 97-4293. Cont. dde. las 14.30. Leche Caliente -PM/22- Deseos Lujuriosos de Mujer - El Hotel del Sexo por Horas.

CABALLITO

LYON 1. Rivadavia 5050. 903-6840. Cont. dde. las 12, 18, 20 y 23. Pecado de Amor -PM/13- 15, 17, 20, 22 y 23. Variedades. Sáb. trasn.: 1.20. Miér. 50% desc.

LYON 2. Rivadavia 5050. 903-6840. A las 14, 17, 19, 21 y 23. Forrest Gump -PM/13- 16, 18, 20 y 22. Variedades. Sáb. trasn.: 1.20. Miér. 50% desc.

FLORES

FLORES. Av. Rivadavia 6661. 631-3701.



las 23.30: TANGO-SHOW: BAILE Enzo Valentino, Silvia Gaudin, Oscar Mangione y Cuarteto Homero. Bailan: Juan y Karina.

**LIBERARTE.** Corrientes 1555. 175-2341. Juev. a las 21. Dgo. a las 22: **CINCO HOMBRES PARA UN CRIMEN**, de Carlos Bottini. Dir.: Omar Otomani. Juev. y Sáb. a las 22: **SIRENAS**, de Máximo Salas. Con M. Fraile, S. Furel y elenco. Dir.: Máximo Salas. Sáb. a las 0: **LOS KELONIOS** en

**Kelonios** SAB. 24 hs.

**HICE DURITO**, nuevo espectáculo de Nacho Rossetti y Néstor Cangiula. Sáb. a las 1.30: **LIBERARTE** VARIETE presenta el **SHOW DE MERPIN** (Magia Pura y Humor Negro). a las 20: **LOS TANGOS DEL EDIPO Y LA YOCASTA**, de Germán González Arquati. Act. y canto: Clara Bullrich y Gabriel Virtuoso. Refrigeración.

**LICEO**, Rivadavia y Paraná. 381-4291. Un Show con todo el humor de **CECILIA ROSSETTO** en: **BUENOS AIRES ME MATA**. De Oscar Balducci. Música: Pablo Ziegler y Oscar Cardozo Ocampo. En piano: Emilio Solá. Dirección: Cecilia Rossetto. Mar. a Sáb. a las 22 Dgos. a las 21.

**LOLA MEMBRIVES**, Corrientes 1280. 381-0073/5/6. **RAUL PORTAL** en:

**PERDONA NUESTROS PECADOS** Con Federica Pais. Juev. y Dgo. a las 21. Juev. y Sáb. a las 22. Refrigeración.

**LUNA PARK**, Corrientes y Bouchard. 311-5100. Debut: Microfón 11 de Enero: 1945-1995: 50 AÑOS presentando el Mejor Espectáculo sobre Hielo del Mundo:

**HOLIDAY ON ICE**

**HOLIDAY ON ICE**

Sensacionales representaciones que incluyen "CARMEN" y "ROBIN HOOD". Funciones: Martes a Viernes a las 21.15. Sábados y Domingos a las 18.30 y 21.30. Estacionamiento propio en Corrientes 161.

**OPERA PRIMA**, Paraná 1259. 812-8271. Sáb. a las 21.30: el unipersonal de Ana María Bovo en **POR LA VIDA DE MIS TIAS**,

basado en "MUJERES DE OJOS GRANDES", de Angeles Mastretta. Champagne de bienvenida, espectáculo y cena \$28.-

**PAYRO**, San Martín 766. 312-5922. DESDE EL VIERNES 13: Juev. a Sáb. a las 22. Dgo. a las 21: **RAYUELA**

De Coriázar. Dir.: Jaime Kogan. Con Raúl Rizzo, Virginia Innocenti, Héctor Beacón, Jean Pierre Reguerraz y elenco. Esc.: Tito Egura. Vest.: Graciela Galán. Desc. a grupos. Res. telef.-

**PICADILLY** **TEATRO**, Corrientes 1524. 49-1900. Juev. a Dgos. a las 23: **PIZZAMAN**, de Darlene Cravotto. Con Patricia Echeogoyen, Pablo Novak y Mariana Briski. Dir.: Ricardo Darin. Reservas telefónicas.-

Desde el 10 de Enero: Mier. a Dgos. a las 21: el unipersonal de Ana Acosta: **COMO RELLENAR UN BIKINI SALVAJE**. Libro: Miguel Falabella. Dir.: Víctor García Peralta. Reservas telefónicas.-

**TABARIS**, Corrientes 831-322-8509. DESDE EL VIERNES 13: "Acontecimiento Teatral" Solo en el teatro se la puede ver. **Inda Ledesma y Norma Pons** en:

**LA MUJER INVISIBLE** De Sonia Gómez Paratcha. Con Vanina Fabrik. Escenografía: Guillermo de la Torre. Dirección: General: China Zorrilla. Mar. a Sáb. a las 22. Dgos. a las 21.-

**TEATROS INFANTILES**

**DE LA PIEDAD**, Bm. Mitré 1571. 84-0542. Sáb. Dgos. y Fer. a las 16: "Juguemos con Pinocho y Capuchita". Titeres, canciones y juegos. Pl. \$ 5.-

**LA PLAZA**, Corrientes 1660. 49-8781. Sala Neruda. Presenta: "Cuatro Vientos y el Saxo Mágico".

**CUATRO VIENTOS**  
EL SAXO MÁGICO  
Primer Premio  
Certamen Metropolitano de Espectáculos para Niños '94  
Locución  
LAU MIR  
Dirección  
CLAUDIO HOCHMAN  
ENTRADA \$12  
con Leo Heras, Marcelo Barragán,

Jorge Polanuer y Julio Martínez. Locución: Lalo Mir. Dirección: Claudio Hochman. Jueves a Domingos a las 19:-

**Sala Roberto Arlt**, Grupo Los Casi Tres en "Humor y Magia '95".

Con Adrián Guerra (campeón mundial de magia). Jueves a Domingos a las 19:-

**MUSIC HAL**

**A MEDIA LUZ**, Calle 316. 331-1872/6146. Luna Sáb. dde. las 22.30: **PIANOBAR-TANGOS-SHOWS**. Siempre buena música. Folclore cantado y bailado con guitarra y charango.-

**BAR SUR**, Esquinas Unidos 299. 362-6086. Todos los días de 21 a 5: Nueva Temporada 1995: **TANGODANZA SHOW-CANTO**. Ricardo Montiel invita a firmar su libro de oro. Hágase socio. Refrigeración. Tarjetas de Crédito. Reservas telefónicas.-

**CAFE DE LOS MUSICOS**, Jufre 201 ec. Julián Alvarez. 582-1294. Viernes 13 a las 23: **ADRIAN S. TRIO** (Jazz). Sábado 14 a las 23: **TANGO**, con Nora Bandieri y Rodolfo Gorosito. A las 0.30: **LUIS SALINAS** (Improvisaciones sobre Ritmos Argentinos).-

**CAFE HOMERO**, J. A. Cabrera 4946. 773-1979/1358. Juev. y Sáb. a las 23.30: **TANGO**: Angel "Pala" Diaz, Alberto "Chino" Hidalgo, Silvia Gaudin y el Cuarteto Tango Noche. Bailan: Juan y Karina. Refrigeración. Loc. \$ 20.-

**CAFE TORTON**, Av. de Mayo 829. 342-4328. Sáb. a las 23: **PORTEÑA JAZZ BAND** presenta "30 AÑOS DE JAZZ". Refrigeración.-

**CASA BLANCA**, Balcarce 668. 331-4621. 334-5010. Presenta: "LOS MEJORES" con JUAN CARLOS COPE y MARIA NIEVES, ENRIQUE DUMAS, QUINTO DE REYES, ECOS ANDINOS, LAS MELLIZAS DEL TANGO, SUSANA ROJO y HECTOR FALCON, JOHANA COPE y PATRICIO TOUCEDA, MALON PAMPA, ALEX NEBUR, CARLOS GALVAN y su conjunto. Dir. Art.: Roberto Erbín. Lun. a Vier. dde. las 22. Sáb. a las 21 y 23. Loc. \$40, con Canilla Libre y Estac. Gratuito.-

**CASAJUANA**, Emilio Mitre 1036. 924-6325. Frente al Parque Chacabuco: Sábado a las 23: **JAVIER NÚÑEZ**. Baladas y Canciones Populares. Cócteles, lunch. Derecho al Espectáculo \$ 5.-

**EL SUBSUELO**, Bm. Mitré

1571. Pje. de la Piedad. 476-2843. Hoy a las 23: **PECES DE VIDRIO VERDE**. A la 1: Noche de Blues con ROMPEBLUES, KING SIZE y VIEJA RUTA. Mañana a las 21: **LA FACTORIA** (jazz). A las 23 y 1: **JAM SESSION**. Juev. 12 a las 21: **EL PANYAL**. A las 23 y 1: **ZAPADA** (A. Medina, Pinchevsky y otros). Vier. 13 a las 23: **POCKER DE ASES ROCK**. A la 1: **FIEBRE DE ROCK & ROLL**, con Don Jefe. Sáb. 14 a las 23: **EL VIEJO ALEPH**. A la 1: **THE FINAL GRULLA**. Dgo. 15 a las 21: **DEIGO UCOLA** (Latin Jazz Exploration). A las 23 y 1: **JAM SESSION**.-

**FINISTERRA**, Paraguay 3532. 824-7113. Juev. y Vier. de enero a las 21: **CONTAR JUNTOS ES MUY BUENO**. Narraciones con Marta Lorente y José Campanari.-

**KAFETIN**, Independencia y Pasco. 432-3779. Sáb. dde. las 23: **EL MEJOR ESPECTACULO DE TANGO Y FOLCLORE**. Cena-Copas-Baile-Show. Con Los Montiel, Héctor Blotta, Lila Malbrán, Osvaldo Peredo, Rosa Alcaraz, Ricardo Rosas y Alcaraz Aguilár. Baile. E. Carlos. Dir. Mus.: E. Ríos y T. Godoy. Presenta: Marta Aguilár.-

**LA TRASTIENDA**, Balcarce 460. Monserrat. 342-7650. Juev. dde. las 20.30: Olkar Ramírez y María Pantuzzo presentan **ZAPATOS ROJOS**. Clases y baile de tango. Sáb. dde. la 1: **SALSA**. Loc. en vía.-

**LIBERARTE**, Av. Corrientes 1555. 375-2341. Mier. a las 22: **CICLO DE JAZZ**, con SERGIO PETRAVICH CUARTETO. Juev. a las 23: **GRUPO INKARI**, folklore latinoamericano. Vier. a la 1: **LA ORGANIZACION DEL FANTASMA**. Músicas fuera de rubro. Dir.: R. Capellano. Dgo. a las 22: **POLO COSMICO** en recital de Rock.-

**OLIVERIO**, Paraná 328. 40-6877. Sábados de Enero: **Mississippi Blues Band**.

**OPERA PRIMA**, Paraná 1259. 812-8271. Juev. y Vier. a las 20.30: "ANA CUENTA CUENTOS", espectáculo de narración oral a cargo de Ana María Bovo. Entrada al espectáculo y lunch: \$ 10.-

**VARIEDADES**

**DISNEY ANIMATION FESTIVAL**. LA RURAL. PREDIO FERAL DE PALERMO. El Arte y la Magia de DISNEY. Juegos Interactivos, shows en vivo, sus personajes famosos, las grandes películas (Hoy:

"La Sirenita". Mañana: "Peter Pan").

**Horarios**: Lunes a Jueves de 17 a 0. Viernes a Domingos de 17 a 2.-

**Precios**: Mayores de 10 años, \$ 15. Menores (de 3 a 10 años), \$ 10. Menores de 3 años, gratis.-

**SHOPPYLANDIA PARK**, Av. Pavón y Estación Avelandada (Shopping Sur). 201-8081/9. 4 piletas totalmente cubiertas con juegos para toda la familia recién llegados de Europa desde \$ 1. Todos los días de 15 a 22. Sáb. Dgos. y Fer. de 11 a 22. Magos, payasos y shows gratuitos.-

**TEATROS DE LA COSTA**

**MAR DEL PLATA**

**AUDITORIUM**, Boulevard Marítimo 2280. 3-6001. Mar. a Dgos. a las 22: Desde Mar del Plata para el mundo la primer comedia musical de tango: **Susana Rinaldi** en: "GOTAN".

De Julio Tahiere. Con Raúl Lavie, Juan Carlos Copes y María Nieves. Cantantes, músicos y bailarines. Dir.: Manuel González Gil. Dir. Musical: Juan C. Cuacci.-

**CENTRO CULTURAL GRAL PUEYREDON**, Catamarca y 25 de Mayo. Todos los días teatro, comedias musicales, recitales música popular, folclore, jazz, unipersonales, tango, baile flamenco y teatro clásico.-

**CONFITERIA JOCKEY CLUB**, Corrientes y Rivadavia. Diariamente a las 22: **GRANTABLO FLAMENCO**, con Juan José (ex milio prodigio), Mari Cruz, Utrera y Manolo Yglesias. Gran elenco.-

**INDEPENDENCIA**, Av. Independencia 1462. Mar. a Dgos. a las 22: "NOCHE FLAMENCA", con Ballet Andaluza, Estrella Rivera, Alejandro Cuesta y elenco. Dir.: Adrián Di Stefano. Auspicio Embajada de España.-

**NEPTUNO**, Santa Fe 1751. 4-3301. Mar. Vier. a las 21.30. Sáb. a las 22 y 23.50. Dgos. a las 21.30: **Gustavo Bermúdez**, María Bestelli, Fernando Mistral y Perla Santalla en: "ROMEO Y JULIETA", Romance de El Amor y la Muerte, con Dora Baret, Ulises Dumont y gran elenco (40 actores en escena). Dir.: Héctor Berra.-

**ODEON**, Entre Ríos 1828. 4-2753. Mar. a Dgo. a las 21.30: Mercedes Carreras, Violeta Rivas y Marty Cosens en "BUENAS NOCHES AUNQUE LLUEVA", de Tita Merello. Con María Carreras, el tango con Néstor Fabián, Canela y Miel y Rodolfo Barone. Invitada de honor: Eva Franco. Libro y Dir.: Enrique Carreras. Desc. a Jubil. Mier. 50% desc.-

**OLYMPIA**, Santa Fe y Rivadavia. Mar. a Dgos. a las 22: Los X 3 en "HAY QUE COLAR", con Los Angeles de Smith. Prec. pop. Desc. a Jubil.-

**PROVINCIAL**, Boulevard Marítimo 2550. 3-5200. Mar. a Dgos. a las 21.30: **Rodolfo Beldán**, Claudio García Satory y Patricia Palmer en: "TAXI 2", con Fabián Giamola, Roberto Calarín, Carlos Moreno y Adriana Castro. Dir.: Carlos Moreno. Juev. desc. a jubil.-

**Salón Dauphine**: Mar. a Dgos. a las 22: José Luis en: "ENTREN DE JODA", con Sandra Callejón y la salsa de Michael Loc. dde. \$ 10. Juev. desc. a jubil.-

**REGINA**, Peatonal San Martín 2426. 3-0699. Mar. a Dgos. a las 21.30: **Analia Gadé y María González** en: "POBRES ANGELITAS", de Juan J. Alonso Millán. Con Patricia Sarín, Adriana Parey y Gisella Barreto. Dir.: Enrique Carreras. Bolet. 03 d. de antec. Desc. a Jubil. Refrig.-

**TRONADOR**, Santiago del Estero 1752. 3-6513. Todos los lunes a las 22 (en su 11º año): la TRUPE MEDICA presenta: "EL REGRESO". Con todo el humor de siempre, música y canciones originales. Apto para todo público.-

**VERSAILLES**, Av. Luro 2426. 3-2612. Mar. a Dgos. a las 21.30: "TAXI A BAGDAD", de María C. Verrier. Con Dorys del Valle y Orlando Carri. Desc. a Jubil. y Sindicatos.-

**INFANTILES DE LA COSTA**

**MAR DEL PLATA**

**LA CASA ENCANTADA**, Moreno 2227. Diariamente de 18 a 1: Entretenimiento para todas las edades. Recordido guiado, asombros y divertido, donde la ley de gravedad no se cumple. Loc. \$ 4. Men. de 5 años gratis.-

**MUSIC HALL DE LA COSTA**

**MAR DEL PLATA**

**GODANCE CONCERT**, Constitu-

ción 5780. Después de la Medianoche: Lunes 9: **LOS FABULOSOS CADILLACS**. Jueves 12: **JULIAN MARLEY** con 3 de los ex Wailers. Lunes 16: **LOS PERICOS**. Lunes 23: **LOS RATONES PARANOCIOS**. En febrero: **Divididos**, **La Portuaria** y el gran Festival de Rock 4 días de locura! Loc. antic. en vía.-

**PALAIS DE GLACE**, Diagonal Pueyrredón 3232. 91-5743. Diariamente 2 shows: A las 21.15 y 23.15: **JORGE VALDEZ**, **NELLY VAZQUEZ**, R. Nereca, Rosario, D. Moreno Trío, Paraná Ballet, M. Riviey Katherin. Carnaval carioca. Dir. Mus.: Daniel Moreno. Cena, show, baile. Loc. antic. en vía.-

**SOCIAL RIVADAVIA**, Entre Ríos 1864. Diariamente a las 22: el más brillante espectáculo de tango de la temporada: **RICARDO "Chiqui" PEREYRA**, **JUAN CARLOS "Juanchi" GRANELLI** y **CARLOS RAMOS** en: **TRES AMIGOS SIEMPRE FUIMOS**. Pareja internacional: Haydée González y El Malevo. Dir. Mus.: Maestro Roberto Panseira, Jorge y Eduardo Luc. (De luna a vier. podés quedarte a bailar sin cargo).-

**VARIEDADES DE LA COSTA**

**MAR DEL PLATA**

**ANAMORA YATE FIESTA**, Dársena B (Puerto). 89-0310. Mar del Plata desde el mar. Excursiones diarias de 1 hora, a las 11.30, 14, 16 y 18.-

**AQUARIUM**, Martínez de Hoz 5600 (Faro). 67-0700/1. Disfrute con su familia un día inolvidable. Delfines, Lobos Marinos, Show de Sky Acuático Internacional, Acuario de Peces, Juegos. Diariamente de 10 a 24 (Boletería cierra a las 21.30).-

**NECOCHEA**

**CIRCO SUPER SERVIAN**, Calles 75 y 58. Leones, tigres, canguros, caballitos enanos, trapezio volante, el globo de la muerte y mucho más. Diariamente a las 20 y 22. Días nublados o lluviosos también a las 17.-

TODOS LOS DOMINGOS

PRIMER PLANO  
en Página/12



**8.00**

**8-NUBELUZ**, Infantil. Conducción: Las Dalinas

**8.30**

**ATC-LATINOAMERICANO**, Periodístico

**9.30**

**ATC-HOY CONGRESO**

**10.00**

**2-DIBUSHOW**, Dibujos animados

**ATC-LA HUMANIDAD**

**11.00**

**ATC-EL DERECHO A LA SALUD**

**12.00**

**2-ESTUDIO ABIERTO**, Musical. Con Santiago Bal

**ATC-EL GRAN DEBUT**, Musical

**8-GLADIADORES AMERICANOS**

**11-JUNTOS POR UN AMIGUITO**, Programa especial a beneficio de los chicos

Con Xuxa, L. Simmons y L. Greco

**13.00**

**ATC-CLAVES PARA UN MUNDO MEJOR**

**18-EMISION ESPECIAL DE: Viendo a Biondi**

**14.00**

**7-LA SALUD DE NUESTROS**

**HIJOS**, Conducción: Dr. Mario Socolinsky

**9-PARECE QUE FUE AYER**, Periodístico conducido por Pinky. (Reposición)

**18-MUSICA TOTAL**

**15.00**

**7-TOP KIDS**, Videogames y clips. Conducción: Pablo Marcovsky

**16.00**

**ATC-NAPOLEON**, Miniserie dirigida por Pierre Lary y protagonizada por Jean Gruault y Krzysztof, entre otros

**18-CINE DE COLECCION**, Hoy: El duelo. Con Kirk Douglas y James Coburn. Dirección: Steven Hilliard Stern. Tres de la misma casa. Con Willie Nelson y Kris Kristofferson. Dirección: Bill Bixby

**17.00**

**ATC-ARGENTINISIMA**, Musical. Conducción: Julio Márbiz

**18.00**

**ATC-CALOI EN SU TINTA**, El mundo de la animación y el diseño

**9-CINE**, Hoy: Los dioses deben estar locos II

**19.00**

**2-VENGA A BAILAR**

**ATC-EL MUNDO DE ANTE GARMAZ**, Moda

**11-FUTBOL ESPAÑOL**, Real Madrid vs. Barcelona. Flashs en directo durante el día

**SEVEN INTERNACIONAL**, Argentina vs. Montevideo. En directo desde Punta del Este

**19.45**

**11-JUNTOS POR UN AMIGUITO**, Programa especial a beneficio de los niños canceria-

dos. Con la participación de Xuxa. Actuarán en vivo: María Marta Serra Lima, César "Bananá" Pueyrredón, Los Twist, Los Ladrones Suelos y el grupo español Los Lunes, entre otros

**20.00**

**ATC-PLANETA TIERRA**, Documental

**9-NUVEVEDIARIO**, Noticiero

**18-BAYWATCH**, Serie. Hoy: En la línea de la falla

**21.00**

**9-Programa a confirmar**

**ATC-CONTACTO VISUAL**

**13-KUNG-FU**, Serie de acción con David Carradine

**22.00**

**2-SUSPENSO SIN CORTES**, (Film a confirmar)

**ATC-FESTIVAL NACIONAL DE JINETEADA Y FOLKLO**

**RE**, En directo desde Entre Ríos

**9-ALTA COMEDIA**

**18-LA NOCHE TOP DEL 13**, Hoy: La historia de Karen Carpenter. Con Cynthia Gibb y Louise Fletcher

**23.30**

**9-KNOCK OUT NUEVE**

**24.00**

**ATC-ATC 24**, Informativo

**0.15**

**18-CINE DE TRASNOCHE**, Hoy: Un perdedor con suerte. Con Steve Martin y Gordon Grodin. Dirección: Arthur Miller

**0.45**

**ATC-CINE DE TRASNOCHE**, (Film a designar)

**2.00**

**ATC-ONDAS DE AMOR Y PAZ**

**11.00**

**12.00**

**13.00**

**14.00**

**15.00**

**16.00**

**17.00**

**18.00**

**19.00**

**20.00**

**21.00**

**22.00**

**23.00**

**24.00**





C O N T R A T A P A

## PERFILES

### Resbalón

Carlos Elbio Alderete abandonó el PAMI después de ocho meses de gestión, dejando esa imagen difusa que reiteradamente diluye en el olvido a los personajes que ocupan lugares públicos en el país. Hombre ligado férreamente a la Iglesia Católica, Alderete es, esencialmente, un dirigente gremial fortalecido en la llamada burocracia sindical, que con el tiempo se convirtió en un organizado empresario capaz de armar el holding del inmenso Sindicato de Luz y Fuerza, cuya Federación nuclea a 42 entidades afines en el territorio nacional. Movándose más como un empresario que como gremialista, conformó el panel del denominado Grupo de los 15, que intentó forjar un pacto social con el gobierno de Raúl Alfonsín. No obstante ello, participó de los diferentes planteamientos que se le hicieron al primer Presidente de la reconquistada democracia, lo que no impidió que posteriormente formara parte del gabinete radical como ministro de Trabajo, gestión que encabezó el recientemente fallecido Diego Ibáñez, repatriando a Alderete que por entonces frecuentaba el Vaticano. Tiempo después, Alderete habría participado en la defenestración del Plan Austral ideado por Juan Sourrouille. En 1989 se mostró esperanzado con la posibilidad de un gobierno menemista y fue interventor del Poder Ejecutivo riojano, gentileza que el presidente Menem le devolvió al nombrarlo otra vez interventor, pero del ente Agua y Energía Eléctrica. Hace ocho meses llegó al PAMI e inició su gestión sin investigar a su antecesora, Matilde Menéndez, confiado en tener el respaldo de Menem. Se dice que Domingo Cavallo y Eduardo Bauzá recibían de su autonomía y buen diálogo con el Presidente. Si la capacidad organizativa y un enorme caudal de energía son atributos para un hombre de empresa, la salida oscura del PAMI sólo será un resbalón para Alderete.

(Por Osvaldo Bayer, desde Berlín)

Y sigue la interminable discusión. Mientras tanto se nos va la vida. No la nuestra pero sí la de los miles de hambrientos de las estadísticas. La de los sin techo, sin trabajo y sin medicina. La de las víctimas de la violencia en las ciudades. (Los sociólogos europeos anotan asustados que en las ciudades del Viejo Continente se perciben cada vez más "condiciones americanas". Por americanas se refieren a las ciudades de Estados Unidos con sus barrios marginados, sus homicidios diarios, robo y violación.)

Nos hubiera gustado escribir una crónica diferente para este año que se inicia. Pero hubiera quedado como esos mensajes de fin de año de los políticos corruptos de siempre que nos incitan a la "alegría, la reflexión y la caridad" justamente en estos días. Cuando el gran tema de discusión en todas estas semanas ha sido la respuesta inhallada a la pregunta: ¿qué nos trae 1995? Y lo que va a traer, aquí en Alemania, lo dice no ya la oposición sino el mismo gobierno: más impuestos (la cuota más grande de las últimas dos décadas), menos poder de compra de las masas y el mismo número de desocupados (o más) que el pasado año. Un presidente de los empresarios que exige con voz firme que hay que disminuir las leyes sociales; y sindicalistas y políticos que protestan suavemente contra esas exigencias (que todos saben que triunfarán para lograr "más competencia" de los productos exportables). En sí, la discusión repetida de todos los últimos años.

Justamente en medio de esa discusión se murió Karl Schiller, el economista, el ministro de Willy Brandt, el hombre que había quitado todo resto de socialismo a la socialdemocracia. Que había dicho aquella famosa frase a sus correligionarios: "Chicos, dejemos las tazas dentro del aparador", es decir, no toquemos al capitalismo con absurdas exigencias sociales. El mismo que creyó agigornar la economía y políticas mundiales diciendo: "La misión de los políticos tiene que ser observar el mercado y ajustar su política a los vaivenes de éste". Filosofía que aderezó con eslóganes como "economía de mercado ilustrada", "razón colectiva en política y sociedad", e inventor de la "acción concertada", es decir, políticos, empresa-



rios y sindicalistas en una mesa (¿cómo habían cambiado esos socialdemócratas!). Aquel optimismo de los sesenta y setenta de "este segundo Erhard alemán", como se llamó al socialdemócrata Schiller, se confronta a la hora de la muerte de éste, con los resultados de hoy en el mundo. Como ironía, el mismo día de su fallecimiento, el Instituto Alemán de Economía (IWE) producía un documento indeciso, entre pesimista y esperanzado pero con una realidad lacerante: 21 rubros industriales seguirán despidiendo trabajadores, y sólo 6 prevén tal vez tomar fuerzas de trabajo. Schiller disfrazó a sus socialdemócratas de galera y bastón. Apostaron al capital:

aquel enemigo que les había señalado Marx, su tutor de los primeros años. No tuvieron en cuenta ni el Tercer Mundo, que está en la vereda de enfrente, apenas, y también quiere vivir, y la ecología. El mal ontológico del sistema es explicado siempre con la palabra "coyuntura". En ese sentido son más sinceros los liberales. El zar del pensamiento liberal europeo lord Ralf Dahrendorf, profesor de Oxford, dijo en un reciente simposio de Hamburgo: "El liberalismo fue la fuerza que cambió el siglo XIX, en el cual, en el mejor de los casos, los liberales representaron los derechos ciudadanos, la economía de mercado y el internacionalismo. La gran fuerza del si-

## LA VERDAD ES LA REALIDAD

glo XX fue la socialdemocracia, quien, a su vez, acaba de sufrir una extraña muerte". (En este sentido, aquellos teóricos revolucionarios latinoamericanos de los sesenta y setenta que, de pronto, a principios del ochenta se pasaron con armys bagajes a la socialdemocracia, parece ser que llegaron tarde.) Para muchos los llamados derechos sociales están a la cabeza de toda acción política. Nadie había esperado esto de lord Dahrendorf, quien después fue directamente al problema actual del Primer Mundo: "Los años sesenta fueron la época de la igualdad sin fraternidad, mientras la década del ochenta respondió con una definida desigualdad sin fraternidad. Es por eso que en los noventa vemos las consecuencias: la diferencia de ingresos crece rápidamente. Más seres humanos deben contar con menos ingresos reales para ellos y sus hijos. Hay una subclase de seres humanos que no encuentran entrada al mercado de trabajo y que quedan aislados socialmente. La familia ha pasado a ser un vocablo incorrecto políticamente. Esas inquietantes condiciones aumentan para muchos la atraktividad del autoritarismo asiático. Aún los países de Europa y de Norteamérica no han encontrado una respuesta al actual desafío".

El jefe de redacción del semanario *Diet Zeit*, Robert Leicht, admitió algo que ni los europeos ni los norteamericanos han querido reconocer nunca: los provechos obtenidos por el colonialismo: "No quisiera pensar cómo viviríamos los europeos sin las emigraciones del siglo XIX. Sin el colonialismo, determinadas formas de vida no hubieran podido conformarse. Nunca encontramos respuesta a la pregunta de si democracia es posible en sí si tuviéramos que pagar nuestra manera de vivir nosotros mismos". Y Helmut Schmidt, el ex primer ministro alemán socialdemócrata que hizo el mejor gobierno liberal, señaló con dramatismo la impotencia actual: "Los países del Primer Mundo estamos obligados, venga lo que viniere, a mantener abiertos los mercados mundiales y a la división internacional del trabajo dado que lo menos un tercio de nuestro estándar de vida proviene de ellos".

La verdad es la única realidad. Y no al revés como se nos quiso y se nos quiere hacer creer. Los dictadores de la economía argentina marchan una década atrasados. Trabajan para mantener el nivel de vida del Primer Mundo. De ese Primer Mundo que está tanto en el hemisferio Norte como dentro de nuestras fronteras.

**PARA SU PROXIMA PRESENTACION DE PRODUCTO.**

| Salidas |               |       |        |               |       |
|---------|---------------|-------|--------|---------------|-------|
| VEUELO  | DESTINO       | HORA  | VEUELO | DESTINO       | HORA  |
| 818     | Bahía Blanca  | 06.30 | 836    | Mar del Plata | 18.30 |
| 850     | Bariloche     | 10.30 | 840    | Mar del Plata | 20.00 |
| 818     | C. Rivadavia  | 06.30 | 822    | Mendoza       | 16.30 |
| 812     | C. Rivadavia  | 13.30 | 860    | Neuquén       | 14.15 |
| 400     | Córdoba       | 07.00 | 862    | Neuquén       | 18.20 |
| 404     | Córdoba       | 13.10 | 1060   | Posadas       | 07.20 |
| 408     | Córdoba       | 19.15 | 040    | Resistencia   | 13.50 |
| 1060    | Corrientes    | 07.20 | 818    | Rio Gallegos  | 06.30 |
| 880     | Chapelco      | 08.40 | 818    | Rio Grande    | 06.30 |
| 880     | Esquel        | 08.40 | 010    | Rosario       | 07.10 |
| 066     | Iguazú        | 08.10 | 942    | Salta         | 17.30 |
| 930     | Jujuy         | 07.50 | 920    | San Luis      | 08.20 |
| 824     | Mar del Plata | 07.40 | 920    | San Rafael    | 08.20 |
| 826     | Mar del Plata | 11.40 | 814    | Trelew        | 12.30 |
| 832     | Mar del Plata | 15.00 | 902    | Tucumán       | 07.30 |

**Aeroparque**

**Vuelos para hoy de**

**AUSTRAL LINEAS AEREAS**

| Llegadas |               |       |        |               |       |
|----------|---------------|-------|--------|---------------|-------|
| VEUELO   | ORIGEN        | HORA  | VEUELO | ORIGEN        | HORA  |
| 819      | Bahía Blanca  | 18.50 | 837    | Mar del Plata | 20.35 |
| 851      | Bariloche     | 15.15 | 841    | Mar del Plata | 22.05 |
| 819      | C. Rivadavia  | 18.50 | 823    | Mendoza       | 20.25 |
| 813      | C. Rivadavia  | 18.35 | 861    | Neuquén       | 18.15 |
| 401      | Córdoba       | 09.55 | 863    | Neuquén       | 22.20 |
| 405      | Córdoba       | 16.05 | 1060   | Posadas       | 11.40 |
| 409      | Córdoba       | 22.10 | 041    | Resistencia   | 17.05 |
| 1060     | Corrientes    | 11.40 | 819    | Rio Gallegos  | 18.50 |
| 880      | Chapelco      | 14.40 | 819    | Rio Grande    | 18.50 |
| 880      | Esquel        | 14.40 | 011    | Rosario       | 09.15 |
| 067      | Iguazú        | 12.25 | 943    | Salta         | 22.10 |
| 931      | Jujuy         | 12.15 | 920    | San Luis      | 12.25 |
| 825      | Mar del Plata | 09.45 | 920    | San Rafael    | 12.25 |
| 827      | Mar del Plata | 13.45 | 815    | Trelew        | 16.35 |
| 833      | Mar del Plata | 17.05 | 903    | Tucumán       | 11.35 |

**DIRECTO POR AUSTRAL**

Consulte a su Agente de Viajes o llame al

**325-0505**